

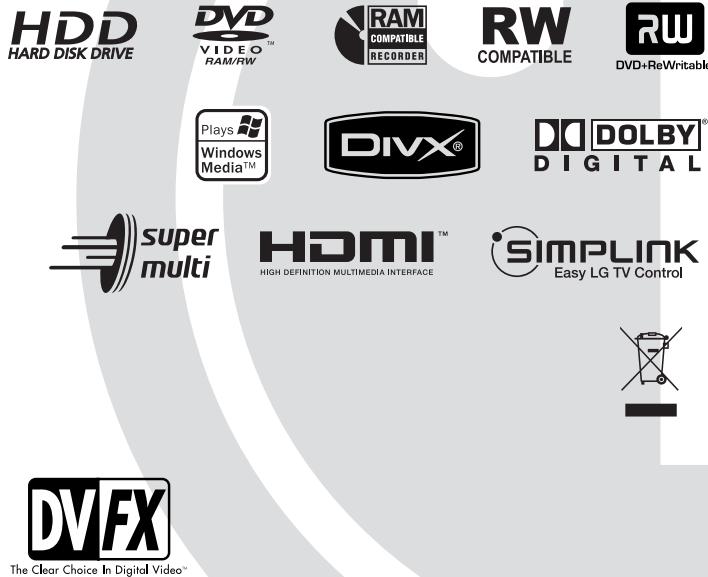


جهاز تسجيل HDD/DVD

دليل المالك

الطراز: RH277H/RH277
RH299H/RH298H

قبل توصيل مكونات هذا المنتج أو تشغيله أو ضبطه، الرجاء قراءة
كتيب التعليمات هذا كاملاً وبنية.



تنبيه: يجب عدم تعریض الجهاز للماء (المتساقط أو المتأثر)، وكذلك عدم وضع أية اشیاء مماثلة بالماء، كاواني الزهور، على الجهاز.

تنبيه بخصوص سلك الطاقة

يوصى بوضع معظم الأجهزة على دائرة مخصصة؛

وهذا يعني وجود دائرة ذات منفذ واحد والتي توفر الطاقة لذلك الجهاز فقط ولا يوجد بها منافذ أخرى إضافية أو دوائر فرعية. افحص صفحة المواصفات الموجودة في دليل المالك هذا للتأكد.

لا تحمل منافذ الحاطن فوق طاقتها. منافذ الحاطن التي تحمل فوق طاقتها أو أسلاك الاستنطالة أو منافذ المفكوكات أو التالفة أو أسلاك الطاقة البالية أو عوازل الأسلاك التالفة أو المشروخة تمثل خطرًا. قد تزدري أي من هذه الأحوال إلى صدمة كهربائية أو حريق. قم من فترة إلى أخرى بفحص الكبل الخاص بجهازك وإذا ظهر وكأنه تالف أو فاسد، فقم بفصله من مأخذ الطاقة وتوقف عن استخدام الجهاز واستبدل هذا الكبل بقطعة غير مناسبة لدى وكيل خدمة معتمد.

احم سلك الطاقة من سوء الاستخدام المادي أو الميكانيكي مثل تعرضه للثني أو اللتواء أو احتباسه أو غلق الباب عليه أو المشي فوقه. انتبه بصفة خاصة للمقابس ومنافذ الحاطن والتقطة التي يخرج عندها السلك من الجهاز.

لفصل الطاقة من المصدر الرئيسي، انزع قابس سلك الطاقة الرئيس. عند تنبيه المنتج، تأك أن القابس يسهل الوصول إليه.

تحذير

خطر التعرض لصدمة كهربائية
ممنوع الفتح



تنبيه: لتنليل خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تترك الغطاء (أو الجزء الخلفي) لا تردد قطع داخلية يمكن للمستخدم صيانتها عليك الاستعانة بموظفي الصيانة المختصين للقيام بالصيانة

يهدف رمز الفلاش المضيء هنا - والمحتوي على رأس سهم والوجود بداخل مثلث متساوي الأضلاع - إلى تنبيه المستخدم إلى وجود جهد كهربائي خطير بدون مادة معزلة داخل الصندوق الحاوي للمنتج، وهو ما يمكنه لتشكيل خطر بيئي بحدوث صدمة كهربائية لأي شخص.

يهدف علامة التعجب الموجودة داخل المثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم بوجود تعليمات تشغيل وصيانة (أعمال خدمة) هامة ضمن الكتيبات المرفقة مع هذا الجهاز.

تحذير: لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا ت تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تحذير: لا تقم بتركيب هذا الجهاز داخل مكان ضيق كخزانة كتب أو وحدة مشابهة.

تنبيه: لا تقم بسد أي فتحات تهوية. قم بالتركيب بما يتوافق مع تعليمات الشركة المصنعة. الفتحات والتقويب الموجودة بالخزانة تم تزويدها من أجل التهوية ولضمان تشغيل المنتج شغيلًا موثوقًا فيه وللحمايته من الحرارة المفرطة. يجب ألا يتمسد الفتحات عن طريق وضع المنتج فوق السرير أو الكتبة أو البساط أو أي سطح آخر شبيه بذلك. يجب ألا يتم وضع هذا المنتج في مكان تركيب مدمج مثل خزانة كتب أو رف مالم يتم توفير التهوية المناسبة أو اتباع تعليمات الشركة المصنعة.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

تنبيه: هناك خطر التعرض لإشعاع ليزر مرئي وغير مرئي من الفتة LTR عند فتح الجهاز وإلغاء الأقفال الداخلية الداخلية. لا تترك نظرك في الشعاع.

تنبيه: هذا المنتج يستخدم نظام ليزر. لضمان الاستخدام السليم لهذا المنتج، يرجى قراءة دليل المالك بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً. إذا احتاجت الوحدة إلى صيانة، فاتصل بمركز خدمة معتمد. قد يتخرج عن القيم بفحوصات أو تغييرات أو تنفيذ إجراءات غير المحددة هنا إلى التعرض لإشعاع خطير. لتجنب التعرض المباشر لشعاع الليزر، لا تحاول فتح الصندوق الحاوي. فهناك إشعاع ليزر مرئي عند الفتح. لا تترك نظرك في الشعاع.

المحتويات

مقدمة

٩-٤	التشغيل
٥	حول عرض رمز
٤	الرموز المستخدمة في هذا الدليل
٤	ملاحظات حول الأقراص
٤	الأقراص القابلة للتسجيل عليها والقابلة للتشغيل
٥	الأقراص القابلة للتشغيل
٦	كود المنطقة
٦	إتاحة ميزة النسخ أو النقل
٧	حول حرك القرص الثابت الداخلي
٧	استخدام ذاكرة USB Memory Stick
٨	اللوحة الأمامية
٩	جهاز التحكم عن بعد
٩	تشغيل جهاز التحكم عن بعد
٢٣-١	التوصيل والإعدادات
١٠	اللوحة الخلفية
١٠	توصيل الهوائي
١١	توصيات التلفزيون
١٢	توصيل HDMI RH277H/RH298H/RH299H طلق)
١٣	التوصيل بمضم صوت
١٤	توصيات الصوت/الفيديو (A/V) الإضافية
١٤	الإعداد الأوتوماتيكي
١٥	استخدام (اللائحة الرئيسية)
١٥	الإعدادات الأولية
١٥	التشغيل العام
١٥-١٨	الإعدادات العامة
١٥	البرمجة الأوتوماتيكية
١٦	تحرير البرنامج
١٧	ضبط الساعة
١٧	نسبة العرض إلى الارتفاع التلفزيون / المسح المتوازي (RH277 طلق)
١٧	Power Save Mode (وضع توفير الطاقة)
١٧	التهيئة
١٨	إعدادات اللغة
١٨	قائمة العرض
١٨	قائمة/صوت/ترجمة القرص
١٨	إعدادات الصوت
١٨	Dolby Digital / DTS / MPEG
١٨	التردد العيني
١٨	DRC (التحكم في النطاق الديناميكي)
١٨	Vocal (صوتي)
١٩	إعدادات القفل (الرقابة العائلية)
١٩	التصنیف / ضبط كلمة المرور / كود المنطقة
١٩	DivX
٢٠	إعدادات التسجيل
٢٠	ضبط وضع التسجيل / نسبة عرض المادة المسجلة إلى ارتفاعها ...
٢٠	صوت تسجيل DV / صوت تسجيل التلفزيون
٢٠	الفصل الأوتوماتيكي / MPEG4
٢٠	تسجيل Timeshift
٢١	إعدادات القرص
٢١	تنسيق القرص
٢١	الصياغة النهائية / ملصق القرص
٢١	حماية القرص / PBC (التحكم في التشغيل)
٢٢	شرح عام لعرض الشاشة

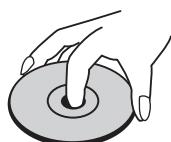
٢٩	التشغيل المبرمج مع قرص صوت Audio CD وملف MP3/WMA
٣١-٣٠	عرض ملف JPEG
٣٣-٣٢	تحرير ملف MP3/WMA، JPEG، DivX
٤٠-٣٤	التسجيل
٣٤	حول تسجيل DVD
٣٤	حول تسجيل HDD
٣٥	تغيير الوقت
٣٦	التسجيل الأساسي من التلفزيون.
٣٦	التسجيل الفوري بالمؤقت
٣٧	التسجيل بالمؤقت
٣٨	التحقق من تفاصيل التسجيل بالمؤقت
٣٨	التسجيل من إدخال خارجي
٣٩	التسجيل من DV Input (مدخل DV)
٤٠	التسجيل والتشغيل في نفس الوقت
٤٠	تشغيل عنوان آخر أثناء التسجيل
٤٠	الوقت المنقضي
٤٠	التسجيل باستخدام التنسيق MPEG4
٤٨-٤١	التحرير
٤١	نظرة عامة على قائمة Chapter List (لائحة العنوان) وTitle List (لائحة العنوان) (لائحة الفصل).
٤٢	وضع HDD، VR: تحرير Original (اللائحة الأصلية) و Playlist (لائحة العرض)
٤٢	إضافة علامات الفصل
٤٢	تغيير الصور المصغرة للعنوان
٤٣	عمل لائحة عرض جديدة
٤٣	إضافة عنوان إضافي/حصول إضافية إلى لائحة العرض
٤٤	حذف عنوان/فصل من Original (اللائحة الأصلية) أو Playlist (لائحة العرض)
٤٤	حذف جزء
٤٥	تسمية عنوان
٤٥	البحث بالوقت
٤٦	تصنیف قائمة العنوان
٤٦	دمج عنوانين في عنوان واحد
٤٦	تقسيم عنوان واحد إلى عنوانين
٤٧	دمج فصلين في فصل واحد
٤٧	وظائف إضافية لأقراص DVD القابلة للتسجيل عليها
٤٨	تحرير فصل/لائحة العرض
٤٨	إخفاء فصل/عنوان
٤٨	حماية عنوان
٥١-٤٩	إعادة التسجيل
٤٩	قبل إعادة التسجيل
٥٠	إعادة التسجيل من HDD إلى DVD
٥٠	إعادة التسجيل من DVD إلى HDD
٥١	النسخ بلمسة واحدة (من HDD إلى DVD)
٥١	النسخ بلمسة واحدة (من DVD إلى HDD)
٥٧-٥٢	مرجع
٥٢	معلومات إضافية
٥٢	عرض قائمة لائحة العنوان المعروضة على أجهزة تسجيل أو تشغيل DVD أخرى
٥٢	تشغيل التسجيلات الخاصة بك على أجهزة تشغيل DVD أخرى (الصياغة النهائية للفقرن)
٥٣	أ��اد اللغة
٥٣	أ��اد المنطقة
٥٤	التحكم في جهاز التلفزيون باستخدام جهاز التحكم عن بعد المرفق جهاز التحكم عن بعد
٥٦-٥٥	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
٥٧	المواصفات

مقدمة

ملاحظات حول الأقراص

التعامل مع الأقراص

لا تلمس جانب التشغيل في القرص. احمل القرص من حافة بحيث لا تبقى بصمات الإصبع على السطح. لا تقم أبداً بلصق ورق أو أشرطة على القرص.

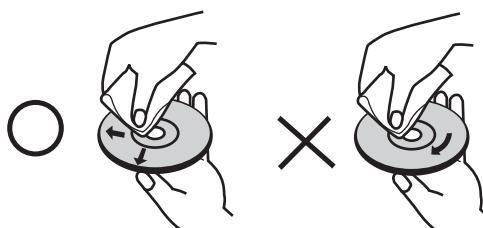


تخزين الأقراص

بعد الانتهاء من التشغيل، قم بتخزينه داخل علبة. لا تُعرض القرص لضوء الشمس المباشر أو لمصادر حرارة أخرى ولا تتركه في السيارة بعد إيقافها معرضاً لضوء الشمس المباشر.

تنظيف الأقراص

قد يتسبب أثار الأصابع والأتربة على القرص ضعفاً في جودة الصورة وتشوشاً في الصوت. قبل التشغيل، نظف القرص باستخدام قطعة قماش نظيفة. امسح القرص من المركز إلى الخارج.



لا تستخدم مواد مذيبة قوية مثل الكحول أو البنزين أو التبنر أو المنظفات المئوية على نطاق تجاري أو مواد الرش ضد الكهرباء الاستاتيكية المخصصة للأسطوانات القديمة المصنوعة من الفينيل.

تكثيف الرطوبة

لا تشغّل هذا المنتج على الفور بعد تحريكه من مكان بارد إلى مكان دافئ. اتركه ساعتين أو ثالث دون تشغيله. إذا استخدمت هذا المنتج في تلك الحالة، فإن ذلك قد ينلف الأقراص والأجزاء الداخلية.

لضمان الاستعمال الصحيح لهذا المنتج، يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

يُذكر هذا الدليل بالمعلومات اللازمة عن طريقة تشغيل وصيانة جهاز التسجيل. إذا احتاجت الوحدة إلى الصيانة، فاتصل بأحد مراكز الخدمة المعتمدة.

حول عرض رمز 0

قد يظهر هذا الرمز «0» في شاشة عرض التلفزيون أثناء التشغيل ويشير إلى أن الوظيفة التي تم شرحها في دليل المالك هذا غير متاحة في تلك الوسائط المحددة.

الرموز المستخدمة في هذا الدليل

ملاحظة:

تشير إلى وجود ملاحظات وخصائص تشغيل خاصة.

تنبيه:

يشير إلى النصائح والتلميحات التي تسهل من تنفيذ المهام.

قسم يحتوي عروضاً على أحد الرموز التالية التي لا تتطابق إلا على القرص الممثل بهذا الرمز.

HDD العناوين المسجلة على

DVD ALL فيما يلي قائمة بجميع أقراص DVD.

DVD-RAM قرص RAM

DVD-RW باستخدام وضع تسجيل VR

DVD-RW باستخدام وضع تسجيل Video

DVD+RW قرص +RW

DVD-R قرص -R

DVD+R (DL) قرص +R

DVD Video قرص فيديو DVD

أقراص الفيديو المضغوطة VCD

Audio CD أقراص الصوت المضغوطة ACD

DivX ملفات

MP3 ملفات

WMA ملفات

JPEG ملفات

SIMPLINK

ما هي وظيفة SIMPLINK؟ (RH277H/RH298H/RH299H فقط)

يتم التحكم في بعض وظائف هذه الوحدة عن طريق وحدة التحكم عن بعد الخاصة بالتلفاز عند توصيل هذه الوحدة وتلفاز LG المزود بوظيفة SIMPLINK باستخدام وصلة HDMI.

- الوظائف القابلة للتحكم فيها عن طريق وحدة التحكم عن بعد الخاصة بـ LG Play (تشغيل)، Pause (إيقاف تشغيل مؤقت)، Scan (مسح)، Skip (تخطي)، Stop (إيقاف)، وPower Off (إيقاف تشغيل الطاقة)، إلخ.
- يرجاء الرجوع إلى دليل المالك الخاص بالتلفاز للحصول على مزيد من التفاصيل فيما يتعلق بوظيفة SIMPLINK.
- يحتوي تلفاز LG المزود بوظيفة SIMPLINK على الشعار الموضح أعلاه.

الأقراص القابلة للتسجيل عليها والقابلة للتشغيل



DVD-RW (قرص فيديو رقمي-قابل لإعادة الكتابة عليه):

- يمكن تهيئه أقراص DVD-RW من أجل التسجيل في الوضع VR أو التسجيل في وضع الفيديو.
- يمكن التسجيل على هذه الأقراص بصفة متكررة. يمكن مسح ما تم تسجيله وبعد ذلك يمكن التسجيل على نفس القرص.

[VR]

- يمكن تحرير التسجيلات بشكل شامل
- يتم تشغيلها فقط على أجهزة التشغيل المتوافقة مع وضع VR (بعد الصياغة النهائية)
- يمكن تشغيلها فقط على أجهزة تشغيل DVD القياسية (بعد الصياغة النهائية)
- ميزات تحرير محدودة



DVD-R (قرص فيديو رقمي-قابل للتسجيل عليه):

- يمكن التسجيل على هذه الأقراص مرة واحدة فقط. بعد القيام بالصياغة النهائية لقرص DVD-R، فلن تستطيع التسجيل عليه أو تحريره.
- يمكن تهيئه أقراص DVD-R فقط على وضع الفيديو.
- يمكن تشغيلها فقط على أجهزة تشغيل DVD القياسية (بعد الصياغة النهائية)
- ميزات تحرير محدودة



DVD-RAM (ذاكرة الوصول العشوائي DVD)

- يمكن تهيئه أقراص DVD-RAM من أجل التسجيل في الوضع VR.
- يمكن التسجيل على هذه الأقراص بصفة متكررة. يمكن مسح ما تم تسجيله وبعد ذلك يمكن التسجيل على نفس القرص.
- يمكن تشغيلها على أجهزة التشغيل المتوافقة مع DVD-RAM.
- يمكن تحرير التسجيلات بشكل شامل.
- لا يمكن استخدام سوى إصدارات DVD-RAM القياسية 2 و 2,1 و 2,0 في هذه الوحدة.
- لا يمكنك استخدام قرص DVD-RAM من نوع الخرطوشة في هذه الوحدة.



DVD+RW (قرص فيديو رقمي + قابل لإعادة الكتابة عليه):

- يمكن التسجيل على هذه الأقراص بصفة متكررة. يمكن مسح التسجيلات وبعد ذلك يمكن التسجيل مرة أخرى على نفس القرص.
- يمكن تشغيلها فقط على أجهزة تشغيل متوافقة مع DVD+RW (تم الصياغة النهائية أو توماتيكياً)
- المحتويات التي تم تحريرها لا تكون قابلة للتشغيل على أجهزة تشغيل متوافقة مع DVD+RW إلا بعد الصياغة النهائية.
- يمكن تحرير التسجيلات العنوان/الفصل



DVD+R (قرص فيديو رقمي + قابل لإعادة التسجيل عليه):

- يمكن التسجيل على هذه الأقراص مرة واحدة فقط. بعد القيام بالصياغة النهائية لقرص DVD+R، فلن تستطيع التسجيل عليه أو تحريره.
- يمكن تشغيلها فقط على أجهزة تشغيل متوافقة مع DVD+R (بعد الصياغة النهائية)
- أي محتويات تم تحريرها لا تتوافق مع أجهزة التشغيل المتوافقة مع DVD+R. (إخفاء، دمج فصل، إضافة علامة فصل وغير ذلك)
- ميزات تحرير عنوان/فصل محدودة



DVD+R DL (قرص فيديو رقمي + قابل للتسجيل عليه؛ طبقة مزدوجة)

- يمكن التسجيل على هذه الأقراص مرة واحدة فقط. بعد القيام بالصياغة النهائية لـ DVD+R DL، فلن تستطيع التسجيل عليه أو تحريره.
- تضاعف تقريباً مساحة التخزين مع وسائط DVD+R ذات الطبقة المزدوجة، مما يسمح للمستخدمين بتسجيل ما يصل إلى 8,5 جيجا بايت من ملفات الفيديو على قرص DVD+R واحد.
- يمكن تشغيلها على أجهزة تشغيل متوافقة مع DVD+R DL (بعد الصياغة النهائية)
- لا تتوافق أي محتويات حمراء على أجهزة التشغيل المتوافقة مع DVD+R DL. (إخفاء ودمج فصل وإضافة علامة فصل وغير ذلك)
- ميزات تحرير العنوان/الفصل محدودة.

اقراص DVD القابلة للتسجيل الموصى بها

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW	DVD+R(DL)	DVD-RAM
Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (4x)	Mitsubishi (4x)	Mitsubishi (2.4x)	Fujifilm (2x)
That's (8x, 16x)	Ricoh (8x, 16x)	Verbatim (4x)	SONY (2.4x)	Maxell (2.4x)	Mitsubishi (3x)
SONY (16x)	SONY (16x)	JVC (4x)	Verbatim (2.4x)	-	-
-	-	Victor (4x)	Ricoh (2.4x, 4x)	-	-
-	-	Maxell (4x)	-	-	-

الأقراص القابلة للتشغيل

قرص ٨ سم / ١٢ سم
أقراص مثل الأفلام التي يمكن شراؤها أو استئجارها



قرص فيديو مضغوط (قرص ٨ سم / ١٢ سم)
أقراص الفيديو المضغوطة أو أقراص VIDEO CDs CD-R/CD-RW التي تمت تهيئتها في قرص الفيديو المضغوط/قرص فيديو مضغوط عالي.



قرص الصوت المضغوط (قرص ٨ سم / ١٢ سم)
أقراص الموسيقى المضغوطة أو أقراص CD-R/CD-RW التي تمت تهيئتها في ملف الموسيقى المضغوط الذي يمكن شراؤه



قرص CD-R/CD-RW (قرص ٨ سم / ١٢ سم)
أقراص CD-R/CD-RW التي تحتوي على عناوين الصوت، ملفات DivX أو MP3 أو WMA أو JPEG.



ملاحظات:

- اعتماداً على ظروف جهاز التسجيل أو قرص (أو DVD±R/RW CD-R/RW) نفسه، يتذرع تشغيل بعض الأقراص CD-R/RW (أو DVD±R/RW CD-R/RW) على هذه الوحدة.
- لا تتصق أي ختم أو ملصق على أي جانب (الجانب الموجود عليه الملصق أو الجانب المسجل عليه) من جانبي القرص.
- لا تستخدم الأقراص المضغوطة ذات الأشكال غير المنتظمة (على سبيل المثال، على شكل القلب أو ثمانية الأضلاع). قد يؤدي إجراء ذلك إلى حدوث حالات ثلث.
- اعتماداً على برنامج التسجيل والصياغة النهائية، قد لا تعمل بعض الأقراص المسجلة (DVD±R/RW CD-R/RW) قد لا تعمل أقراص DVD-R/RW و DVD+R/RW و DVD-R/RW المسجلة باستخدام كمبيوتر شخصي أو جهاز تسجيل DVD أو قرص مضغوط إذا كان القرص تالفاً أو متسخاً، أو إذا كانت هناك أترة أو تكتيف على عدسات جهاز التسجيل.
- إذا سجلت قرصاً باستخدام كمبيوتر شخصي، حتى إذا تم تسجيله في تنسيق متوافق، توجد حالات قد لا يعمل فيها هذا القرص بسبب إعدادات برنامج التطبيق المستخدم لإنشاء القرص. (راجع ناشر البرنامج لمزيد من المعلومات المفصلة).
- يتطلب جهاز التسجيل هذا أقراصاً وتسجيلات تتوافق مع معايير تقنية معينة للحصول على جودة التشغيل الأفضل. يتم أوتوماتيكياً ضبط أقراص DVD المسجلة مسبقاً على هذه المعايير. توجد عدة أنواع مختلفة من تنسيق القرص القابلة للتسجيل (تتضمن قرص CD-R الذي يحتوي على ملفات WMA أو MP3).
- يجب على المستهلكين ملاحظة ضرورة وجود إذن لتنزيل ملفات WMA / MP3 والموسيقى من الإنترنت. لا تمتلك شركتنا الحق في منح مثل هذا الأذن. يجب دوماً طلب الترخيص من مالك حقوق النشر.

كود المنطقة

تحتوي هذه الوحدة على كود منطقة مطبوع على الجزء الخلفي من الوحدة. يمكن فقط لهذه الوحدة تشغيل أقراص DVD التي يوجد عليها نفس الملصق الموجود على الجزء الخلفي من الوحدة أو "ALL" (كل الأقراص).

ملاحظات حول أكواد المنطقة

- تحتوي غالبية أقراص DVD على جسم كروي به رقم أو أكثر ظاهر وواضح على الغطاء. يجب أن يتوافق هذا الرقم مع كود منطقة الوحدة الخاصة بك وإلا سيتذرع تشغيل القرص.
- إذا حاولت تشغيل قرص DVD باستخدام كود منطقة مختلف عن الموجود في الوحدة، فتظهر الرسالة "Incorrect region code Can't play back" (كود منطقة غير صحيح، يتذرع التشغيل) على شاشة التلفزيون.

إتاحة ميزة النسخ أو النقل

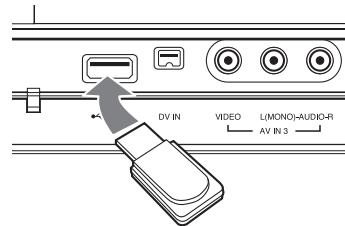
من	إلى	MP3/WMA	JPEG	DivX	Audio CD	Video CD	العنوان*
HDD	قرص	لا	لا	لا	لا	لا	نعم
HDD	ذاكرة USB	لا	لا	لا	لا	لا	لا
قرص	HDD	نعم	نعم	نعم	لا	لا	نعم
قرص	ذاكرة USB	لا	لا	لا	لا	لا	لا
USB	ذاكرة HDD	نعم	نعم	نعم	نعم	لا	لا
ذاكرة USB	قرص	لا	لا	لا	لا	لا	لا

* يتم تسجيل العنوان من هذه الوحدة.

استخدام ذاكرة USB Memory Stick

يمكن لهذه الوحدة تشغيل ملفات MP3 / WMA / JPEG الموجودة في ذاكرة USB Memory Stick.

إدخال/إزاله ذاكرة USB Memory Stick



إدخال ذاكرة USB Memory Stick

ادخلها للأمام حتى تستقر في مكانها.

إزالة ذاكرة USB Memory Stick

اسحب ذاكرة USB Memory Stick بعناية.

ملاحظات:

- احتفظ بذاكرة USB Memory Stick بعيداً عن متناول الأطفال. إذا تم بلعها، فاطلب النصيحة الطبية على الفور.
- تدعم هذه الوحدة فقط ذاكرة فلاش USB المزودة بتنسيق FAT 16 أو 32.
- لا يتم دعم كروت ذاكرة USB Memory Stick التي تتطلب تثبيت برنامج إضافي عندما تقوم بتصفيتها بالكمبيوتر.
- هذه الوحدة متوافقة مع ذاكرة USB Memory Stick من نوع فلاش USB 1.1.
- قد لا تدعم هذه الوحدة بعض أنواع شرائح الذاكرة USB.
- لا تخرج ذاكرة USB Memory Stick أثناء التشغيل (تشغيل ونسخ، الخ). فقد يؤدي ذلك إلى تلف في هذه الوحدة.

استخدام ذاكرة USB Memory Stick

١. أدخل ذاكرة USB Memory Stick.
 ٢. اضغط على HOME (الرئيسية) الموجودة في جهاز التحكم عن بعد.
 ٣. حدد خيار [MUSIC] (موسيقى) أو [PHOTO] (صور) أو [MOVIE] (فيلم).
 ٤. حدد [USB] ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- توجد تفاصيل هذه الخيارات في صفحة ١٥.

حول محرك القرص الثابت الداخلي

محرك القرص الثابت الداخلي (HDD) هو جزء سهل الكسر من الجهاز. يرجى استخدام جهاز التسجيل واتباع الإرشادات التالية للحماية ضد فشل محتمل في HDD.

نوصي بعمل نسخة احتياطية من تسجيلاتك الهامة على أقراص DVD للحماية من فقدانها دون قصد.

- لا تحرك جهاز التسجيل أثناء تشغيله.
- قم بتنبيه جهاز التسجيل واستخدامه على سطح ثابت ومستوي.
- لا تنس مروحة فتحة التهوية/التبريد الخلفية.
- لا تستخدم جهاز التسجيل في أماكن ذات حرارة أو رطوبة زائدة، أو في أماكن قد تتعرض إلى تغيرات مفاجئة في الحرارة. يمكن أن تؤدي التغيرات المفاجئة في الحرارة إلى تكون تكثيف داخل جهاز التسجيل. يمكن أن يؤدي هذا إلى فشل في HDD.
- لا تصل جهاز التسجيل عن مأخذ الطاقة الموجود بالحاافظ أثناء تشغيله ولا تقم بإيقاف تشغيل الكهرباء من مفتاح القطع.
- لا تحرك جهاز التسجيل على الفور بعد إيقاف تشغيله. إذا كنت تحتاج إلى تحرير جهاز التسجيل، يرجى إتباع الخطوات التالية:
 ١. بعد ظهور رسالة POWER OFF (إيقاف تشغيل) على الشاشة، انتظر دقيقتين على الأقل.
 ٢. أفصل جهاز التسجيل من مأخذ الطاقة الموجود بالحاافظ.
 ٣. حرك جهاز التسجيل.
- إذا كان هناك فشل في الطاقة أثناء تشغيل الجهاز التسجيل، فستوجد فرصة لفقدان بعض البيانات الموجودة على HDD.
- HDD (محرك القرص الثابت) حساس جداً. إذا تم استخدامه بشكل غير صحيح أو في بيئة غير مناسبة، فسيكون من المحتمل حدوث فشل في HDD بعد سنوات قليلة من الاستخدام. تتضمن إشارات المشاكل توقف التشغيل بشكل مفاجئ وضجيج الانسداد الملحوظ (القفيساء) في الصورة. مع ذلك، لن توجد أية إشارات تحذير على حدوث فشل في HDD.
- إذا حدث فشل في HDD، فسيتعذر تشغيل المادة المسجلة. وسيكون في هذه الحالة من الضروري استبدال وحدة HDD.

اللوحة الأمامية

٤ أداة الاستشعار عن بعد

يقوم بتنويمه أداة الاستشعار عن بعد إلى هنا.

٥ OPEN/CLOSE (فتح/غلق)

يفتح درج القرص أو يغلقه.

٦ HDD/DVD

يقوم بتعيين وضع جهاز التسجيل إلى HDD أو DVD.

٧ TIMESHIFT (تغيير الوقت) RH277

الإيقاف المؤقت لتلفزيون البث المباشر/تشغيل (تغيير الوقت) لبرنامج تلفزيون البث المباشر.

٨ RESOLUTION (الدقة) RH277H/RH298H/RH299H

يقوم بتعيين دقة الإخراج لمقابس HDMI و COMPONENT (أخرج المكون).

OUTPUT ٥٧٦i و ٥٧٦p و ٢٢٠m و ١٠٨٠i :HDMI -

٥٧٦p (المكون): COMPONENT -

٩ (PLAY / PAUSE) ▶ / II (تشغيل / إيقاف مؤقت)

يبدأ التشغيل.

يوقف التسجيل أو التسجيل بشكل مؤقت، اضغط مرة أخرى للخروج من وضع الإيقاف المؤقت.

١٠ (STOP) ■ (إيقاف)

يوقف التشغيل أو التسجيل.

١١ (REC) ● (التسجيل)

يبدأ التسجيل. اضغط بشكل متكرر لتعيين وقت التسجيل.

١٢ PROG (▼/▲) (برنامنج)

يقوم بالمسح لأعلى ولأسفل خلال القنوات المحفوظة في الذاكرة.

١٣ USB منفذ

قم بتوسيط ذاكرة USB Memory Stick

١٤ DV IN

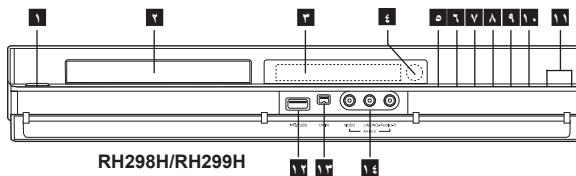
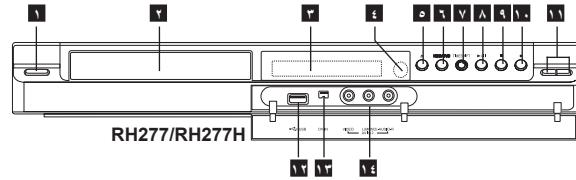
قم بتوسيط إدخال DV (الفيديو الرقمي) الخاص بالكاميرا الرقمية.

١٥ AV IN 2 (VIDEO IN/AUDIO IN) (يسار/يمين)

قم بتوسيط إدخال الصوت/الفيديو الخاص بمصدر خارجي (نظام الصوت والتلفزيون/شاشة العرض و VCR والكاميرا والخ.).

احتياطات عند استخدام لوحة اللمس

- لا تضئ المصابيح الموجودة في لوحة اللمس إلا عند تشغيل الطاقة في هذه الوحدة.
- استخدم لوحة اللمس مع تنظيف وتخفيف الأيدي.
- لا تضغط الزر الموجود في لوحة اللمس بقوة زائدة.
- لا تلمس الزر الموجود في لوحة اللمس باستخدام أي مادة موصلة مثل أحد الأشياء المعدنية.
- قد يتسبب ذلك في وقوع أحد الأعطال.



١ POWER

يقوم بتشغيل الجهاز التسجيل أو إيقاف تشغيله.

٢ درج القرص

أدخل قرصاً هنا.

٣ إطار العرض

يعرض الحالة الحالية لجهاز التسجيل.

T/S: يشير إلى وضع تغيير الوقت.

REC: يقوم جهاز التسجيل بالتسجيل.

HDD: جهاز التسجيل في وضع HDD.

DVD: جهاز التسجيل في وضع DVD.

HDD: يقوم جهاز التسجيل بإعادة التسجيل.

④: يشير عند وجود جهاز التسجيل في التسجيل بـ الموقت أو بـ برمجة التسجيل بـ الموقت.

٥: يشير إلى الساعة ووقت التشغيل الكلي والوقت المنقضي ورقم العنوان ورقم الفصل/المسار والقناة، الخ.

تشغيل لوحة اللمس

٦ RH298H/RH299H (فقط)

الأزرار من ١١ إلى ١٥ من النوع لوحة اللمس التي يتم تشغيلها بلمسة قصيرة.

١. المس أي زر موجود في لوحة اللمس.

تضيء المصابيح الموجودة في لوحة اللمس.

٢. المس الزر الذي ترغب في تشغيله.

ستنتهي المصابيح الموجودة في لوحة اللمس في غضون ١٠ ثواني بعد التشغيل.

جهاز التحكم عن بعد

MENU/LIST (قائمة/لائحة): للوصول الى قائمة موجودة على قرص DVD. تقوم بالتنقل بين قائمتي Title List-Original (لائحة العنوان-القائمة الأصلية) و Title List-Playlist (لائحة عنوان قائمة تشغيل).

(اليسار لليمين / الأعلى / الأسفل) : يحدد خياراً في القائمة.

القائمة (**ENTER**): يتعرف على تحديد **(ادخال) (Θ)**.

PR/CH (+/-): يقوم بالمسح لأعلى ولأسفل خلال القنوات المحفوظة في الذاكرة.

DISPLAY (عرض): يقوم بالوصول إلى العرض على الشاشة.

RETURN (رجوع) (٥٦): يقوم بإزالة القائمة.

• • • • • • • • • • •

TIMESHIFT (**تغير الوقت**): يقوم بتنشيط الإيقاف المؤقت للتلفزيون البث المباشر/تشغيل (تغغير الوقت)، لعدم تأثير تغييرات التوقيت على البث المباشر.

MARKER (علامة): تقوم بتمييز آية نقطة اثناء التشغيل.

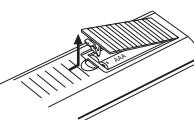
Marker (بحث): يعرض قائمة **SEARCH** (البحث بعلامة). Search

CLEAR (مسح): يزيل رقم المسار الموجود على Program List (قائمة البرنامج) أو علامة موجودة على قائمة Marker Search (البحث بعلامة).

- ZOOM (تكبير):** يقوم بتكبير صورة الفيديو.
- REPEAT (تكرار):** يكرر الفصل أو المسار أو العنوان أو الكل.
- A B :** تبديل التكرار.

صورة مصغرة THUMBNAIL: تحدد

بعد عن حكم انتزع غطاء البطارية الموجود على الجزء الخلفي من جهاز التحكم عن بعد وأدخل بطاريتين من نوع R03 (AAA) مزدوجتين → + و - ومتناهياً في شكل صحيح.



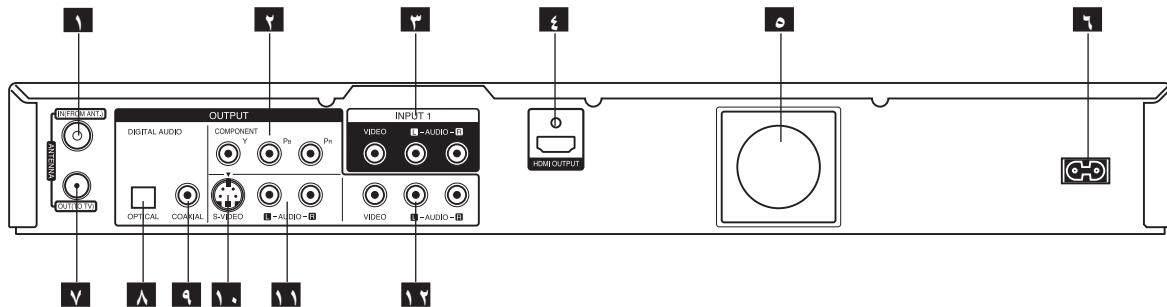
تشغيل جهاز التحكم عن بعد

قم بتوجيه جهاز التحكم عن بعد نحو أداة الاستشعار عن بعد واضغط على الأزرار.

لا تمزج أبداً بين البطاريات القديمة والجديدة. لا تمزج أبداً بين أنواع مختلفة من البطاريات (قياسية وقلوية، الخ.).

التوصيل والإعدادات

اللوحة الخلفية



٨ OPTICAL (ضوئي) (مقبس إخراج الصوت الرقمي)
يتم توصيله بجهاز صوت (ضوئي) رقمي.

٩ COAXIAL (متحد المحور) (مقبس إخراج الصوت الرقمي)
يتم توصيله بجهاز صوت (متحد المحور) رقمي.

١٠ S-VIDEO OUTPUT (إخراج الصوت) (S-Video Output)
يتم توصيله بإدخال S-Video الموجود على التلفزيون.

١١ AUDIO OUTPUT (إخراج الصوت) (يسار/يمين)
يتم توصيله بتلفزيون مزود بمدخلات الصوت.

١٢ AV OUT (مخرج الفيديو/الصوت) (يسار/يمين)
يمكنك من التوصيل بالتلفاز باستخدام مداخل الصوت/الفيديو.

١ ANTENNA IN (دخل الهوائي):
يقوم بتوصيل الهوائي بهذا الطرف.

٢ COMPONENT OUTPUT (إخراج المكون) (Y PB PR)
يقوم بتلفزيون مزود بمدخلات Y PB PR.

٣ INPUT 1 (مدخل فيديو/مدخل صوت (يسار/يمين))
صل مخرج الصوت/الفيديو بمصدر خارجي (نظام صوتي، تلفاز، شاشة عرض، VCR، فيديو، كاميرا، إلخ).

٤ HDMI OUTPUT (إخراج HDMI)
RH277H/RH298H/RH299H (فقط)
إخراج HDMI الذي يوفر وصلة عالية الجودة لصوت وفيديو رقميين.

٥ مروحة التبريد

٦ AC Power Cord (سلك طاقة التيار المتردد)
يتم توصيله بمصدر الطاقة.

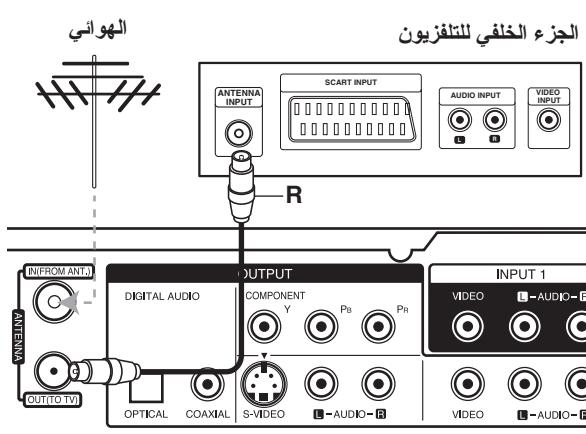
٧ ANTENNA OUT (خرج الهوائي)
يمرر الإشارة من مقبس ANTENNA IN (دخل الهوائي) إلى
تلفزيونك/شاشة العرض الخاصة بك.

توصيل الهوائي

قم بخلع قابس كبل الهوائي من جهاز التلفزيون وأدخله في مقبس الهوائي الموجود على الجزء الخلفي لجهاز التسجيل. قم بتوصيل أحد طرفي كبل الهوائي في مقبس التلفزيون الموجود على جهاز التسجيل والطرف الآخر في مقبس إدخال الهوائي الموجود على جهاز التلفزيون.

التوصيل متحد المحور RF

قم بتوصيل مقبس ANTENNA OUT (إخراج الهوائي) الموجود في جهاز التسجيل بمقبس إدخال الهوائي الموجود على التلفزيون باستخدام الكبل متحد المحور المزود الذي تبلغ مقاومته ٧٥ أوم (R). يمرر مقبس OUT (خرج الهوائي) الإشارة خلال مقبس IN (دخل الهوائي).



الجزء الخلفي لجهاز التسجيل

توصيات التلفزيون

قم بإجراء إحدى التوصيات التالية اعتماداً على الإمكانيات الموجودة في جهازك.

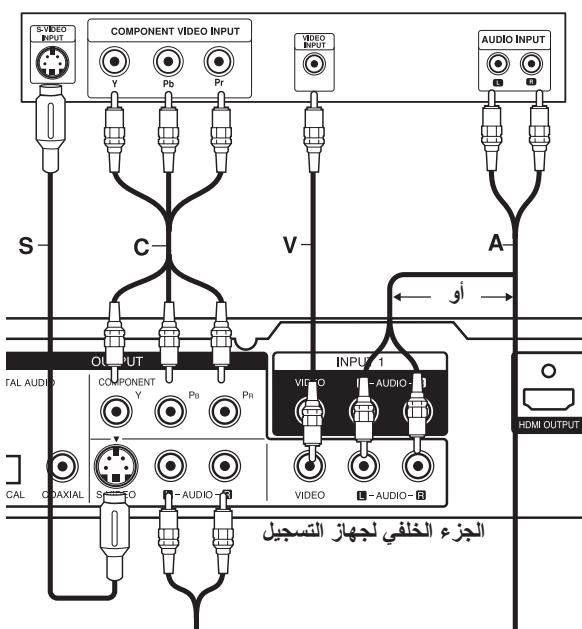
تلميحات

- اعتماداً على تلفزيونك والجهاز الآخر الذي تريد توصيله، توجد عدة طرق يمكنك بها توصيل جهاز التسجيل. استخدم فقط التوصيات الموضحة أدناه.
- يرجى الرجوع إلى أدلة التلفزيون و VCR و نظام الاستريو أو الأجهزة الأخرى عند الضرورة لإجراء التوصيات الأفضل.

تنبيه

- تأكد من توصيل جهاز التسجيل مباشرةً بالتلفزيون. قم بتوصيل التلفزيون على قناة إدخال الفيديو الصحيحة.
- لا تقم بتوصيل مقبس AUDIO OUTPUT (إخراج الصوت) الخاص بجهاز التسجيل بمقبس phono in (دخل الفونو) (جهاز التسجيل) (نظام الراديو الخاص بك).
- لا تقم بتوصيل جهاز التسجيل الخاص بك من خلال VCR الخاص بك. يمكن أن يؤدي نظام حماية النسخ إلى تشويه صورة DVD.

الجزء الخلفي للتلفزيون

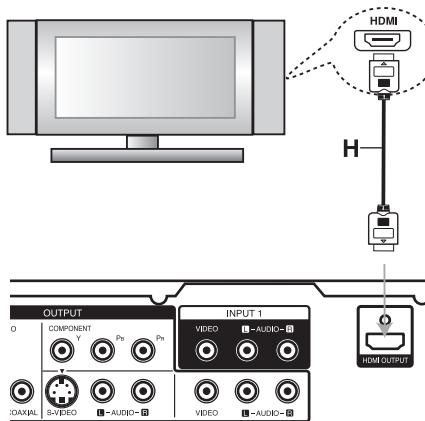


الجزء الخلفي لجهاز التسجيل

تحذير (RH277) فقط

وبمجرد إدخال ضبط إخراج RH277H/RH298H/RH299H (مسح متوازي)، سيتم رؤية الصورة على جهاز التلفاز أو شاشة العرض المتواقة مع المسح المتوازي فقط. وفي حالة ضبط خاصية Progressive Scan (مسح متوازي) على On (تشغيل) بطريقة خطأ، فيجب إعادة ضبط المسجل. أولاً، أزل القرص من المسجل. ثم اضغط على زر (■) STOP («إيقاف») مع الاستمرار لمدة خمس ثوانٍ قبل تحريره. سيتم استعادة إخراج الفيديو إلى الصيغة القياسية، وسيتم عرض الصورة مرة أخرى على التلفاز التلفزيوني التقليدي أو على شاشة العرض.

تلفزيون متافق مع HDMI



توصيل RH277H/RH298H/ RH299H) HDMI طفف

إذا كنت تمتلك تلفزيون HDMI أو شاشة عرض، يمكنك توصيلها بجهاز التسجيل هذا باستخدام كبل HDMI.

١. قم بتوصيل مقبس HDMI OUTPUT (إخراج HDMI) الموجود في جهاز التسجيل بمقبس HDMI INPUT (إدخال HDMI) الموجود على تلفزيون أو شاشة عرض متافق مع HDMI (H).

٢. قم بضبط مصدر التلفزيون على HDMI (ارجع إلى دليل المالك الخاص بالتلفزيون).

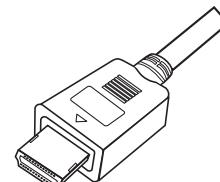
ملاحظات:

- إذا كان التلفزيون غير قادر على معالجة تردد عيني ٩٦ كيلو هرتز، قم بضبط خيار [Sampling Freq.] (التردد العيني) على [kHz] (٤٨) كيلو هرتز) الموجودة في قائمة الإعداد (انظر صفحة ١٨). عند إجراء هذا الخيار، ستفهم هذه الوحدة تلقائياً بتحويل أية إشارات قدرها ٩٦ كيلو هرتز إلى ٤٨ كيلو هرتز بحيث يمكن لنظامك فك تشغيلها.

- إذا كان تلفزيونك غير مزود بـ Dolby Digital (دوبي ديجيتال) وجوهار فك تشغيل [Dolby Digital] على [PCM] الموجود على قائمة الإعداد (انظر صفحة ١٨).

- إذا كان تلفزيونك غير مزود بجهاز فك تشغيل DTS، قم بتعيين خيارات [DTS] إلى [OFF] (ايقاف تشغيل) الموجود على قائمة الإعداد (انظر صفحة ١٨). للاستماع بصوت DTS المتعدد القنوات، يجب عليك توصيل جهاز التسجيل هذا بجهاز استقبال متافق مع DTS من خلال أحد إخراجات الصوت الرقمية لجهاز التسجيل.

- يجب توجيه السهم الموجود على جسم موصل الكبل لأعلى للحصول على



(A) نوع

يمثل HDMI وشعار HDMI علامات تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة High-Definition Multimedia Interface licensing LLC المحدودة.

معلومات إضافية حول HDMI

- عندما تقوم بتوصيل جهاز متافق مع HDMI أو DVI تأكد مما يلى:
 - حاول ايقاف تشغيل جهاز HDMI/DVI وجهاز التسجيل هذا، ثم قم بتشغيل جهاز HDMI/DVI واتركه لمدة ٣٠ ثانية تقريباً، ثم قم بتشغيل جهاز التسجيل.
 - يتم تعيين إدخال فيديو الجهاز المتصل بشكل صحيح لهذه الوحدة.
 - الجهاز المنفصل متافق مع إدخال فيديو قدره ١٤٤٠ (١٥٧٦١٠١٠٨٠١) أو ٧٢٠ p أو ١٢٨٠x٧٢٠ p أو ١٩٢٠x١٠٨٠ p.
- لن تعمل كافة أجهزة DVI المتوفقة مع HDCP مع جهاز التسجيل هذا.
- لن يتم عرض الصورة بشكل صحيح باستخدام جهاز غير متافق مع HDCP.

تمرين:

عندما تستخدم توصيل HDMI، يمكنك تغيير الدقة (٥٧٦p أو ٧٢٠p أو ١٠٨٠p) لإخراج HDMI باستخدام زر RES (الدقة).

تنبيه

قد يؤدي تغيير الدقة عند توصيل جهاز التسجيل بموصل HDMI إلى حالات تلف. لحل المشكلة، قم بايقاف تشغيل جهاز التسجيل ثم قم بتشغيله مرة أخرى.

التوسيع بمضخم صوت

التوسيع بمضخم صوت مزود بقناتي استريو تماثلي أو Dolby Pro Logic II/ Pro Logic

قم بتوصيل مقابس AUDIO OUTPUT (إخراج الصوت) اليسرى واليمين الموجودة في جهاز التسجيل بمقابس إدخال الصوت اليسرى واليمين الموجودة في مضخم الصوت أو جهاز الاستقبال أو نظام الاستريو باستخدام كابلات الصوت (A).

التوسيع بمضخم صوت مزود بقناتي استريو رقميتين (PCM) أو بجهاز استقبال صوت/فيديو مزود بجهاز فك تشفير متعدد القنوات (DTS أو MPEG 2 أو Dolby Digital™)

١. قم بتوصيل أحد مقابس DIGITAL AUDIO OUTPUT (إخراج الصوت الرقمي) الخاص بجهاز التسجيل (O الضوئي أو X متعدد المزور) بمقبض الإدخال المناسب الموجود على مضخم الصوت الخاص بك. استخدم كبل صوت (O ضوئي أو X متعدد المزور) رقمي اختياري.

٢. ستحتاج إلى تنشيط الإخراج الرقمي لجهاز التسجيل. (انظر «إعدادات الصوت» صفحة ١٨).

الصوت الرقمي متعدد القنوات

يوفر التوصيل الرقمي متعدد القنوات أفضل جودة صوت. ولهذا تحتاج إلى جهاز استقبال صوت/فيديو متعدد القنوات يدعم تنسيق صوت واحد أو أكثر يدعمه جهاز التسجيل الخاص بك (2 DTS و Dolby Digital MPEG 2). راجع دليل جهاز الاستقبال والشعارات الموجودة على الجزء الأمامي لجهاز الاستقبال.

تنبيه:

بموجب اتفاقية تراخيص DTS، سيوجد الإخراج الرقمي في الإخراج الرقمي لـ DTS عند تحديد تدفق صوت DTS.

ملاحظات:

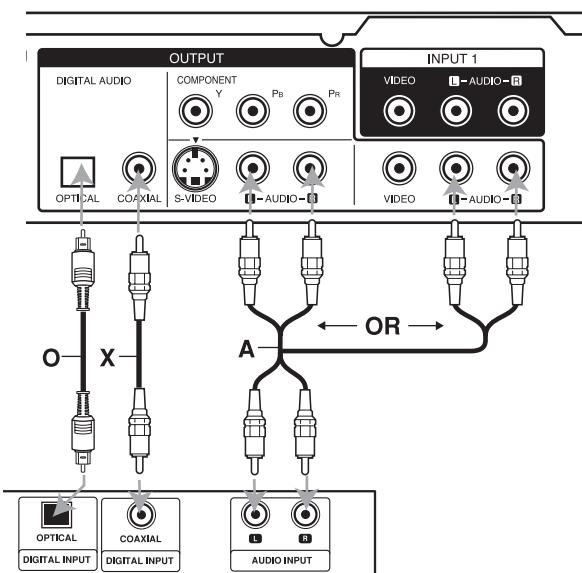
- إذا كان تنسيق صوت الإخراج الرقمي لا يتوافق مع قدرات جهاز الاستقبال الخاص بك، سينتج جهاز الاستقبال صوتاً قوياً ومشوشًا أو لا يُنتج صوتاً على الإطلاق.

- يمكن فقط الحصول على الصوت المجمم الرقمي الذي يحتوي على ست قنوات من خلال التوصيل الرقمي إذا كان جهاز الاستقبال الخاص بك مزودًا بجهاز فك تشفير رقمي متعدد القنوات.

- لمشاهدة تنسيق صوت DVD الحالي في العرض على الشاشة، اضغط على مفتاح AUDIO (صوت).

- لا يقوم جهاز التسجيل هذا بإجراء فك تشفير داخلي (فناة) لمسار صوت DTS. للاستمتاع بصوت مجمم DTS متعدد القنوات، يجب عليك توصيل جهاز التسجيل هذا بجهاز استقبال متوافق مع DTS من خلال أحد إخراجات الصوت الرقمي لجهاز التسجيل.

الجزء الخلفي لجهاز التسجيل



مضخم الصوت (جهاز الاستقبال)

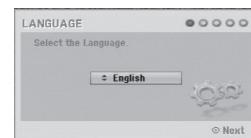
تم تصنيعه وفق ترخيص من معامل Dolby. تتمثل "Dolby" و "Dolby Logic" ورمز D المزدوج علامات تجارية لمعامل Dolby.

تمثل "DTS" و "DTS Digital Out" علامات تجارية لشركة أنظمة المسار الرقمية Digital Theater Systems.

الإعدادات الأوتوماتيكي

بعد الضغط على POWER (الطاقة) للمرة الأولى لتشغيل الوحدة أو إعادة تعيين الوحدة، تقوم وظيفة معالج الإعداد الأولي بضبط اللغة والساعة وقنوات المولف أتوماتيكياً.

- حدد لغة لقائمة الإعداد وشاشة العرض. استخدم ▼ / ▲ لتحديد لغة ثم اضغط على ENTER (إدخال).



- يرجى فحص توصيات الهوائي الخاصة بك.
اضغط على ENTER (إدخال) للانتقال إلى الخطوة التالية.



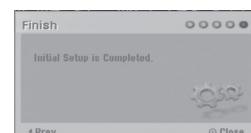
- أدخل المعلومات الازمة للتاريخ والوقت.



- ◀ / ▶ (اليسار/اليمين): ينقل المؤشر إلى العمود السابق أو التالي.
- ▲ / ▼ (الأعلى/الأسفل): يقوم بتغيير الإعداد إلى وضع المؤشر الحالي.
- اضغط على ENTER (إدخال) للتأكيد على الإعداد الخاص بك.
- اضغط على ENTER (إدخال) أثناء تحديد خيار [Start] (ابدا).
- سيطوف المولف تلقائياً خلال كافة القنوات المتاحة في المنطقة ويضعها في ذاكرة المولف.



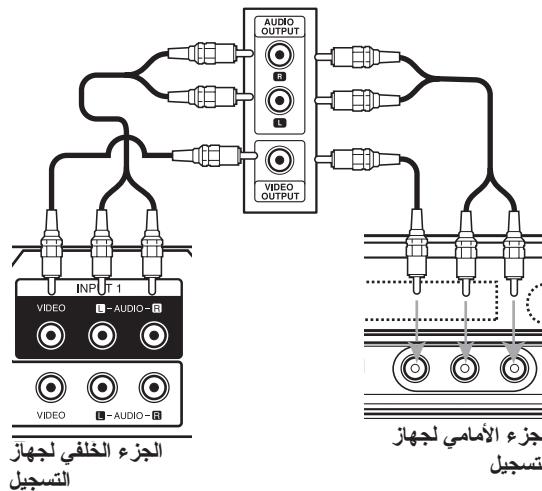
- اضغط على ENTER (إدخال) لإنهاء الإعداد.



توصيات الصوت/الفيديو (A/V) الإضافية

INPUT مقابس 2 AV IN أو 1
قم بتوصيل مقابس الإدخال (INPUT 1, AV IN 2) (INPUT 1, AV IN 2) الموجودة على جهاز التسجيل بمقابس خرج الصوت/الفيديو الموجودة على المكون الإضافي الخاص بك باستخدام كابلات الصوت/الفيديو.

لوحة مقبس المكون الإضافي (VCR والكاميرا، الخ.)



التوصيل بكاميرا تسجيل رقمية

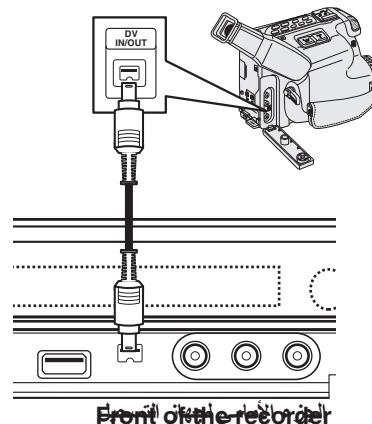
بتوصيل كاميرا رقمية باستخدام مقابس DV (دخل الفيديو الرقمي) الموجود على اللوحة الأمامية، يمكن توصيل كاميرا رقمية وتحويل أشرطة الفيديو إلى DVD رقمياً.

استخدم كبل فيديو رقمي (إذا لم يكن مزوداً) لتوصيل مقبس إدخال/إخراج الفيديو الرقمي للكاميرا الرقمية بمقبس DV IN (دخل الفيديو الرقمي) الخاص بجهاز التسجيل الموجود على اللوحة الأمامية.

ملاحظات:

- هذا المقبس مخصص للتوصيل بكاميرا رقمية فقط. وهو غير متوافق مع المولفات الرقمية للقر الصناعي أو أجهزة إرساء الفيديو D-VHS.
- إن فصل كبل DV أثناء تسجيل محتويات الكاميرا الرقمية الموصولة قد يؤدي إلى خلل في عملها.

كاميرا DV الرقمية



التشغيل العام

١. حدد خيار **SETUP** (إعداد) في القائمة **HOME** (الرئيسية). تظهر قائمة الإعداد.
 ٢. استخدم ▲ / ▼ لتحديد الخيار المطلوب.
 ٣. أثناء تحديد العنصر المطلوب، اضغط على ► للانتقال إلى المستوى التالي.
 ٤. استخدم ▲ / ▼ لتحديد الخيار الثاني المطلوب.
 ٥. اضغط على ► للانتقال إلى المستوى الثالث.
 ٦. استخدم ▲ / ▼ لتحديد الإعداد المطلوب ثم اضغط على **ENTER** (إدخال) للتأكيد على اختيارك.
 ٧. اضغط على **RETURN** (رجوع) للخروج من قائمة الإعداد.
- ملاحظة:**
اضغط على ◀ للرجوع للخلف إلى المستوى السابق.

استخدام Home Menu (القائمة الرئيسية)

يمكنك الوصول من شاشة **Home Menu** (القائمة الرئيسية) إلى كافة الوسائل الازمة حتى يتم تشغيل جهاز التسجيل وقيامه بالتسجيل.

١. اضغط على **HOME** (الرئيسية) لعرض شاشة **Home Menu** (القائمة الرئيسية).
٢. استخدم أزرار ► / ◀ لتحديد خيار رئيسى تريده. تظهر خيارات فرعية.
٣. استخدم أزرار ▲ / ▼ و **ENTER** (إدخال) لتحديد الخيار الفرعى الذى تريده.



٤. للخروج من القائمة **HOME** (الرئيسية)، اضغط على **HOME** (الرئيسية).

التلفزيون

- **TV HDD** (محرك القرص الثابت للتلفزيون): يرجع إلى عرض تلفزيون البث المباشر في وضع **HDD**. سيتيح لك أيضًا الضغط على الزر **HDD** الموجود على جهاز التحكم عن بعد اختيار هذا الخيار مباشرةً.
- **TV DVD** (قرص الفيديو الرقمي للتلفزيون): يرجع إلى عرض تلفزيون البث المباشر في وضع **DVD**. سيتيح لك أيضًا الضغط على الزر **DVD** الموجود على جهاز التحكم عن بعد اختيار هذا الخيار مباشرةً.

MOVIE (فيلم)

- **HDD** (محرك القرص الثابت): يعرض قائمة **Title List** (الائحة العنوان) لـ **HDD**. (صفحة ٤١)
- **HDD DivX**: يعرض قائمة **[Movie List]** (الائحة الفيلم) لـ **HDD**. (صفحة ٢٧)
- **DISC (قرص):**
- يعرض قائمة **Title List** (الائحة العنوان) لقرص القابل للتسجيل. (صفحة ٤١)
- يعرض قائمة **[Movie List]** (الائحة الفيلم) لقرص DivX. (صفحة ٢٧)
- يقوم بتشغيل قرص الفيديو المضغوط أو قرص فيديو **DVD** (صفحة ٢٦-٢٣).

- **USB** (USB Memory Stick): يعرض قائمة **[Movie List]** (الائحة الفيلم) لذاكرة USB (صفحة ٢٧).

PHOTO (صورة) (انظر صفحة ٣٠)

- **HDD** (محرك القرص الثابت): يعرض قائمة **[Photo List]** (الائحة الصور) لـ **HDD**.
- **DISC (قرص):** يعرض قائمة **[Photo List]** (الائحة الصور) لقرص.
- **USB** (USB Memory Stick): يعرض قائمة **[Movie List]** (الائحة الفيلم) لذاكرة USB (الائحة الفيلم) لذاكرة USB (Memory Stick).

MUSIC (موسيقى) (انظر صفحة ٢٨)

- **HDD** (محرك القرص الثابت): يعرض قائمة **[Music List]** (الائحة الموسيقى) لـ **HDD**.
- **DISC (قرص):** يعرض قائمة **[Music List]** (الائحة الموسيقى) لـ **قرص الصوت المضغوط** لقرص.
- **USB** (USB Memory Stick): يعرض قائمة **[Music List]** (الائحة الموسيقى) لذاكرة USB (Memory Stick).

Easy Menu (القائمة السهلة) (انظر صفحة ١٥)

- **SETUP** (إعداد): يعرض قائمة الإعداد.
- **Timer Record** (التسجيل بالموقت): يعرض قائمة **Timer** (التسجيل بالموقت).

الإعدادات الأولية

يوجد في نظام القائمة هذه عدة طرق لتصحیص الإعدادات المتوفرة، تتحوّل غالباً القوائم على ثلاثة مستويات لإعداد الخيارات، ولكن يتطلب بعضها عملاً أكبر لتنوع الإعدادات.

الإعدادات العامة (تابع)

تحرير البرنامج

يمكنك تحرير قناء بدوياً (إضافة وحذف وتسمية وانتقال، الخ.).

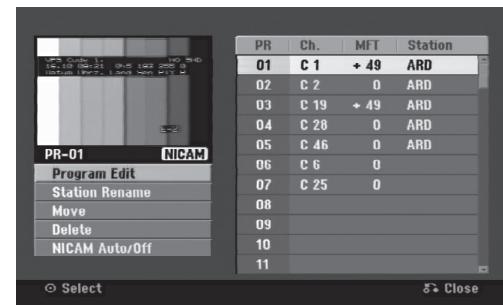
١. حدد خيار [Program Edit] (تحرير البرنامج) ثم اضغط على ▶.

٢. اضغط على ▶ لفتح (إدخال) أثناء تحديد [Edit] (تحرير).

تظهر قائمة Program List (لائحة البرنامج).



- ١. استخدم ▶ / ◀ لتحديد العنصر واضغط على ▼ / ▲ لتغيير الإعداد.
- ٢. يشير [PR] (سابق) إلى وضع البرنامج المحدد.
- ٣. يبحث [Seek] (طلب) عن قناة تلقائياً. يتوقف البحث عند موافقة جهاز التسجيل في قناة.
- ٤. يقوم [Ch.] (قناة) بتغيير رقم القناة.
- ٥. يضبط [MFT] موافقة القناة للحصول على صورة أوضاع.
- ٦. اختر OK (موافق) ثم اضغط على ENTER (إدخال) للتأكيد على الإعداد والرجوع إلى قائمة Program List (لائحة البرنامج).



- ٧. استخدم ▼ / ▲ لتحديد رقم PR (سابق) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- ٨. استخدم ▶ / ▲ لتحديد خيار البرنامج ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- ٩. يقوم [Program Edit] (تحرير البرنامج) بتعيين القناة بدوياً.
- ١٠. انظر "Program Edit" (تحرير البرنامج) على اليمين.
- ١١. يقوم [Station Rename] (إعادة تسمية المحطة) بتغيير اسم المحطة. تظهر شاشة إدخال الأحرف.
- ١٢. لإدخال الأحرف، انظر صفحة ٤٥. يمكن أن يصل طول الأسماء حتى ٥ أحرف.
- ١٣. يقوم [Move] (التنقل) بفرز أوضاع البرنامج على قائمة البرنامج. اضغط على ▼ / ▲ لنقل وضع البرنامج المحدد إلى موضع جديد.
- ١٤. يقوم [Delete] (حذف) بتعطيل وضع البرنامج الذي تحتاجه.
- ١٥. يقوم [NICAM Auto/off] (آوتوماتيكي/إيقاف تشغيل NICAM) بتعيين القنوات ببث NICAM. يضى [NICAM] بشكل اختياري على شاشة العرض. إذا لم يكن الصوت الصادر من بث NICAM واضحاً، اضغط على ENTER (إدخال) حتى يظهر [NICAM].
- ١٦. اضغط على (٥) RETURN بشكل متكرر للخروج من قائمة Program List (لائحة البرنامج).

الإعدادات العامة (تابع)

ضبط الساعة

١. حدد خيار [Clock set] (ضبط الساعة) ثم اضغط على ▶.
٢. أدخل المعلومات الازمة للتاريخ والوقت.
◀/▶ (اليسار/اليمين): ينقل المؤشر إلى العمود السابق أو التالي.
▲/▼ (الأعلى/الأسفل): يقوم بتحريك الإعداد إلى وضع المؤشر الحالي.
٣. اضغط على ENTER (إدخال) للتأكيد على الإعداد الخاص بك.

TV Aspect (نسبة العرض إلى الارتفاع للتلفزيون)

يحدد نسبة العرض إلى الارتفاع للتلفزيون المتصل (٤:٣ قياسي أو واسع).

- ٠ [٣:٤] [Letter Box] (صناديق الرسائل): حدد هذا الخيار عند التوصيل بتلفزيون شاشته بأبعد ٤:٣، يعرض صورة واسعة مع ظهور أشرطة على الأجزاء العلوية والسفلية من الشاشة.
- ٠ [٤:٣] [Pan Scan] (المسح الشامل): حدد هذا الخيار عند التوصيل بتلفزيون شاشة ٤:٣، يعرض أوتوماتيكياً صورة واسعة على الشاشة بالكامل ويقطع الأجزاء غير المناسبة.
- ٠ [٦:٩] [Wide] (واسع ٦:٩): حدد هذا الخيار عند التوصيل بتلفزيون مزود بوظيفة الوضع العريض.

مسح متوالي (RH277) فقط

يعطي فيديو المسح المتوالي أعلى جودة للصور مع قلة الوميض. إذا كنت تستخدم قوابس COMPONENT OUTPUT (مخرج الفيديو المركب)، ولكن المسجل موصل بجهاز تلفاز قياسي (متناهري)، فاضبط خاصية Progressive Scan (مسح متوالي) على Off (إيقاف تشغيل). إذا كنت تستخدم قوابس COMPONENT OUTPUT (مخرج الفيديو المركب) للتوصيل بالتلفاز أو شاشة العرض المتافقين مع إشارة المسح المتوالي، فاضبط خاصية Progressive Scan (مسح متوالي) على On (تشغيل).

تحذير

وبمجرد إدخال ضبط إخراج [Progressive Scan] (مسح متوالي)، سيتم رؤية الصورة على جهاز التلفاز أو شاشة العرض المتواقة مع المسح المتوالي فقط. وفي حالة ضبط خاصية Progressive Scan (مسح متوالي) على [ON] (تشغيل بطريقة خطأ)، فيجب إعادة ضبط المسجل. أولاً، أزل القرص من المسجل. ثم اضغط على زر (■) STOP إيقاف مع الاستمرار لمدة خمس ثوان قبل تحريره. سيتم استعادة إخراج الفيديو إلى الضبط القياسي، وسيتم عرض الصورة مرة أخرى على التلفاز التناهري التقليدي أو على شاشة العرض.

Power Save Mode (نقطاً ريفوتة عضو)

يمكنك إعداد الوحدة في وضع توفير طاقة اقتصادي. لا يتم عرض شيء في إطار العرض عند إيقاف تشغيل الوحدة.

- [OFF] (إيقاف تشغيل) Power Save Mode (وضع توفير الطاقة) غير نشط.

- [ON] (تشغيل) Power Save Mode (وضع توفير الطاقة) نشط.

ملاحظات:

لا يُتاح Power Save Mode (وضع توفير الطاقة) في وضع الاستعداد للتسجيل بالموقت.

تهيئة

يمكنك إعادة ضبط جهاز التسجيل إلى إعدادات المصنع الأصلية الخاصة به وتاهية HDD.

- [Factory Set] (ضبط إعدادات المصنع) إذا كنت تحتاج إليها، يمكنك إعادة تعيين جهاز التسجيل إلى كافة إعدادات المصنع الخاصة به. يتذكر إعادة ضبط بعض الخيارات. (التصنيف وكلمة المرور وكود المنطقة)

- يقوم [HDD format] (تسبيح HDD) (تسبيح HDD) (تهيئة HDD) (محرك القرص الثابت): سيتم مسح كل الأثناء المسجلة على HDD.

١. حدد خيار [Initialize] (تهيئة) ثم اضغط على ▶.

٢. استخدم ▲/▼ لتحديد الخيار المطلوب ثم اضغط على ENTER (إدخال).

ستظهر رسالة التأكيد.

٣. استخدم ▶/◀ لتحديد [Yes] (نعم) أو [No] (لا) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

إعدادات الصوت

يحتوي كل قرص DVD على مجموعة من خيارات إخراج الصوت. قم بتعيين إخراج صوت جهاز التسجيل حسب نوع نظام الصوت الذي تستخدمه.



Dolby Digital / DTS / MPEG

- [Bitstream] (التدفق بالبitt): حدد "Bitstream" (التدفق بالبitt) إذا قمت بتصدير مقبس DIGITAL AUDIO OUT (إخراج الصوت الرقمي) الخاص بجهاز التسجيل بمضخم صوت أو جهاز آخر مزود بجهاز فك شفاف Dolby Digital (Dolby) أو DTS أو MPEG.
- [PCM] (خاص بـ Dolby الرقمي): حدد عند التوصيل بمضخم صوت استريو رقمي ذي قناتين. سيتم مزج أقراص DVD المسفلة في (Dolby Digital) أو MPEG الرقمي أو PCM الذي يحتوي على قناتين.
- [Off] (إيقاف تشغيل) (خاص بـ DTS): إذا حددت "Off" (إيقاف تشغيل)، لا تتمثل إشارة DTS بإخراجًا خلال مقبس DIGITAL AUDIO OUT (إخراج الصوت الرقمي).

تردد العيني

إذا لم يكن جهاز الاستقبال أو مضخم الصوت الخاصين بك قادرین على معالجة إشارات ٩٦ كيلو هرتز. حدد [kHz ٤٨] (٤٨ كيلو هرتز). عند إجراء هذا الخيار، ستقوم هذه الوحدة تلقائيًا بتحويل آية إشارات فرها ٩٦ كيلو هرتز إلى ٤٨ كيلو هرتز بحيث يمكن نظامك فك شفافها. إذا كان جهاز الاستقبال أو مضخم الصوت الخاصين بك قادرین على معالجة إشارات ٩٦ كيلو هرتز، حدد [kHz ٩٦] (٩٦ كيلو هرتز). عند تحديد هذا الخيار، ستقوم هذه الوحدة بتمرير كل نوع من الإشارة بدون آية معالجة أكبر.

DRC (التحكم في النطاق الديناميكي)

باستخدام تنسيق DVD، يمكنك سماع مسار صوت البرنامج في أدق وأصدق عرض تدريسي ممكن بفضل تقنية الصوت الرقمي. مع ذلك، قد ترغب في ضبط النطاق الديناميكي الخاص بإخراج الصوت (النقاوت بين أعلى الأصوات وأدناها). ثم يمكنك الاستماع لفيلم بمستوى صوت منخفض بدون فقدان وضوح الصوت. قم بتعيين DRC (التحكم في النطاق الديناميكي) إلى [ON] (تشغيل) لهذا التأثير.

(صوتي) Vocal

قم بتعيين Vocal (صوتي) إلى [ON] (تشغيل) فقط عند تشغيل قرص DVD الكاريوكى متعدد القنوات. سيتم مزج القوات الكاريوكية الموجودة على القرص في صوت استريو عادي.

إعدادات اللغة



Display Menu (قائمة العرض)

حدد لغة قائمة الإعداد وشاشة العرض.

قائمة/صوت/ترجمة القرص

- يشير [Original] (الأصلية) إلى اللغة الأصلية التي تم تسجيل القرص بها.
- [Other] (آخر) لتحديد لغة أخرى، اضغط على أزرار الرقم المكون من ٤ أرقام حسب على ENTER (إدخال) لإدخال الرقم المناسب المكون من ٤ أرقام (انظر صفحة ٥٣). إذا قمت بادخال كود اللغة الموجودة في الفصل المرجع (انظر صفحة ٥٣). إذا قمت بادخال كود اللغة غير الصحيح، اضغط على CLEAR (مسح) (إيقاف تشغيل) (خاص بترجمة القرص): إيقاف تشغيل القرص.

إعدادات الففل (الرقابة العالمية)



Rating (تصنيف)

يُحظر تشغيل أفلام DVD المصنفة على أساس محتواها. لا يتم تصنيف كافة الأفلام.

١. حدد خيار [Rating] (تصنيف) ثم اضغط على ►.

٢. للوصول إلى ميزات التصنيف وكلمة المرور وكود المنطقة، يجب عليك إدخال كود أمان مكون من ٤ أرقام تقوم بإنشائه.

إذا لم تكن قد قمت بإدخال كود أمان حتى الآن استمط طالبتك بإجراء ذلك.

ادخل كود مكون من ٤ أرقام واضغط على ENTER (إدخال).

ادخله مرة أخرى واضغط على ENTER (إدخال) للتحقق من ذلك.

إذا أرتكبت خطأ قبل الضغط على ENTER (إدخال)، اضغط على CLEAR (مسح).

٣. حدد تصنيفاً باستخدام أزرار ▲/▼.

[١]-[٨] يحتوي التصنيف الأول (١) على معظم القيود وبحتوi التصنيف الثامن (٨) على أقل القيود.

[No Limit] (بدون حد): إذا حددت [No Limit] (بدون حد)، تصبح المراقبة العالمية غير نشطة ويُعمل الفيلم بالكامل.

٤. اضغط على ENTER (إدخال) للتأكد على تحديد التصنيف الخاص بك.

ملاحظة:

إذا قمت بتعيين تصنيف لجهاز التسجيل، يتم تشغيل كافة مشاهد الفيلم ذات نفس التصنيف أو الأقل. لا تعمل المشاهد عالية التصنيف ما لم يتتوفر مشهد بديل على الفيلم. يجب أن يحتوي المشهد البديل على نفس التصنيف أو تصنيف أقل. إذا لم يوجد مشهد بديل مناسب، يتوقف التشغيل. يجب عليك إدخال كلمة مرور مكونة من ٤ أرقام أو تغيير مستوى التصنيف لتشغيل الفيلم.

DivX

نوفر لك كود تسجيل (DivX® VOD (Video On Demand) (فديو حسب الطلب) الذي يتيح لك استئجار وشراء ملفات الفيديو باستخدام خدمة DivX® VOD. لمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع www.divx.com/vod

١. حدد خيار [DivX Reg. Code] (كود تسجيل DivX) ثم اضغط على ►.

٢. اضغط على ENTER (إدخال) أثناء تحديد [View] (استعراض). وسيظهر كود التسجيل.

٣. استخدم كود التسجيل لشراء أو استئجار ملفات الفيديو من خدمة DivX® VOD على VOD www.divx.com/vod. اتبع الإرشادات وقم بتنزيل ملف الفيديو على فصل لتشغيله على هذه الوحدة.

ملاحظة:

لا يمكن تشغيل كافة ملفات الفيديو المنزلة من DivX® VOD إلا على هذه الوحدة فقط.

Set Password (تعيين كلمة المرور)

١. حدد خيار [Set Password] (تعيين كلمة المرور) ثم اضغط على ►.
٢. اتبع خطوة ٢ كما هو موضح في "Rating" (التصنيف). لتغيير كلمة المرور، حدد خيار [Change] (تغيير) واضغط على ENTER (إدخال) وأدخل الكود المكون من ٤ أرقام ثم اضغط على ENTER (إدخال). أدخله مرة أخرى للتحقق من ذلك.
٣. حذف كلمة المرور، حدد [Delete] (حذف) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

في حالة نسيانك للكود المكون من ٤ أرقام الخاص بك إذا نسيت كلمة المرور الخاصة بك، ولمسح كلمة المرور الحالية، اتبع الإجراء التالي.

١. استعرض قائمة الإعداد ثم حدد رمز مستوى ١.
٢. استخدم أزرار الرقم لإدخال الرقم المكون من ٦ أرقام «٢١٠٤٩٩».
٣. حدد [Yes] (نعم) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

يتم مسح كلمة المرور المكونة من ٤ أرقام.

كود المنطقة

أدخل كود المنطقة الذي تم استخدام معاييره لتصنيف قرص فيديو DVD، وارجع إلى القائمة (انظر «أكود المنطقة»، صفحة ٥٣).

١. حدد خيار [Area Code] (كود المنطقة) ثم اضغط على ►.
٢. اتبع خطوة ٢ كما هو موضح في "Rating" (التصنيف).
٣. حدد الحرف الأول باستخدام أزرار ▲/▼.
٤. قم بتغيير المؤشر باستخدام أزرار ► وحدد الحرف الثاني باستخدام ▲/▼.

٥. اضغط على ENTER (إدخال) للتأكد على تحديد كود المنطقة الخاص بك.

كود تسجيل

نوفر لك كود تسجيل (DivX® VOD (Video On Demand) (فديو حسب الطلب) الذي يتيح لك استئجار وشراء ملفات الفيديو باستخدام خدمة DivX® VOD. لمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع www.divx.com/vod

١. حدد خيار [DivX Reg. Code] (كود تسجيل DivX) ثم اضغط على ►.

٢. اضغط على ENTER (إدخال) أثناء تحديد [View] (استعراض). وسيظهر كود التسجيل.

٣. استخدم كود التسجيل لشراء أو استئجار ملفات الفيديو من خدمة DivX® VOD على VOD www.divx.com/vod. اتبع الإرشادات وقم بتنزيل ملف الفيديو على فصل لتشغيله على هذه الوحدة.

ملاحظة:

لا يمكن تشغيل كافة ملفات الفيديو المنزلة من DivX® VOD إلا على هذه الوحدة فقط.

إعدادات التسجيل



صوت تسجيل التلفزيون

عند التسجيل من التلفزيون باستخدام صوت ثانٍ، يمكنك اختيار قناة صوت لكى تقوم بتسجيلها.

- [Main+Sub] اللغة الرئيسية واللغة الفرعية
- [Main] اللغة الرئيسية فقط
- [Sub] اللغة الفرعية فقط

الفصل الأوتوماتيكي

عند التسجيل في وضع Video (الفيديو)، توفر علامات الفصول في إعداد معين. يمكن تغيير هذه المدة الفاصلة إلى ٥ minutes (٥ دقائق) أو ١٠ minutes (١٠ دقائق) أو ١٥ minutes (١٥ دقيقة). إذا قمت بتحديد [None] (لا شيء)، فقم بإيقاف تشغيل وضع علامات الفصول تلقائياً مع إعداد [None] (لا شيء).

MPEG4

عند تسجيل HDD، يمكنك ضبط تنسيق تسجيل الفيديو على MPEG2 أو MPEG4. إذا كنت تزيد تسجيل ملف فيديو بتنسيق MPEG4، فقم بتحديد [ON] (تشغيل). عند القيام بهذا الاختيار، سوف تسجل هذه الوحدة ملف الفيديو بتنسيق MPEG4 على HDD.

[OFF] (إيقاف تشغيل) للتسجيل بتنسيق MPEG2 في الوضع HDD [ON] (تشغيل) للتسجيل بتنسيق MPEG2 في الوضع HDD [ON]

تغيير الوقت

اضبط هذا الخيار على [ON] (تشغيل) لجعل الوحدة تستخدم وظيفة Timeshift (تغيير الوقت) تلقائياً دون الحاجة إلى الضغط على زر TIMESHIFT (تغيير الوقت). سبباً وظيفة Timeshift (تغيير الوقت) تلقائياً بعد مرور ١٠ دقائق تقريباً من تشغيل وضع مواف التلفزيون. إذا كنت ترغب في استخدام هذه الوظيفة يدوياً، فانتظر «تغيير الوقت» في صفحة ٣٥.

[ON] (تشغيل) استخدام وظيفة Timeshift (تغيير الوقت) تلقائياً. [OFF] (إيقاف التشغيل) استخدام وظيفة Timeshift (تغيير الوقت) يدوياً.

ضبط وضع التسجيل

يمكنك ضبط جودة الصورة لإجراء التسجيل،
XP (تشغيل ممتاز)، SP (تشغيل قياسي)،
LP (تشغيل طويل)، EP (تشغيل ممتد)
MLP (أقصى تشغيل طويل)

- XP - إعداد أعلى جودة، يتيح ساعة واحدة تقريباً من التسجيل على فرق DVD (٤,٧) جيجا بايت.
- SP - الإعداد الافتراضي للجودة، يُعتبر كافياً لمعظم التطبيقات، ويتيح ساعتين تقريباً من التسجيل على فرق DVD (٤,٧) جيجا بايت.
- LP - جودة صورة أقل قليلاً، يتيح ٤ ساعات تقريباً من التسجيل على فرق DVD (٤,٧) جيجا بايت.
- EP - جودة صورة منخفضة، يتيح ٦ ساعات تقريباً من التسجيل على فرق DVD (٤,٧) جيجا بايت.
- MLP - يقم بأطول مدة تسجيل بأقل جودة للصورة، حيث يتيح ١١ ساعة تقريباً من التسجيل على فرق DVD (٤,٧) جيجا بايت.

ملاحظة:
قد ترى صورة مجزئة أو تشوش في الترجمة أثناء تشغيل المحتويات المسجلة بوضع EP و MLP.

نسبة عرض المادة المسجلة إلى ارتفاعها

عند القيام بالتسجيل على فرق DVD، يمكنك ضبط النسبة بين عرض الصورة المسجلة وارتفاعها لكي تناسب المادة التي تقوم بتسجيلها (١٦:٩ أو ٤:٣).

صوت تسجيل DV

يجب ضبط صوت تسجيل DV، إذا كانت لديك كاميرا تصوير تستخدم صوت ٣٢ كيلو هرتز / ١٢ بت، وتتصل بمقبس DV IN على اللوحة الأمامية بعض كاميرات التصوير الرقمية لها مسار ان ستريو للصوت. أحدهما يُسجل أثناء التصوير والآخر خاص بإضافة تسجيل بعد التصوير.
في إعداد 1 (صوت 1)، يتم استخدام الصوت الذي سُجل أثناء التصوير.
أما في إعداد 2 (صوت 2)، فيتم استخدام الصوت المضاف تسجيلاً.

إعدادات القرص تنسيق القرص

إذا قمت بتحميل قرص فارغ تماماً، فسيقوم جهاز التسجيل ببدء تهيئة هذا القرص.

DVD-R: يقوم جهاز التسجيل ببدء تهيئة القرص على وضع Video (الفيديو). سيظل وضع التسجيل هو وضع Video (الفيديو) دائمًا.

DVD-RW/DVD+RW/DVD+R(DL)/DVD-RAM: س ظهر قائمة بدء التهيئة. حدد [OK] (موافق)، ثم اضغط على ENTER (إدخال). يتم بدء تهيئة قرص DVD-RW على وضع Video (الفيديو).

كما يمكنك إعادة تنسيق قرص من DVD-RW/DVD+RW/DVD-RAM كما هو موضح أدناه.



١. حدد خيار [Disc Format] (تنسيق القرص)، ثم اضغط على ▶.
٢. اضغط على ENTER (إدخال) بعد تحديد [Start] (ابداً).

ستظهر قائمة Format Disc (تنسيق القرص).

٣. استخدم ▶ / ◀ لتحديد الوضع المرغوب (VR Mode (وضع VR) أو Video Mode (وضع الفيديو) ثم اضغط على ENTER (إدخال)).
ستظهر رسالة Confirm (التأكيد).
بالنسبة لأقراص DVD-RAM أو DVD+RW، انقل إلى الخطوة ٤.
٤. استخدم ▶ / ◀ لتحديد [OK] (موافق)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).
تستعرق عملية بدء تهيئة القرص بضع دقائق.

تنبيه
إذا كنت ترغب في تغيير تنسيق القرص، فسيتم مسح كل المواد المسجلة عليه.

الصياغة النهائية

تعمل الصياغة النهائية على «تبثت» المواد المسجلة في مكانها حتى يمكن تشغيل القرص على مشغل DVD عادي أو جهاز كمبيوتر مزود بمحرك DVD-ROM مناسب. توفر الصياغة النهائية للقرص إلى إنشاء شاشة قائمة لاستكشاف القرص. يمكن تحقيق ذلك بالضغط على MENU/LIST (القائمة/اللائحة) أو TITLE (العنوان).

تنبيه

- بمجرد أن تقوم بإجراء الصياغة النهائية للقرص DVD+R أو DVD-R، فلا يمكنك تحرير أو تسجيل أي مادة عليه.
- يمكنك التسجيل أو التحرير في قرص DVD-RW من خلال اختيار خيار [Unfinalize] (إلغاء الصياغة النهائية).
- يمكنك التحرير أو التسجيل على قرص DVD+RW، حتى بعد صوغه نهائياً.

PBC

PBC هو اختصار Playback Control (التحكم في التشغيل)، ويشير إلى قوائم خاصة وميزات استئناس متاحة على بعض أقراص الفيديو المضغوطة.

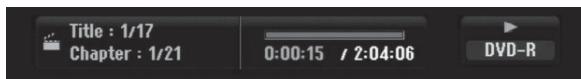
- يتم تشغيل أقراص الفيديو المضغوطة طبقاً لـ PBC، إن وجدت.
- [OFF] (إيقاف التشغيل) يتم تشغيل أقراص الفيديو المضغوطة بنفس طريقة تشغيل أقراص الصوت المضغوطة.

شرح عام لعرض الشاشة

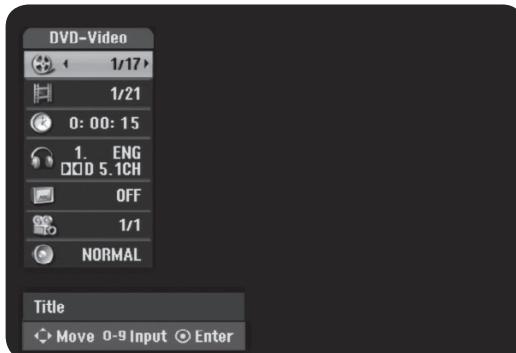
يعطي هذا الدليل تعليمات أساسية حول تشغيل جهاز التسجيل. تتطلب بعض أقراص DVD إجراءات تشغيل خاصة أو تسمح بإجراءات تشغيل محدودة أثناء التشغيل. عند حدوث ذلك، يظهر الرمز  على شاشة جهاز التلفزيون، بما يشير إلى أن إجراء التشغيل غير مسموح به بواسطة جهاز التسجيل أو أنه غير متاح على هذا القرص.

عرض المعلومات أثناء مشاهدة التلفزيون

أثناء مشاهدة التلفزيون، اضغط على **DISPLAY** (عرض) لعرض/إزالة المعلومات المعروضة على الشاشة.



٢. اضغط على **DISPLAY** (عرض) مرة أخرى لعرض معلومات التشغيل المتنوعة.
٣. تباين العناصر المعروضة ويتوقف ذلك على نوع القرص أو حالة التشغيل.



٣. يمكنك اختيار أحد العناصر عن طريق الضغط على ▲ / ▼ / ◀ / ▶ وتحجيم أو تحديد الإعداد عن طريق الضغط على ▶ / ◀.
- للتعرف على التفاصيل المتعلقة بكل عنصر، انظر الصفحات الواردة بين الأقواس.

- [Title] (العنوان): رقم العنوان (أو المسار) الحالي/إجمالي عدد العناوين (أو المسارات) (صفحة ٢٥ ٢٣)
- [Chapter] (الفصل): رقم الفصل الحالي/إجمالي عدد الفصول (صفحة ٢٣ ٢٢)
- [Time] (الوقت): الوقت المنقضي من التشغيل (صفحة ٢٥ ٢٤)
- [Audio] (الصوت): لغة الصوت التي تم تحديدها (DVD VIDEO فقط) أو قناة الصوت (صفحة ٢٤ ٢٣)
- [Subtitle] (الترجمة): لغة الترجمة التي تم تحديدها (انظر صفحة ٢٤ ٢٣)
- [Angle] (الزاوية): الزاوية التي تم تحديدها/إجمالي عدد الزوايا (صفحة ٢٥ ٢٤)
- [Sound] (الصوت): وضع الصوت الذي تم تحديده (صفحة ٢٦ ٢٥)

يشير إلى رقم القناة واسم المحطة وإشارة الصوت (STEREO (ستريو)، BILINGUAL (ثنائية)، MONO (حادية)) التي يستقبلها الموقف.

يشير إلى وضع التسجيل والمساحة الفارغة وشريط وقت التشغيل المنقضي.

يشير إلى اسم القرص وتسلیقه.



يشير إلى التاريخ والوقت الحاليين.

ملاحظة:
إذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة عشر ثوان، فسوف يختفي عرض المعلومات على الشاشة.

التشغيل

ميزات التشغيل العامة

١. ضع القرص الذي تريده في درج الأقراص، على أن يتجه جانب التشغيل إلى الأسفل.
٢. ببدأ التشغيل باستخدام قائمة HOME (الرئيسية) (انظر صفحة ١٥).
٣. لإيقاف التشغيل، اضغط على (■) STOP (إيقاف).
٤. تقوم الوحدة بتنسبيل النقطة التي تم الإيقاف منها، بحسب القرص. يظهر (■) على الشاشة لفترة وجيزة.
٥. اضغط على (▶▶▶) PLAY (تشغيل) لاستئناف التشغيل (من نقطة المشهد). في حالة الضغط على (■) STOP (إيقاف) مرة أخرى أو إلغاء تحميل القرص (يظهر (■) على الشاشة)، فستقوم الوحدة بمسح نقطة التوقف.
٦. اضغط على (△) OPEN/CLOSE (فتح/غلق) لإخراج القرص.
٧. اضغط على (△) OPEN/CLOSE (فتح/غلق) لإغلاق حاوية القرص أو اضغط على (○) POWER (الطاقة)، فيتم غلق حاوية القرص تلقائياً وإيقاف تشغيل الوحدة.

ملاحظة:

إذا تم ضبط Parental Control (الرقابة العالمية) ولم يكن القرص ضمن إعدادات Rating (التصنيف) (غير مصرح به)، فيجب إدخال الكود المكون من أربعة أرقام وأو التصريح بتشغيل القرص (انظر Rating (التصنيف)، صفحة ١٩).

الأزرار	وظيفة التشغيل	الأقراص
OPEN / CLOSE (△)	فتح درج الأقراص أو إغلاقه.	كل الأقراص
PAUSE/STEP(■)	أثناء التشغيل، اضغط على (■) PAUSE/STEP لـإيقاف التشغيل مؤقتاً.	كل الأقراص و HDD
SKIP (◀◀ / ▶▶)	<p>اضغط على (■) PAUSE/STEP بشكل متكرر لتشغيل صورة بصورة.</p> <p>تلميح: يمكنك تقديم الصورة أو عمل نسخة احتياطية منها صورة بصورة من خلال الضغط على (▶▶▶) بشكل متكرر أثناء وضع PAUSE.</p> <p>عرض الصورة الواحدة ثلث الأخرى بترتيب عكسي غير متاح بالنسبة لقرص الفيديو المضغوط.</p>	HDD DVD ALL VCD
SKIP (◀◀ / ▶▶)	<p>أثناء التشغيل، اضغط على (◀◀ / ▶▶) SKIP (تجاوز) للتحرك إلى الفصل/المسار التالي أو للرجوع إلى بداية الفصل/المسار الحالي.</p> <p>اضغط على (◀◀ / ▶▶) SKIP مرتين بسرعة للرجوع إلى الفصل/المسار السابق.</p> <p>تلميحات:</p> <ul style="list-style-type: none"> للانتقال مباشرةً إلى أي فصل أثناء تشغيل قرص DVD، اضغط على DISPLAY (عرض) مرتين واضغط على (◀◀ / ▶▶) لتحديد رمز الفصل. ثم أدخل رقم الفصل أو استخدم (◀◀ / ▶▶). في حالة أقراص الصوت المضغوطة، للانتقال مباشرةً إلى أي مسار، أدخل رقم المسار باستخدام أزرار الأرقام (٩-٠) أثناء التشغيل. 	HDD DVD ALL VCD DivX ACD MP3 WMA
SCAN (◀◀ / ▶▶)	<p>أثناء التشغيل، اضغط على (◀◀ أو ▶▶) SCAN (مسح) بصورة متكررة لتحديد سرعة المسح المطلوبة.</p> <p>5 خطوات، HDD، DVD، 4 خطوات DivX، 3 خطوات</p> <p>أقراص الفيديو المضغوطة والأقراص الصوتية المضغوطة ، 3 خطوات</p>	HDD DVD ALL VCD DivX ACD
ZOOM	<p>أثناء إيقاف تشغيل القرص مؤقتاً، اضغط على (▶▶ أو ◀◀) SCAN (المسح) بشكل متكرر للتحول بالحركة الطبيعية.</p> <p>5 خطوات، HDD، DVD، 4 خطوات</p> <p>قرص الفيديو المضغوط، 3 خطوات (تقديم فقط)</p> <p>إنشاء وضع التشغيل أو الإيقاف المؤقت، اضغط على ZOOM (زوم) لتوسيع صورة الفيديو.</p> <p>(حجم واحد ← ضعفا الحجم ← 4x ضعاف الحجم ←</p> <p>حجم واحد (الحجم الطبيعي)</p> <p>يمكنك الانتقال خلال الصورة المكبرة باستخدام أزرار ▲ ▼ ▶ ▶ ▷ ▷</p>	HDD DVD ALL VCD

مميزات التشغيل العامة (تابع)

الأقراص				وظيفة التشغيل
HDD	DVD ALL	VCD	REPEAT	أثناء التشغيل، اضغط على زر REPEAT (تكرار) بصورة متكررة لتحديد وضع التكرار المطلوب.
ACD	MP3	WMA	(عنوان/إيقاف التشغيل)	DVD (Title/Off) في وضع الفيديو (الفصل/العنوان/إيقاف التشغيل) VR، DVD+R/RW، DVD-RAM، DVD-RW في وضع (العنوان/الكل/إيقاف التشغيل) قرص الفيديو المضغوط، قرص الصوت المضغوط (المسار/الكل/إيقاف التشغيل) MP3/WMA (Track/Folder/Off) (المسار/المجلد/إيقاف التشغيل)
			ملاحظات:	
				• في أقراص الفيديو المضغوط المجهزة بوظائف التحكم في التشغيل (PBC)، يجب ضبط PBC على [OFF] (إيقاف التشغيل) في قائمة Setup (الإعداد) لاستخدام وظيفة Repeat (تكرار). انظر صفحة ٢١. • في حالة الضغط على ►►► (تجاوز) مرة واحدة أثناء تشغيل Repeat (تكرار الفصل (المسار))، يتم إلغاء تشغيل التكرار Chapter (Track).
HDD	DVD ALL	VCD	A-B	أثناء التشغيل، تؤدي كل ضغطة على زر A-B لتحديد النقطة A والنقطة B إلى تكرار التتابع من النقطة A (نقطة البداية) إلى النقطة B (نقطة النهاية). اضغط على A-B لإيقاف تكرار A-B.
ACD				ملاحظة: لا يمكنك تحديد تتابع يقل عن ٥ ثوانٍ.
DVD			TITLE	إذا كان عنوان قرص DVD الحالي يحتوي على قائمة، فستظهر قائمة العنوان على الشاشة. أو ستظهر قائمة القرص.
DVD			MENU/LIST	تظهر قائمة القرص على الشاشة.
DVD			SUBTITLE ([...])	أثناء التشغيل، اضغط على SUBTITLE (الترجمة)، ثم اضغط على ► / ◀ بشكل متكرر لتحديد لغة الترجمة المطلوبة.
DVD	DivX		AUDIO (O))	اضغط على AUDIO (الصوت)، ثم اضغط على ► / ◀ بشكل متكرر لسماع لغة صوتية مختلفة أو مسار صوتي آخر أو أسلوب تشغيل مختلف.
			ملاحظة:	بعض الأقراص لديها مسارات الصوت Dolby Digital (دولي رقمي) و DTS. عند تحديد DTS، فلا يوجد مصادر إخراج صوت تناهيرية. للاستماع إلى مسار الصوت DTS، قم بتوصيل هذا جهاز التسجيل بجهاز فك الشفرات DTS عبر أحد مصادر الإخراج الرقمية. انظر صفحة ١٣ للتعرف على تفاصيل التوصيل.
HDD	DVD ALL	VCD		اضغط على AUDIO (صوت)، ثم اضغط على ► / ◀ بشكل متكرر أثناء التشغيل للاستماع إلى قناة صوت مختلفة STEREO (ستريو) أو LEFT (يسار) أو RIGHT (يمين)).
				مع وجود أقراص DVD-RW مسجلة في وضع VR أو HDD التي لها قناة صوت رئيسية وثانوية، يمكنك التبديل بين Main (الرئيسي) أو Sub (R) (الفرعي) أو Main+sub (L+R) (الرئيسي+الفرعي).
ACD	MP3	WMA		اضغط على AUDIO (صوت) بشكل متكرر أثناء التشغيل للاستماع إلى قناة صوت مختلفة STEREO (ستريو) أو LEFT (يسار) أو RIGHT (يمين)).

البحث بالعلامة

HDD DVD ALL VCD

لإدخال علامة

يمكنك بدء التشغيل حتى ستة نقاط محفوظة بالذاكرة. لإدخال علامة، اضغط على MARKER (علامة) من النقطة المطلوبة من القرص. يظهر رمز العلامة على شاشة جهاز التلفزيون لوقت وجيز. كرر العملية لإدخال ما يصل إلى ستة نقاط.

لاستدعاء أو مسح مشهد موضوع عليه علامة

١. أثناء تشغيل القرص، اضغط على SEARCH (بحث). تظهر قائمة القرص على الشاشة.
٢. استخدم ▶ / ▷ / △ / ▲ لتحديد المشهد الموضوع عليه علامة الذي تريده استدعاه أو مسحه.
٣. اضغط على ENTER (إدخال) حتى يبدأ التشغيل من المشهد الموضوع عليه علامة.

أو

اضغط على CLEAR (مسح) حتى تظهر رسالة التأكيد. حدد [OK] (موافق) واضغط على ENTER (إدخال) لمسح المشهد من قائمة بحث بالعلامة.



زاوية الكاميرا

- إذا احتوى القرص على مشاهد مسجلة من زوايا متعددة، فيمكنك التغيير إلى زاوية كاميرا مختلفة أثناء التشغيل.
١. اضغط على DISPLAY (عرض) مرتين أثناء التشغيل.
 ٢. استخدم ▶ / ▷ لتحديد رمز العنوان. ثم اضغط على زر الرقم المناسب (٩٠) أو ▶ / ▷ لتحديد رقم العنوان.
 ٣. قم بإدخال وقت البدء المطلوب بالساعات وال دقائق والثانية من اليسار إلى اليمين.
 ٤. إذا أدخلت أرقام خاطئة، اضغط على ▶ / ▷ لتحريك الشريط السفلي (—) إلى الرقم الخطأ. ثم أدخل الأرقام الصحيحة.
 ٥. اضغط على ENTER (إدخال) للتأكيد.

تلميح:

سوف يومن مؤشر ANGLE (الزاوية) على شاشة جهاز التلفزيون عند مشاهد مسجلة من زوايا مختلفة للإشارة إلى أن تحويل الزاوية ممكنا.

إذا تم عرض شاشة قائمة

قد يتم عرض شاشة القائمة أو لاً بعد وضع قرص DVD أو قرص الفيديو المضغوط الذي يوفر قائمة.

DVD

استخدم أزرار ▶ / ▷ / △ / ▲ لاختيار العنوان/الفصل الذي تريده عرضه، ثم اضغط على ENTER لبدء التشغيل. اضغط على MENU/LIST (قائمة/لائحة) للرجوع إلى شاشة القائمة.

VCD

استخدام الأزرار المرفقة لتحديد المسار الذي تريده عرضه. اضغط على (٥) RETURN (رجوع) للرجوع إلى شاشة القائمة. قد يختلف إعداد القائمة وإجراءات التشغيل الخاصة باستخدام القائمة وذلك وفقاً لقرص المستخدم. اتبع التعليمات المعروضة على كل شاشة قائمة. يمكنك أيضاً ضبط PBC على [OFF] ([يقاف تشغيل]) تحت قائمة Setup (إعداد) (انظر صفحة ٢١).

الانتقال إلى عنوان آخر

عندما يحتوي القرص على أكثر من عنوان، يمكنك الانتقال إلى عنوان آخر كما يلي:

- اضغط على DISPLAY (عرض) مرتين أثناء التشغيل ثم استخدم ▶ / ▷ لتحديد رمز العنوان. ثم اضغط على زر الرقم المناسب (٩٠) أو ▶ / ▷ لتحديد رقم العنوان.

البحث بالوقت

لبدء التشغيل عند أي وقت محدد على القرص:

١. اضغط على DISPLAY (عرض) مرتين أثناء التشغيل.
٢. يظهر مربع البحث بالوقت زمن التشغيل المقضي.

اضغط على ▶ / ▷ لتحديد رمز ساعة الوقت وظهور "٠٠:٠٠:٠٠".

قم بإدخال وقت البدء المطلوب بالساعات وال دقائق والثانية من اليسار إلى اليمين.

إذا أدخلت أرقام خاطئة، اضغط على ▶ / ▷ لتحريك الشريط السفلي (—) إلى الرقم الخطأ. ثم أدخل الأرقام الصحيحة.

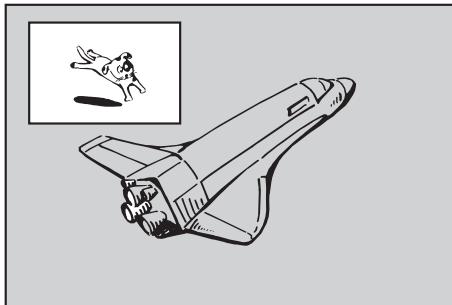
اضغط على ENTER (إدخال) للتأكيد.

يبدأ التشغيل من الوقت المحدد.

PIP (صورة في صورة)

HDD DVD ALL VCD

يمكنك هذه الوظيفة من عرض محطات الراديو المخزنة في الصورة الفرعية أثناء التشغيل.



التشغيل وإيقاف التشغيل

اضغط على PIP (صورة في صورة) لتشغيل الصورة الفرعية، اضغط على هذا الزر مرة أخرى لإيقاف تشغيلها.

تحديد وضع الإدخال الخاص بالصورة الفرعية

اضغط على AV/INPUT لتحديد وضع الإدخال الخاص بالصورة الفرعية. كل مرة يتم فيها الضغط على هذا الزر، يتم عرض كل وضع إدخال خاص بالصورة كما هو موضح أدناه.
موالف AV2 → AV1

اختيار البرنامج الخاص بالصورة الفرعية

استخدم (+/-) PR/CH لتنبيه البرنامج عند ضبط إدخال الصورة الفرعية على الموالف. يتم عرض رقم البرنامج المحدد على شاشة التلفزيون. يمكنك عرض البرنامج المحدد بالضغط على (■) STOP (إيقاف).

تغيير موضع الصورة الفرعية

اضغط على ▶ / ◀ بشكل متكرر حتى الحصول على الموضع المطلوب. تتحرك الصورة الفرعية في اتجاه عقارب الساعة أو في عكس اتجاه عقارب الساعة.

تكبير الصورة الفرعية

اضغط على ZOOM (تكبير) بشكل متكرر لتكبير الصورة الفرعية، يزداد مستوى التكبير حتى ثلاثة مستويات.

تنقية الصوت المجمم ثلاثي الأبعاد

DVD ALL VCD DivX

يمكن لهذه الوحدة إنتاج تأثير صوت مجمم ثلاثي الأبعاد يحاكي تشغيل الصوت متعدد القوّات من مكبري صوت ستريو عاديّين، وذلك بدلاً من استخدام الخمسة مكبرات صوت أو أكثر التي يجب توافرها عادةً للاستماع إلى الصوت متعدد القوّات في أنظمة دور السينما.

1. اضغط على DISPLAY (عرض) مرتين أثناء التشغيل.
يظهر On-Screen Display (عرض المعلومات على الشاشة) على شاشة جهاز التلفزيون.

2. استخدم ▶ / ▲ لتحديد رمز Sound (الصوت) في On-Screen Display (عرض المعلومات على الشاشة).

3. استخدم ▶ / □ لتحديد "3D SUR".
لإيقاف تشغيل تأثير الصوت المجمم ثلاثي الأبعاد، حدد "NORMAL" (عادي).

HDD DVD ALL

اضغط على ▶ بشكل متكرر أثناء التشغيل لتجاوز 15 ثانية للأمام. في وضع التشغيل HDD أو Timeshift (تغيير الوقت)، فإن كل ضغطة على ▶ / ◀ تعمل على تخطي 5 دقائق للأمام أو للخلف.

ملاحظة:

إذا كان الوقت المتبقى لتشغيل عنوان HDD الحالي أقل من 5 دقائق (15 ثانية لعنوان DVD)، فلن يتم تشغيل هذه الوظيفة.

DVD

يحفظ جهاز التسجيل هذا بإعدادات المستخدم التي قام بضبطها في آخر قرص قام بعرضه وتبقى الإعدادات في الذاكرة حتى مع إخراج القرص من جهاز التسجيل أو إيقاف تشغيل جهاز التسجيل. إذا قمت بتحميل قرص إعداداته محفوظة، فسيتم تشغيل موضع الإيقاف الأحدث تلقائياً.

ملاحظات:

- يتم حفظ الإعدادات في الذاكرة لاستخدامها في أي وقت.
- لا يحفظ جهاز التسجيل هذا بإعدادات القرص إذا قمت بالضغط على STOP (إيقاف) أو بإيقاف تشغيل جهاز التسجيل قبل البدء في تشغيله.

خيارات قائمة Audio CD (أقراص الصوت) و Music (موسيقى)

١. اضغط على ▶ / ▲ لتحديد مجلد/ملف على قائمة Audio CD (أقراص الصوت) أو Music (موسيقى) ثم اضغط على ENTER (ادخال). تظهر خيارات القائمة.
٢. تناولت خيارات القائمة المعروضة تبعاً لنوع الوسائط المحددة.
٣. اضغط على ▶ / ◀ / ▼ / ▲ لتحديد خيار، ثم اضغط على ENTER (ادخال).
٤. ببدأ تشغيل العنوان المحدد.
٥. [Play] (تشغيل)
٦. [Random] (بيان)
٧. [Open] (فتح) يفتح المجلد وتظهر قائمة بالملفات الموجودة في المجلد.
٨. [Delete] (حذف) يحذف الملف (الملفات) من الوسائط.
٩. [Rename] (إعادة تسمية) يحرر اسم الملف . (صفحة ٣٢)
١٠. [Move] (نقل) ينقل الملف (الملفات) إلى مجلد أو وسائط أخرى.
١١. [Delete] (حذف) يحذف الملف (الملفات) من الوسائط.
١٢. [Copy] (نسخ) ينسخ الملف (الملفات) إلى مجلد أو وسائط أخرى.
١٣. [Program Add] (إضافة إلى برنامج) يضيف المسار (المسارات) إلى قائمة البرنامج. (صفحة ٢٩)

عنوان

١. اضغط على ▶ / ▲ لتحديد ملف ثم اضغط ENTER (ادخال).
٢. تظهر خيارات القائمة.
٣. اضغط على ▶ / ▼ / ▲ لتحديد خيار [Random] (عنوان) ثم اضغط على ENTER (ادخال).
٤. تبدا الوحدة تلقائياً في التشغيل العشوائي ويظهر "RANDOM" (عنوان) على شاشة القائمة.
٥. للعودة إلى التشغيل العادي، حدد خيار [Random] (عنوان) مرة أخرى ثم اضغط على ENTER (ادخال).

تمرين: من خلال الضغط على ▶▶ (تجاوز) أثناء التشغيل العشوائي، تحدد الوحدة مساراً آخر وتستأنف التشغيل العشوائي.

متطلب ملف الصوت MP3/WMA

امتدادات الملف
.“mp3”，“.wma”。

التردد العيني:

في نطاق ٨ - ٤٤ كيلو هرتز (MP3)،
في نطاق ٣٢ - ٤٨ كيلو هرتز (WMA).

معدل البت:

في نطاق ٨ - ٣٢٠ كيلو بايت/ثانية (MP3)،
في نطاق ٣٢ - ١٩٢ كيلو بايت/ثانية (WMA).

تنسيق: CD-R
٩٦٦٠ ISO و JOLIET.

تنسيق: DVD±R/RW

٩٦٦٠ ISO (UDF)

الحد الأقصى للملفات/الأقراص:

أقل من ١٩٩٩ (إجمالي عدد الملفات والمجلدات)

تشغيل أحد أقراص الصوت المضغوطة أو MP3/WMA ملف

يستطيع جهاز التسجيل تشغيل أسطوانات الصوت وملفات MP3/WMA قبل تشغيل ملفات MP3/WMA، اقرأ «متطلب ملف الصوت MP3/WMA» المعروض إلى اليمين.

١. اضغط على HOME . ظهر القائمة HOME (الرئيسية).
٢. حدد خيار [MUSIC] (موسيقى).
٣. حدد وسائط تحتوي على MP3/WMA أو عنوان صوت ثم اضغط على ENTER (ادخال).
٤. ظهر قائمة [Music List] (لائحة الموسيقى) على شاشة جهاز التليفزيون.



٥. استخدم ▶ / ▼ / ▲ لاختيار المسار ثم اضغط (▶) PLAY (تشغيل). ببدأ التشغيل.
٦. يمكنك استخدام وظائف تشغيل متعددة.

راجع صفحة ٢٦-٢٣.

تلميحات:

- اضغط على DISPLAY (عرض) لعرض معلومات ID3-Tag الخاصة بملف MP3. إذا لم تكن معلومات ID3-Tag موجودة، سوف يظهر [ID3-Tag:None]. إذا قمت بتحديد ملف، يتم عرض عدد المجلدات الفرعية وعدد ملفات MP3/WMA الموجودة في المجلد.
- اضغط على DISPLAY (عرض) مرة أخرى لإزالة شاشة المعلومات.
- إذا كنت ترغب في نقل الموجه العلوي، استخدم ▶ / ▲ لتحديد . اضغط على ENTER (ادخال).
- كما أنك تعرض قائمة HOME (الرئيسية) لتحديد وسائط أخرى بالضغط على HOME .
- للخروج من شاشة القائمة، اضغط على HOME وحدد خيار TV [TV HDD] أو [DVD] ثم اضغط على ENTER (ادخال).
- لإيقاف التشغيل في أي وقت آخر، اضغط على STOP (إيقاف).

تمرين:

يمكنك إنشاء مجلد جديد. حدد خيار [New Album] (ألبوم جديد) من على قائمة Music-HDD ثم اضغط على ENTER (ادخال).

يتم إنشاء مجلد "##NONAME" (بلا اسم##).

خيارات قائمة Program List (قائمة البرمجة)

- اضغط على ▼ / ▲ لتحديد مسار/ملف على قائمة Program (برمجة) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- تظهر خيارات القائمة.



- استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار ما ثم اضغط على ENTER (إدخال) لتأكيد اختيارك.

- [Play] (تشغيل) يبدأ التشغيل تبعاً لترتيب برمجة المسارات بدأة من المسار المحدد.
- [Random] (يبدأ تشغيل أو يوقف التشغيل العشوائي).
- [Delete] (حذف) يحذف المسار (المسارات) من قائمة Program List (قائمة البرمجة).
- [Move] (نقل) ينقل المسار (المسارات) لتغيير ترتيب البرمجة.
- [Save] (حفظ) يحفظ قائمة البرمجة في الذاكرة.

تكرار المسارات البرمجة

- اضغط على REPEAT (تكرار) لتحديد وضع Repeat (التكرار) المطلوب.
- [TRACK] (مسار) يكرر المسار الحالي.
 - [ALL] (كل) يكرر كافة المسارات الموجودة على قائمة Program (برمجة).
 - [OFF] (إيقاف تشغيل) يلغى وضع Repeat (تكرار) (بلا عرض).

حذف مسار من قائمة Program (برمجة)

- حدد المسار الذي تريده حذفه من قائمة Program (برمجة).
- استخدم زر MARKER (العلامة) لتحديد مسارات متعددة.
- اضغط على [ENTER] (إدخال).

تظهر خيارات القائمة

- حدد خيار [Delete] (حذف) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

تغيير ترتيب المسار في قائمة البرمجة

- حدد المسار الذي تريده حذفه من على قائمة Program (برمجة).
- استخدم زر MARKER (العلامة) لتحديد مسارات متعددة.
- اضغط على [ENTER] (إدخال).
- تظهر خيارات القائمة
- حدد خيار [Move] (نقل) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- استخدم ▼ / ▲ لنقل الشريط الأصفر إلى المكان المطلوب، ثم اضغط على ENTER (إدخال).

حفظ قائمة البرمجة الخاصة بك (HDD فقط)

يقوم جهاز التسجيل هذا بحفظ قائمة البرمجة الخاصة بالمستخدم التي قمت ببرمجتها.

- حدد مساراً على قائمة Program (برمجة).
- تظهر خيارات القائمة.
- حدد خيار [Save] (حفظ) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- يتم حفظ قائمة البرمجة في مجلد PROGRAM (برمجة) الخاص بـ .HDD

التشغيل المبرمج مع قرص صوت MP3/WMA وملف

يمكنك تشغيل البرنامج من عمل قائم تشغيل مخصصة من مسارات Audio CD وMP3/WMA قد يحتوي البرنامج على عدد يصل إلى 99 مسار أو ملف 256 MP3/WMA أو Audio CD.

- استخدم ▼ / ▲ لتحديد مسار/ملف (أو مجلد) على قائمة Audio CD (أقراص الصوت) أو Music (موسيقى).
- يمكنك تحديد كافة ملفات ومجلدات MP3/WMA الموجودة على قائمة Music (موسيقى) بالضغط على زر CLEAR (مسح).
- لإلغاء التحديدات، اضغط على CLEAR (مسح) مرة أخرى.

تحديد ملفات/مسارات (مجلدات) متعددة

- اضغط على MARKER (العلامة).
- تظهر علامة اختيار على ملف/مسار أو مجلد.
- اضغط على MARKER (العلامة) مرة أخرى لإلغاء الملف/المسار أو المجلد الموضوع عليه علامة.
- كرر الخطوة 1 لوضع علامة على ملف/مسار (مجلدات) إضافي.
- اضغط على [ENTER] (إدخال).
- تظهر الخيارات على الجانب الأيسر من القائمة.
- استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار [Program Add] (إضافة إلى برنامج) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- كرر الخطوات 3-1 لوضع علامة على مسارات إضافية.

ملاحظة:
إذا قمت بتحديد مجلد للتشغيل المبرمج، يتم إضافة كافة المسارات/الملفات الموجودة في المجلد إلى قائمة Program (برمجة).



- استخدم ▶ للانتقال إلى قائمة Program (برمجة).
- يتم تمييز المسار المبرمج الذي تم اختياره أخيراً على قائمة البرمجة.
- استخدم ▼ / ▲ لتحديد المسار الذي تريده تشغيله.
- اضغط على (▶) (تشغيل) لبدء التشغيل.
- يتوقف التشغيل بعد تشغيل آخر مسار مبرمج في قائمة البرمجة.
- للخروج من تشغيل البرمجة واستئناف التشغيل العادي، حدد مساراً على قائمة ثم اضغط على (▶) (تشغيل).

تنمية:
يمكنك الوصول إلى شاشة Program List (قائمة البرمجة) بالضغط على MENU/LIST (قائمة/لاتحة).

عرض ملف JPEG

يمكن للمسجل تشغيل ملفات JPEG. قبل تشغيل تسجيلات JPEG، اقرأ «متطلب ملف الصور» الموجود إلى اليمين.

- اضغط على HOME. تظهر قائمة HOME (الرئيسية).
- حدد خيار [PHOTO] (صور).

- حدد وسانط تحتوي على ملف JPEG ثم اضغط على ENTER (إدخال).

تظهر قائمة [Photo List] (الائحة الصور) على شاشة جهاز التليفزيون.



- استخدم ▶ / ▲ / ▷ / ◀ لتحديد ملف، ثم اضغط ENTER (إدخال). تظهر خيارات القائمة على الجانب الأيسر من القائمة.

تلميحات:

- إذا كنت ترغب في نقل الموجه العلوي، استخدم ▶ / ▲ / ▷ / ◀ للتحديد. ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- كما أنه يمكنك عرض قائمة HOME (الرئيسية) لتحديد وسانط آخر في HOME. بالضغط على HOME.

- استخدم ▶ / ▲ لتحديد [Full Screen] (كامل الشاشة)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).

يتم عرض الصورة المحددة في كامل الشاشة. وفقاً لحجم ملفات JPEG وعددها، قد يستغرق الأمر وقتاً أطول كي يمكن للمسجل قراءة الملفات.



اضغط على ENTER (إدخال) لإظهار أو إخفاء هذه القائمة أثناء عرض كامل الشاشة.

- لإيقاف العرض في أي وقت آخر، اضغط على STOP (إيقاف). تظهر قائمة (الائحة الصور).

- للخروج من شاشة القائمة، اضغط على HOME وحدد خيار [TV].
- أو [TV HDD] ثم اضغط على ENTER (إدخال).

خيارات قائمة Photo List (الائحة الصور)

- اضغط على ▶ / ▲ لتحديد ملف على قائمة [Photo List] (الائحة الصور) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

تظهر خيارات القائمة.

تنقاوت خيارات القائمة المعروضة تبعاً لنوع الوسانط المحددة. يمكنك تحديد كافة الملفات والمجلدات الموجودة على القائمة بالضغط على زر CLEAR (مسح).

لإلغاء التحديدات، اضغط على CLEAR (مسح) مرة أخرى.

تحديد ملفات (مجلدات) متعددة

- اضغط على MARKER (العلامة).

تظهر علامة اختيار على الملف أو المجلد.

اضغط على MARKER (العلامة) مرة أخرى لإلغاء الملف أو المجلد الموضوع عليه علامة.

كرر الخطوة 1 لوضع علامة على ملف (مجلدات) إضافي.

- استخدم ▶ / ▲ لتحديد خيار ما ثم اضغط على ENTER (إدخال) لتأكيد اختيارك.

- [Open] (فتح) يفتح المجلد وتظهر قائمة بالملفات الموجودة في المجلد.

- [Full Screen] (كامل الشاشة) يعرض الملف المحدد بكامل الشاشة.
- [Delete] (حذف) يحذف الملف المحدد من الوسانط.

- [Slide Show] (عرض الشريانج) يعرض قائمة [Slide Show] (عرض الشريانج).

- [Rename] (إعادة تسمية) يحرر اسم الملف. (صفحة ٣٢)

- [Move] (نقل) ينقل الملف (الملفات) إلى مجلد (ألبوم) أو وسانط آخر. (صفحة ٣٣)

- [Copy] (نسخ) ينسخ الملف (الملفات) إلى مجلد أو وسانط آخر. (صفحة ٣٣)

تلميح:

يمكنك إنشاء مجلد جديد في HDD.

حدد خيار [New Album] (مجلد جديد) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

يتم إنشاء مجلد "##NONAME" (بلا اسم##).

متطلب ملف الصور

امتدادات الملف
“jpg.”

حجم الصورة:

يوصى بأقل من ٤ ميجا بايت

تنسيق: CD-R

٩٦٦٠ ISO و JOLIET.

تنسيق: DVD±R/RW

٩٦٦٠ ISO (تنسيق جسر UDF)

الحد الأقصى للملفات/الأقراص:

أقل من ١٩٩٩ (إجمالي عدد الملفات والمجلدات)

ملاحظات حول ملف JPEG

- الضغط التزادي دون فقد للبيانات لملفات JPEG غير مدعم.

- تبعاً لحجم وعدد ملفات JPEG، قد يستغرق الأمر عدة دقائق لقراءة محتويات الوسانط.

تجاوز الصور

اضغط على SKIP (تجاوز) (➡ أو ⏪) لمرة واحدة أثناء عرض صورة للنقر على الملف التالي أو الملف السابق.

استدارة الصور

استخدم ▶ / ▲ أثناء عرض الصورة لقلب الصورة في اتجاه عقارب الساعة أو في عكس اتجاه عقارب الساعة.

عروض الشرائح

١. حدد خيار [Slide Show] من على قائمة [Photo List] (الائحة الصور) (راجع «خيارات قائمة Photo List» في صفحة ٣٠).

٢. اضغط على [ENTER] (إدخال). تظهر قائمة Slide Show (عرض الشرائح).

٣. حدد خيار [Simultaneous Music play] (التشغيل المتزامن للموسيقى) من على قائمة Slide Show (عرض الشرائح)



٤. اضغط على [ENTER] (إدخال).

تظهر قائمة Simultaneous Music play (التشغيل المتزامن للموسيقى).

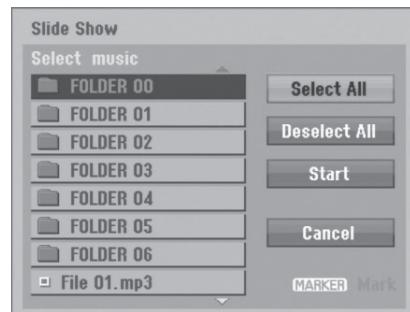
٥. اضغط على MARKER (العلامة) لتحديد ملفات متعددة.

٦. حدد خيار [Select All] (تحديد الكل) لتحديد كافة المسارات ثم اضغط على ENTER (إدخال).

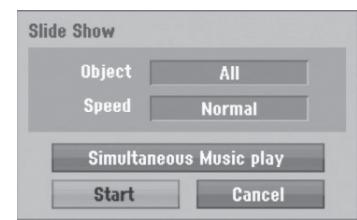
٧. حدد خيار [Deselect All] (إلغاء تحديد الكل) لإلغاء تحديد كافة المسارات المحددة ثم اضغط على ENTER (إدخال).

٨. حدد خيار [Cancel] (إلغاء) للخروج من هذه القائمة ثم اضغط على ENTER (إدخال).

٩. استخدم ▼ / ▶ / ▲ / ▷ لتحديد خيار [Start] (بدء)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).



١٠. اضغط على STOP (إيقاف) لإيقاف عرض الشرائح والعودة إلى قائمة [Photo List] (الائحة الصور).



٣. استخدم ▼ / ▶ / ▲ / ▷ لضبط الخيارات خيار [Object] (كائن):

• [Selected] (محدد) يعرض عروض الشرائح الخاصة بالملفات المحددة فقط.

استخدم زر MARKER (العلامة) لتحديد ملفات متعددة.

• [All] (كل) يعرض عروض الشرائح الخاصة بكافة الملفات.

ختار [Speed] (السرعة): يضبط سرعة عرض الشرائح على [Slow] (بطيء) أو [Normal] (عادي) أو [Fast] (سريع).

٤. حدد خيار [Start] (بدء) ثم اضغط على ENTER (إدخال) لبدء عرض الشرائح.

٥. اضغط على STOP (إيقاف) لإيقاف عرض الشرائح والعودة إلى قائمة [Photo List] (الائحة الصور).

إيقاف عرض الشرائح مؤقتاً

١. اضغط على (II) PAUSE/STEP (إيقاف مؤقت / بطيء) لإيقاف عرض الشرائح مؤقتاً.

٢. عند الرغبة في متابعة عرض الشرائح، اضغط على (▶) PLAY (تشغيل).

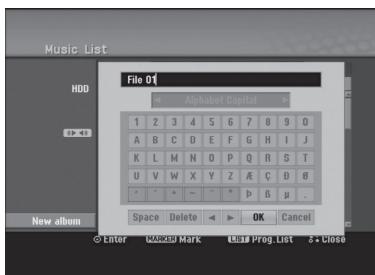
تسمية ملف على HDD

يمكنك تسمية ملفات MP3/WMA على HDD كل على حدة.
يمكن أن يصل طول الاسم إلى ٣٢ حرفاً.

١. حدد ملف ترید إعادة تسمیته من على القائمة.
 ٢. اضغط على [ENTER] ([إدخال]).
تظهر خيارات القائمة على القائمة.
 ٣. حدد خيار [Edit] ([تحريك]) ثم اضغط على ENTER ([إدخال]).
تظهر خيارات التحرير.



٤. حدد خيار [Rename] ([إعادة تسمية]) ثم اضغط على ENTER.
٥. ظهر قائمة Keyboard (لوحة المفاتيح).
لإدخال الأحرف، انظر صفحة ٤٥.



تحرير ملف MP3/WMA، JPEG، DivX

هذه الشروح تتعلق بتشغيل ملف MP3 على سبيل المثال، يتم تشغيل الأنواع الأخرى من الملفات بنفس الطريقة.

ملاحظة: ملفات DivX وMP3 وWMA وJPEG على القرص أو HDD لا يمكن نسخها أو نقلها إلى شريحة ذاكرة USB.

حذف ملف (ملفات)/مجلد (مجلدات) من HDD

يمكنك حذف ملف (ملفات)/مجلد (مجلدات) MP3/WMA أو JPEG أو HDD من DivX

١. حدد مفهوم تزيد حذفه من على القائمة.
يمكنك تحديد كافة الملفات والمجلدات الموجودة على القائمة بالضغط على زر CLEAR (مسح). لإلغاء التحديدات، اضغط على CLEAR (مسح) مرة أخرى.

تحديد ملفات (مجلدات) متعددة

١. اضغط على **MARKER** (العلامة).
تظهر علامة اختيار على الملف أو المجلد.
 ٢. اضغط على **MARKER** (العلامة) مرة أخرى لإلغاء الملف
المجلد الموضوع عليه علامة.
 ٣. كرر الخطوة ١ لوضع علامة على ملف (مجلدات) إضافي.
 ٤. اضغط على **[ENTER]** (إدخال).
تظهر خيارات القائمة على القائمة.



٣. حدد خيار [Delete] (حذف) ثم اضغط على ENTER (ادخال).
سوف تظهر رسالة التأكيد الخاصة بالحذف.
استخدم ▶ / ◀ لتحديد [Yes] (نعم) ثم اضغط على ENTER (ادخال).
يتم حذف الملف (الملفات) المحدد.

نسخ ملف (ملفات) إلى HDD

يمكنك نسخ ملف (ملفات)/مجلد (مجلدات) إلى HDD.

١. حدد ملف تريده نسخه من على القائمة.

يمكنك تحديد كافة الملفات والمجلدات الموجودة على القائمة بالضغط على زر CLEAR (مسح).

لإلغاء التحديدات، اضغط على CLEAR (مسح) مرة أخرى.

تحديد ملفات (مجلدات) متعددة

١. اضغط على MARKER (العلامة).

تظهر علامة اختيار على الملف أو المجلد.

اضغط على MARKER (العلامة) مرة أخرى لإلغاء الملف أو

المجلد الموضوع عليه علامة.

٢. كرر الخطوة ١ لوضع علامة على ملف (مجلدات) إضافي.

٣. اضغط على [ENTER] (إدخال).

تظهر خيارات القائمة على القائمة.

٤. حدد خيار [Edit] (تحرير) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

تظهر خيارات التحرير.

٥. حدد خيار [Copy] (نسخ) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

تظهر قائمة Copy (نسخ).



٥. يمكنك تحديد ألبوم (مجلد) لنقله.

١. بعد تحديد أحد الوسانط، اضغط على ENTER (إدخال).

تظهر لائحة الألبوم (المجلد).

٢. حدد أحد المجلدات.

كما يمكنك إنشاء ألبوم (مجلد) جديد.

حدد خيار [New Album] (ألبوم جديد) من على قائمة Move

(نقل) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

يتم إنشاء مجلد "##NONAME" (بلا اسم##).

٦. حدد خيار [Move] (نقل) ثم اضغط على ENTER (إدخال) لبدء النقل.



٥. يمكنك تحديد ألبوم (مجلد) لنسخه.

١. بعد تحديد أحد الوسانط، اضغط على ENTER (إدخال).

تظهر لائحة الألبوم (المجلد).

٢. حدد أحد المجلدات.

كما يمكنك إنشاء ألبوم (مجلد) جديد. حدد خيار [New Album] (ألبوم جديد) من على قائمة Copy (نسخ) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

يتم إنشاء مجلد "##NONAME" (بلا اسم##).

٦. حدد خيار [Copy] (نسخ) ثم اضغط على ENTER (إدخال) لبدء النسخ.



ملاحظة:

لا يكون النسخ متاحاً إذا كان عمق المجلد يزيد عن المستوى ٥.

التسجيل

DVD حول تسجيل

ملاحظات:

- الحد الأقصى للعناوين التي يمكن تسجيلها على HDD هو ٢٥٥ عنوان.
- استخدام HDD يتيح لك تسجيل ١٢ ساعة مستمرة بحد أقصى.

ملاحظات خاصة بالتسجيل

- أوقات التسجيل المعروضة ليست دقيقة لأن جهاز التسجيل يستخدم ضغط فيديو ذو معدل بت متغير. يعني هذا أن مدة التسجيل الدقيقة تعتمد على المادة التي يتم تسجيلها.
- عند تسجيل بث تليفزيوني، قد تقل مدة التسجيل إذا كان الاستقبال رديء أو كان بالصورة تشويش.
- إذا كنت تقوم بتسجيل صور ثابتة أو صوت فقط، فقد تطول مدة التسجيل.
- لا يمكن دائماً إضافة الأوقات المعروضة للتسجيل والوقت المتبقى لتعطى طول الفرض تماماً.
- قد تقل مدة التسجيل المتاحة إذا ما قمت بتحرير الفرض بشكل كبير.
- في حالة استخدام فرض DVD-RW، تأكيد من تغيير تنسيق التسجيل (وضع Video (فيديو) أو وضع VR (فيديو)) قبل تسجيل أي مادة على الفرض. انظر صفحة ٢١ (تنسيق الفرض) للتعرف على كيفية عمل ذلك.
- عند استخدام فرض DVD-R أو DVD+R، يمكنك الاستمرار في التسجيل حتى انتهاء الفرض أو صياغته بصورة نهائية. قبل بدء جلسة التسجيل، تحقق من مدة التسجيل المتبقية على الفرض.
- عند استخدام فرض DVD-RW في وضع Video (فيديو)، تزداد مدة التسجيل المتاحة فقط في حالة قيامك بحذف العنوان الأخير المسجل على الفرض.
- الخيار Delete Title (حذف عنوان) الموجود في قائمة Title List (قائمة العنوان) (القائمة الأصلية) يعمل على إخفاء العنوان فقط، فهو لا يقوم بالفعل بحذف العنوان من على الفرض وزيادة مدة التسجيل المتاحة (فيما عدا آخر عنوان مسجل على فرض DVD-RW في وضع Video (فيديو)).
- عند استخدام DVD+R/RW تشغيل Menu (القائمة) لتحديث العنوان الجديد وتحريره عند إزالة الفرض من جهاز التسجيل أو إيقاف تشغيل جهاز التسجيل. لذلك يجب عليك إزالة الفرض بعد تحديد وضع تشغيل جهاز التسجيل على وضع DVD.
- وقت التسجيل في وضع MLP باستخدام أفراد DL يبلغ حوالي ١١ ساعة مثلاً أفراد الطريقة الواحدة، ويعود ذلك إلى أن دقة فرض DVD+R DL تكون أعلى من دقة فرض الطريقة الواحدة.
- بإمكان هذه الوحدة تسجيل برنامج تليفزيوني على HDD فقط. إذا حاولت تسجيل البرنامج التليفزيوني في وضع DVD، تقوم الوحدة تلقائياً بتغيير الوضع إلى HDD ثم تبدأ في التسجيل.

ملاحظات:

- لا يمكن لجهاز التسجيل هذا عمل تسجيلات على أفراد CD-R أو CD-RW.
 - لا تتحمل شركة أي مسؤولية عن توقف التسجيل بسبب انقطاع الطاقة أو استخدام أفراد معيبة أو تلف جهاز التسجيل.
 - قد تؤثر بصمات الأصابع والخدوش الصغيرة على الفرض على عملية التشغيل وأداء عملية التسجيل.
- الرجاء العناية بالأفراد بشكل صحيح.

أنواع الأفراد وتنسيقات التسجيل والأوضاع والإعدادات.

بابakan جهاز التسجيل هذا تشغيل أنواع متعددة من أفراد DVD. أفراد فيديو DVD المسجلة من قبل، وأفراد DVD-R وDVD-RW وDVD+R وDVD+RW وDVD-RAM. تنسيق أفراد DVD-R يكون دائمًا «تنسيق الفيديو»—كما هو بالنسبة لأفراد فيديو DVD المسجلة من قبل. هذا يعني أنه بمجرد الصياغة النهائية، فإنه يمكنك تشغيل DVD-R أو DVD+R أو DVD+RW على مشغل DVD عادي. تنسيق فرض DVD-RAM هو تنسيق Video Recording (VR) (تسجيل الفيديو).

افتراضياً، تنسيق فرض DVD-RW هو تنسيق الفيديو، على الرغم من أنه يمكنك تغييره إلى تنسيق (VR) (تسجيل الفيديو)، إذا لزم الأمر. (إعادة تجهيز الفرض سوف يمحو محتويات الفرض). يرتبط وضع التسجيل بتنسيق الفرض إلى حد كبير. إذا كان تنسيق الفرض هو تنسيق Video Recording (تسجيل الفيديو)، يكون وضع التسجيل هو وضع VR؛ إذا كان تنسيق الفرض هو وضع Video (فيديو)، يكون وضع DVD-Video (فيما عدا DVD-Video) لأنه غير قابل للتسجيل، ولذلك ليس له وضع تسجيل. داخل أوضاع التسجيل (التي تكون ثابتة للفرض بالكامل) توجد إعدادات التسجيل. يمكن تغيير هذه الإعدادات إذا لزم الأمر لكل عملية تسجيل وتحديد جودة الصورة والمساحة التي سوف يشغلها التسجيل على الفرض.

حول تسجيل HDD

التسجيل على محرك الفرض الثابت (HDD) يشبه تماماً التسجيل على فرض VR. فأنت تتمكن بخيار كامل يتكون من خيارات جودة التسجيل، يشمل الوضع اليدوي، وبالطبع فإنه يمكنك الحذف وإعادة التسجيل ما شئت من المرات. سعة محرك الفرض الصلب تعني أنه يمكنك تخزين الكثير من ساعات الفيديو عليه، حتى في أوضاع التسجيل ذات الجودة العالية. ولمساعدتك في تنظيم المحتويات، فقد تم تقسيم HDD إلى عشرة أنواع. يمكنك تسمية واستخدام هذه الأنواع كما تشاء—على سبيل المثال، يمكن أن يكون لديك نوع خاص بالأفلام وأخر بعرض التليفزيون وثالث خاص بتسجيلات الكاميرا.

تغیر الوقت HDD

لا تقد مشهدأً من أي بث مباشر. في حالة رنين الهاتف أثناء مشاهدتك لبرنامجه المفضل أثناء بثه المباشر، فما عليك إلا أن تضغط على **TIMESHIFT** (تغيير الوقت) و PAUSE (إيقاف مؤقت) قبل أن ترد على الهاتف. ستشطط وظيفة تغيير الوقت ليتم تسجيل البث لكى تشاهده في وقت لاحق. بعد انتهاء المكالمة الهاتفية أو ما سبب قطع المشاهدة، اضغط على PLAY (تشغيل) أو SCAN (مسح) لمشاهدة البرنامج. اضغط على STOP (إيقاف) لكى تعود إلى البث المباشر.

عملية تغيير الوقت Pause (إيقاف مؤقت) و

HDD (بث تلفزيوني/تشغيل) Live TV/Playback

يمكنك تزخين أي برنامج في منطقة التخزين الخاصة بـ HDD بشكل مؤقت.

اضغط على **TIMESHIFT** (تغيير الوقت) أثناء مشاهدة برنامج تلفزيوني. ظهر شاشة Progress Bar (شريط القدم) على الشاشة كما هو موضح أدناه. تتغير شاشة Progress Bar (شريط القدم) إلى رمز تغيير الوقت بعد مرور ١٠ ثوانٍ.



١. يشير إلى وضع التشغيل.

٢. يشير إلى موضع تغيير الوقت الحالي.

٣. يشير إلى وقت بدء تغيير الوقت.

٤. يشير إلى وقت تغيير الوقت المنقضي.

٥. يشير إلى الوقت الذي بدأ بعد ساعة من بدء تغيير الوقت.

تمليحات:

- يمكنك استخدام وظائف التشغيل المفيدة Slow (بطيء)، Scan (مسح)، الخ أثناء تغيير الوقت. ارجع إلى عملية التشغيل على صفحات ٢٤-٢٣.
- يمكنك إدخال تعديل على المقطع المخزن أثناء Timeshift (تغيير الوقت) للاحتفاظ بالبرنامج على HDD.
- ارجع إلى تسجيل المقاطع على الجانب الأيمن.

ملاحظات:

- إذا لم يكن هناك مساحة فارغة في HDD، فسيتم حذف قسم تغيير الوقت الأقدم من الذاكرة المؤقتة بشكل تدريجي.
- في حالة عدم الضغط على أي زر لمدة ٦ ساعات فسيتوقف تغيير الوقت تلقائياً.
- إذا كان خيار TimeShift (تغيير الوقت) في قائمة Setup (إعداد) قد تم ضبطه على [ON] (تشغيل)، فسوف تبدأ الوحدة هذه الوظيفة تلقائياً دون الضغط على زر TIMESHIFT (تغيير الوقت).

البحث بالعلامة في وضع تغيير الوقت

يمكنك وضع علامة واحدة في وضع تغيير الوقت. اضغط على MARKER (العلامة) عند النقطة المرغوبة أثناء تغيير الوقت.

اضغط على SEARCH (بحث) لاستعادة المشهد الذي توجد به العلامة.

تسجيل المقاطع HDD

يمكنك إدخال تعديلات أثناء تغيير الوقت لتخزين البرنامج على HDD (محرك القرص الثابت).

- أثناء تغيير الوقت، استخدم خطوة الإيقاف المؤقت والبحث والعرض البطيء لإيجاد نقطة البداية.
- اضغط على REC (تسجيل) عند نقطة بداية القسم الذي تزيد تسجيله. يُشار إلى تقدم التحرير باللون الأحمر على Progress Bar (شريط القدم).



- استخدم خطوة الإيقاف المؤقت والبحث والعرض البطيء لإيجاد نقطة النهاية.

- اضغط على REC (تسجيل) عند نقطة نهاية القسم الذي تزيد إيقاف تسجيله.

- يستمر التشغيل الطبيعي.

٥. كرر الخطوتين ١ و ٤ لإجراء العديد من تسجيلات المقاطع لبرنامج ما.



- اضغط على STOP (إيقاف) لإيقاف تغيير الوقت.

ستظهر رسالة Confirm (التأكيد).

- استخدم ▶ / ◀ لتحديد [Yes] (نعم)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).

أو اضغط على STOP (إيقاف) مرة أخرى.

يتم عرض البث الحالي على الشاشة.

ملاحظات:

- يتم تسجيل الأقسام التي تم تحديدها على HDD.
- إذا كنت ترغب في إيقاف تسجيل المقطع، فاضغط على زر STOP (إيقاف). في حالة الضغط على POWER (طاقة) لإيقاف تسجيل المقطع، فقد لا يتم تسجيل البرنامج على HDD.
- لا يمكن إجراء تسجيلات المقاطع بالنسبة للأقسام التي تستمر لمرة تقل عن ٥ ثوان.
- التسجيل بتتنسيق MPEG4 غير متاح في تسجيل المقاطع. (متاح فقط في تسجيل تسجيل MPEG2)

انتقل إلى Start (بدء) أو End (نهاية) أثناء تغيير الوقت

- اضغط على ENTER (إدخال) أثناء تغيير الوقت.

ستظهر القائمة.

- اضغط على ◀ ليبدأ التشغيل من بداية تغيير الوقت.

- اضغط على ▶ لتنقل إلى نهاية تغيير الوقت ثم تنتقل إلى وضع الإيقاف المؤقت.

للخروج من تغيير الوقت

- اضغط على STOP (إيقاف) للخروج من وظيفة تغيير الوقت.

ستظهر رسالة Confirm (التأكيد).

- استخدم ▶ / ◀ لتحديد [Yes] (نعم)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).

يتم عرض البث الحالي على الشاشة.

التسجيل الفوري بالمؤقت HDD

يتيح التسجيل الفوري بالمؤقت التسجيل بسهولة لفترة محددة مسبقاً دون الحاجة إلى استخدام مؤقت البرنامج.

١. اتبع الخطوتين ٢-١ كما هو موضح على اليسار (التسجيل الأساسي من التلفزيون).

٢. اضغط على (●) REC (تسجيل) بشكل متكرر لتحديد مدة التسجيل.



يبدأ التسجيل بعد أول ضغطة. كل ضغطة تالية تزيد مدة التسجيل في حدود المساحة الفارغة (٤٠ دقيقة بحد أقصى). يتم عرض مدة التسجيل على شاشة التلفزيون. عند نهاية التسجيل، سيتوقف جهاز التسجيل عن التسجيل ويتوقف عن العمل.

التحقق من مدة التسجيل

اضغط على (●) REC (تسجيل) مرة واحدة للتعرف على مدة التسجيل. الإعداد الذي تم استدعاؤه سيعود تلقائياً إلى شاشة التلفزيون لمدة دقيقة واحدة. كما يتم عرض الوقت المتبقى من التسجيل في شاشة العرض.

لزيادة مدة التسجيل

يمكن زيادة مدة التسجيل في أي وقت من خلال الضغط على (●) REC (تسجيل).

كل ضغطة تالية تزيد مدة التسجيل في حدود المساحة الفارغة (٤٠ دقيقة بحد أقصى).

تنبيه

إذا تم فصل جهاز التسجيل عن التيار الكهربائي (أو في حالة انقطاع التيار الكهربائي) أثناء قيام جهاز التسجيل بالتسجيل، فسيُفقد التسجيل.

التسجيل الأساسي من التلفزيون HDD

اتبع التعليمات الموضحة أدناه لتسجيل برنامج تلفزيوني. يبدأ التسجيل على الفور وسيستمر حتى يمتلأ القرص أو حتى تقوم بإيقاف التسجيل.

١. اضبط وضع التسجيل حسب الحاجة من خلال الضغط على REC MODE (وضع التسجيل) بشكل متكرر.

(MLP) أو SP أو LP أو XP

٢. استخدم أزرار PR/CH (+/-) لتحديد قناة التلفزيون التي ترغب في التسجيل منها.

تغيير قناة الصوت التلفزيونية

يمكنك تحديد قناة الصوت (اللغة) لسماعها من خلال الضغط على AUDIO (صوت) أثناء مشاهدة البرنامج التلفزيوني. يتم عرض قناة الصوت الحالية على الشاشة.

بث الستريو:

Stereo (ستريو) ← Left (يسار) ← Right (يمين) ← Mono (أحادي)

البث بلغتين:

Main (اللغة الأساسية) ← Sub (اللغة الفرعية) ← Main+Sub (اللغة الرئيسية واللغة الفرعية)

• للتسجيل التلفزيوني بلغتين، اضبط قناة الصوت من [TV Rec Audio] (صوت التسجيل من التلفزيون) في القائمة الفرعية لقائمة Setup (إعداد) (انظر صفحة ٢٠).

• إذا كانت جودة الصوت منخفضة عند ضبطه على Stereo (ستريو)، فيمكنك عادة تحسينها بالانتقال إلى Mono (أحادي) Left (يسار) أو Right (يمين).

• يمكن لجهاز التسجيل هذا تسجيل صوت NICAM أو صوت عادي. في حالة ضبط إعداد NICAM (صفحة ٦) على Auto (تلقائي)، فإذا كان البث NICAM، فسيتغير الصوت تلقائياً إلى NICAM ويمكنك تسجيل صوت NICAM. أما إذا كان البث NICAM non-NICAM (غير NICAM)، فيتم تسجيل الصوت العادي. في حالة حدوث تشوش في صوت NICAM، بسبب رداءة الاستقبال، فيمكنك إغلاق إعداد NICAM من البرنامج.

٣. اضغط على (●) REC (تسجيل) مرة واحدة. يبدأ التسجيل. (يُضيء مؤشر REC (تسجيل) على شاشة العرض).
٤. يستمر التسجيل حتى تقوم بالضغط على (■) STOP (إيقاف) أو حتى يمتلأ HDD.
٥. للتسجيل لمدة معينة من الوقت، انظر تسجيل المؤقت الفوري على اليمين.
٦. اضغط على زر (■) STOP (إيقاف) لإيقاف التسجيل.

إيقاف التسجيل مؤقتاً

١. اضغط على (■) PAUSE/STEP (إيقاف مؤقت/خطوة) لإيقاف التسجيل مؤقتاً.

٢. عندما ترغب في متابعة التسجيل، اضغط على (■) PAUSE/STEP (إيقاف مؤقت/خطوة).

HDD التسجيل بالمؤقت

يمكن برمجة جهاز التسجيل هذا لتسجيل 16 برنامج بحد أقصى في شهر واحد، بالنسبة للتسجيل دون متابعة من المستخدم، فيحتاج المؤقت إلى معرفة الفترات التي يجب أن يسجل منها ووقت البداية والنهاية.

١. حدد خيار [Timer Record] (تسجيل بالمؤقت) في قائمة [HOME] (الصفحة الرئيسية).

سوف تظهر قائمة [Timer Record List] (لائحة مؤقت التسجيل).

٢. استخدم ▼ / ▲ لتحديد [NEW] (جديد)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).

سوف تظهر قائمة [Timer Record] (تسجيل بالمؤقت).

Timer Record						
Media	PR	Date	StartTime	EndTime	Repeat	X 59H 51M Free
HDD	07	16/10 Tue	15:31	16:01	Once	
C25						Duration : 30 M

• [Media] (الوسائط) خيار الوسائط غير قابل للتحديد.

• [PR] اختر رقم برنامج محفوظ أو إدخال خارجي للتسجيل منه.
• (لا يمكن تحديد إدخال DV).

• [Date] (التاريخ) اختر تاريخاً حتى شهر واحد قادم.

• [Start Time] (وقت البداية) اضبط وقت البداية.
• [End Time] (وقت النهاية) اضبط وقت النهاية.

• [Repeat] (تكرار) اختر التكرار الذي تريده (Once (مرة واحدة)
أو Daily (يوميا) (Monday - Friday (الاثنين - الجمعة) أو
Weekly (أسبوعيا)).

ملاحظات:

- يبيّن مؤشر المؤقت في شاشة العرض عندما يكون جهاز التسجيل في وضع الاستعداد والمؤقت نشط. (لا يعرض شيء أثناء وجود [Save Mode] (وضع توفير الطاقة) في وضع ON (تشغيل)).
- للتسجيل التلفزيوني بلغتين، اضبط قناة الصوت من [TV Rec Audio] (صوت التسجيل من التلفزيون) في القائمة الفرعية لقائمة Setup (إعدادات). (انظر صفحة ٢٠).
- يمكّنك إيقاف التسجيل بالمؤقت أثناء تدمه.
- اضغط على STOP (إيقاف) وستظهر رسالة التأكيد.
- اضغط على ENTER (إدخال) لإيقاف التسجيل أو اضغط على RETURN (رجوع) لמתابعة التسجيل.
- التسجيل بتنسيق MPEG4 غير متاح في التسجيل المؤقت. (متاح فقط في تنسيق تسجيل MPEG2).

لا يمكن الدخول إلى برنامج المؤقت في الحالات التالية:

- التسجيل جاري بالفعل.
- الوقت الذي تحاول ضبطه قد مر بالفعل.
- هناك ١٦ برنامج مؤقت تم إعداده بالفعل.

في حالة تداخل اثنين أو أكثر من برامج المؤقت:

- للبرنامج الأسبق الأولوية.
- عند انتهاء البرنامج الأسبق، يبدأ البرنامج اللاحق.
- إذا ما تم ضبط برماجين لكي يبدأ في الوقت نفسه بالضبط، فإن البرنامج الذي يدخل أولاً له الأولوية.

HDD دخال خارجي

التسجيل من المكونات الخارجية

يمكنك التسجيل من مكون خارجي، مثل كاميرا أو جهاز فيديو موصَل لأي من مواضع إدخال جهاز التسجيل الخارجية.

١. تحقق من صحة توصيل المكون الذي ترغب في التسجيل منه بجهاز التسجيل. انظر صفحة ١٤.

٢. اضغط على AV/INPUT (إدخال الصوت والصورة) بشكل متكرر لتحديد الإدخال الخارجي المراد التسجيل منه.

• الموقف: موالف ثانية بالجهاز

• INPUT 1: AV1 مثبت على اللوحة الخلفية

• VIDEO (صورة) / AUDIO (L/R) / AV2: AV2 [الصورة والصوت (اليسار/اليمين)] مثبت على اللوحة الأمامية

• DV: DV IN مثبت على اللوحة الأمامية

٣. حدد وضع التسجيل حسب الحاجة من خلال الضغط على REC (وضع التسجيل) بشكل متكرر.

• MODE أو EP أو LP أو SP أو XP

٤. اضغط على REC (●) (تسجيل) مرة واحدة.

سيبدأ التسجيل. (يُضيء مؤشر REC (تسجيل) على شاشة العرض).

٥. يستمر التسجيل حتى تقوم بالضغط على STOP (■) (إيقاف) أو حتى يمتلأ HDD.

٦. للتسجيل لمدة معينة من الوقت، انظر «التسجيل الفوري بالمؤقت» في صفحة ٣٦.

٧. اضغط على STOP (■) (إيقاف) لإيقاف التسجيل.

ملاحظة:

إذا كان المصدر الخاص بك هو نسخة محمية باستخدام CopyGuard، فلن

يمكن تسجيلها باستخدام جهاز التسجيل هذا.

انظر حقوق النشر في صفحة ٤٩ للتعرف على المزيد من التفاصيل.

تحقق من تفاصيل التسجيل بالمؤقت

يمكن التأكيد من البرمجة وقتاً كان جهاز التسجيل قيد التشغيل.

حدد خيار [Timer Record] (تسجيل بالمؤقت) في قائمة [HOME] (صفحة الرئيسية).

سوف تظهر قائمة [Timer Record List] (لائحة التسجيل بالمؤقت).

• استخدم ▼ / ▲ لتحديد التسجيل بالمؤقت.

• اضغط على ENTER (إدخال) لتحرير البرنامج الذي تم تحديده.

ستظهر قائمة Timer Record (التسجيل بالمؤقت).

• اضغط على CLEAR (مسح) لحذف البرنامج الذي تم تحديده من Timer Record List (لائحة التسجيل بالمؤقت).

• في حالة تحديد [NEW] (جديد) ثم الضغط على ENTER (إدخال)، يمكنك برمجة تسجيل جديد بالمؤقت (انظر صفحة ٣٨).



إلغاء تسجيل بالمؤقت

يمكنك مسح إعداد المؤقت في أي وقت قبل أن يبدأ التسجيل بالفعل.

• استخدم ▼ / ▲ لتحديد البرنامج الذي ترغب في مسحه من Timer Recorder List (لائحة التسجيل بالمؤقت).

اضغط على CLEAR (مسح) وستظهر رسالة التأكيد.

اضغط على ENTER (إدخال) بعد تحديد [OK] (موافق) لإلغاء التسجيل.

إيقاف التسجيل بالمؤقت أثناء تقدمه

بعد بدء التسجيل بالمؤقت، يمكنك إلغاء البرنامج.

• يمكنك إيقاف التسجيل بالمؤقت أثناء تقدمه.

اضغط على STOP (إيقاف) وستظهر رسالة التأكيد.

اضغط على ENTER (إدخال) لإيقاف التسجيل أو اضغط على

RETURN (رجوع) لمتابعة التسجيل.

اكتشاف أخطاء التسجيل بالمؤقت وإصلاحها

على الرغم من ضبط المؤقت، إلا أن جهاز التسجيل قد لا يقوم بالتسجيل في الحالات التالية:

• عدم وجود مساحة فارغة على HDD. (انظر صفحة ٢١).

• Power (الطاقة) قيد التشغيل.

• هناك ٢٥٥ عنواناً مسجلاً بالفعل على HDD.

التسجيل من DV Input (مدخل DV)

قبل إعادة تسجيل DV

- ١. تأكّد من أن الكاميرا الرقمية متصلة بمقبس DV IN (مدخل DV) باللوحة الأمامية. انظر صفحة ١٤.
- ٢. اضغط على AV/INPUT (إدخال الصوت والصورة) بشكل متكرر لتحديد مدخل DV.
تظهر DV على شاشة العرض وعلى شاشة التلفزيون.
- ٣. حدد المكان في شريط الكاميرا الذي تريد أن يبدأ التسجيل منه. للحصول على أفضل النتائج، قم بإيقاف التشغيل مؤقتاً عند النقطة التي ترغّب في التسجيل منها.
- ٤. بناءً على الكاميرا، يمكنك استخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بجهاز التسجيل هذا لتحكم الكاميرا باستخدام وظائف STOP (إيقاف) وPLAY (تشغيل) وPAUSE (إيقاف مؤقت).
- ٥. اضغط على REC (تسجيل) مرة واحدة لبدء التسجيل.
- ٦. يتوقف التسجيل تلقائياً إذا لم يكتشف جهاز التسجيل وجود أي إشارة.
- ٧. يمكنك إيقاف التسجيل مؤقتاً أو نهائياً من خلال الضغط على STOP (إيقاف مؤقت/خطوة) أو PAUSE/STEP (إيقاف مؤقت/خطوة) أو (■) (إيقاف).
- ٨. لا يمكنك التحكم في الكاميرا من جهاز التحكم عن بعد هذا أثناء التسجيل.
- ٩. في وضع Video (فيديو)، قد يظل الإطار الأخير للتسجيل معروضاً على الشاشة لفترة بعد أن يتوقف التسجيل.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

- إذا لم تحصل على الصورة وأو الصوت عبر مقبس DV IN (مدخل DV)، فتحقق من النقاط التالية:
- ١. تأكّد من أن كابل DV متصل بصورة صحيحة.
 - ٢. حاول إيقاف تشغيل الجهاز المتصل، ثم أعد تشغيله.
 - ٣. حاول تبديل مدخل الصوت.
- ملاحظات:**
- ٤. تبعاً للكاميرا المتصلة، قد لا تكون قادرًا على التحكم فيها باستخدام جهاز التحكم عن بعد المزود مع جهاز التسجيل.
 - ٥. لا يتوفّر التسجيل بتقسيق MPEG4 مع إعادة تسجيل DV (الفيديو الرقمي). (متاح فقط في تقسيق تسجيل MPEG2)

يمكنك توصيل كاميرا مجهزة بـ DV بجهاز التسجيل هذا باستخدام كابل DV واحد لإدخال وإخراج إشارات الصوت والصورة والبيانات والتحكم.

- ٦. لا يتوافق جهاز التسجيل هذا إلا مع الكاميرات ذات تنسيق DV (DVC-SD، DV25)Digital VHS لا يتتوافقون مع جهاز التسجيل.
- ٧. لا يمكن توصيل أكثر من كاميرا DV واحدة بجهاز التسجيل في الوقت نفسه.
- ٨. لا يمكن التحكم في هذه الوحدة من جهاز خارجي متصل بها عبر مقبس DV IN (مدخل DV) (يشمل مسجلين).
- ٩. قد لا يكون من الممكن دوماً التحكم في الكاميرا المتصلة عبر مقبس DV IN (مدخل DV).
- ١٠. الكاميرات الرقمية يمكنها عادةً تسجيل الصوت كستريو ١٦ بت/٨ كيلو هرتز، أو مسارات ستريو مزدوجة تبلغ ١٢ بت/٣٢ كيلو هرتز. بإمكان جهاز التسجيل هذا أن يسجل مسار صوت ستريو واحد فقط. اضبط خيار [صوت 1] [DV Rec Audio] (صوت تسجيل DV على 1) أو [صوت 2] [Audio 2] (صوت ٢ حسب الرغبة (انظر صفحة ٢٠).
- ١١. يجب أن يكون مدخل الصوت الواسع إلى مقبس DV IN (مدخل DV) أو ٨ أو ٤ كيلو هرتز (وليس ٤ كيلو هرتز).
- ١٢. قد يحدث تشوش في الصورة إذا توقف مكون المصدر عن التشغيل مؤقتاً أو قام بتشغيل قسم غير مسجل من الشريط، أو في حالة انقطاع التيار الكهربائي في مكون المصدر، أو إذا انقطع توصيل كابل DV.

التسجيل من كاميرا رقمية

يمكنك التسجيل من كاميرا رقمية متصلة بمقبس DV IN (مدخل DV) على اللوحة الأمامية لجهاز التسجيل هذا.

باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بجهاز التسجيل، يمكنك التحكم في كل من الكاميرا وجهاز التسجيل.

قبل التسجيل، تأكّد من أن مدخل الصوت الخاص بمقبس DV IN (مدخل DV) معداً (انظر صفحة ٢٠).

تلميحات:

- ١. يجب أن تكون إشارة المصدر ذات تنسيق DVC-SD.
- ٢. لا يمكن التحكم في بعض الكاميرات باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بجهاز التسجيل.
- ٣. إذا قمت بتوصيل مسجل آخر باستخدام كابل DV، فلا يمكنك التحكم في DVD الثاني من جهاز التسجيل هذا.
- ٤. لا يمكن التحكم في هذه الوحدة عن بعد من مكون متصل بمقبس DV IN (مدخل DV).
- ٥. لا يمكنك تسجيل معلومات التاريخ والوقت من شريط DV.

HDD MPEG4 التسجيل باستخدام التنسيق

يمكنك تسجيل ملف فيديو باستخدام تنسيق الفيديو MPEG4.

- اضبط الخيار [MPEG4] (تنسيق MPEG4) على الوضع [ON] (تشغيل) في قائمة الإعداد (انظر صفحة ٢٠).
- حدد مصدر الإدخال الذي تريده التسجيل منه (قناة تلفزيونية أو إدخال AV أو غيرها).
- حدد وضع التسجيل كما يلزم عن طريق الضغط على REC MODE (وضع التسجيل) بشكل متكرر.
- ابدا التسجيل.

ستقوم هذه الوحدة بتسجيل الفيديو بتنسيق MPEG4 على HDD.

يتم إدراج المحتويات المسجلة في قائمة [Movie List] (الائحة أفلام الفيديو). لتشغيل ماد مسجلة بتنسيق MPEG4، راجع صفحة ٢٧.

ملاحظات:

- لا يمكنك تحرير محتوى الفيديو باستخدام التنسيق MPEG4. إذا كنت تريدين تحرير بعض الوظائف، فاضبط الخيار [MPEG4] (تنسيق MPEG4) على الوضع [OFF] (إيقاف التشغيل) في قائمة الإعداد (انظر صفحة ٢٠).
- إذا ضغطت على MENU/LIST (قائمة/الائحة) عند ضبط خيار [MPEG4] (تنسيق MPEG4) على الوضع [ON] (تشغيل) في الوضع HDD، فستظهر قائمة [Movie List] (الائحة الأفلام).
- لا يتم تشغيل الزر أثناء التسجيل بتنسيق MPEG4.
- PLAY، TIMESHIFT، MENU/LIST، HOME، DVD، HDD، الخ.
- قد يحدث فقدان في الفيديو أثناء التسجيل بتنسيق MPEG4 بسبب خصائص تشفير الفيديو. إلا أن هذا لا يُعد خطأ.
- يمكنك تحديد القناة الصوتية التي يتم التسجيل منها عن طريق الضغط على AUDIO (الصوت). لا يؤثر الخيار [TV Rec Audio] (تسجيل صوت من التلفزيون) الموجود ضمن قائمة Setup (إعداد) في التسجيل بتنسيق MPEG4.

مواصفات التسجيل بتنسيق MPEG4

تنسيق تشفير الفيديو

MPEG4: تنسيق

الشفير: تنسيق

الدقة: 640×480 (وضع XP، SP، LP)، 352×256 (وضع EP) (وضع

تنسيق تشفير الصوت

الشفير: AC3

جودة الصوت: ١٢٨ كيلو بت/ثانية، ٤٨ كيلو هرتز (معدل تردد عيني)،

ستريو

الحد الأقصى للعناوين

أقل من ١٩٩٩ عنوان

الحد الأقصى لحجم العنوان

٢ جيجا بايت

- إذا كان حجم العنوان الذي يتم تسجيله حالياً أكثر من ٢ جيجا بايت، فسوف يستمر التسجيل في عنوان جديد. لا يمكن أن تقوم الوحدة بالتسجيل لعدة ثوان عند إنشاء عنوان جديد.

وقت التسجيل (١٦٠، ٤٠٠، ٢٥٠، ٤ جيجا بايت)

حوالي ٣٣٥/٢٠٨/١٣٢ ساعة (وضع XP)،

٤١٤/٢٥٨/١٦٥ ساعة (وضع SP)، ٥٤١/٣٣٧/٢١٥ ساعة (وضع LP)،

٦٩٠/٤٢٩/٢٧٥ ساعة (وضع EP)، ١٠٠٤/٦٢٥/٤٢٩ ساعة (وضع MLP)

التسجيل والتشغيل في نفس الوقت

تشغيل عنوان آخر أثناء التسجيل

إنشاء التسجيل، يمكنك تشغيل مصدر من وسانط آخر في نفس الوقت.

- ابدا التسجيل.
- اضغط على HOME لعرض شاشة Home Menu (القائمة الرئيسية).
- استخدم أزرار ▶ / ◀ / ▷ / △ وزر ENTER (ادخال) لاختيار نوع الوسانط التي تريده تشغيلها.
- ابدا التشغيل.

سوف يستمر التسجيل أثناء تشغيل الوسانط من الوضع الآخر.

ملاحظات:

- لا يمكنك استخدام التشغيل والتسجيل الفوري لإنشاء النسخ أو إعادة التسجيل أو التسجيل بالمؤقت.
- لا يمكنك تحرير البرامج أثناء التسجيل والتشغيل الفوري.
- هذه الوظيفة غير متحركة في وضع التسجيل بتنسيق MPEG4.

HDD الوقت المنقضي

يمكنك تشغيل عنوان التسجيل الحالي.

- ابدا تسجيل HDD.
- اضغط على (▶) (تشغيل).
- بيدا التشغيل وتستمر عملية التسجيل أثناء التشغيل.
- يمكنك استخدام زر (II) (PAUSE) (إيقاف مؤقت) و (◀ / ▶) (SCAN) (مسح) للإيقاف المؤقت والمسح والعرض البطيء أثناء التشغيل.
- اضغط على (■) (إيقاف).

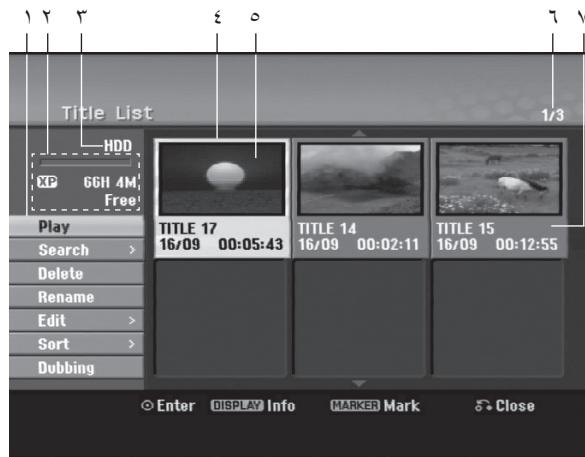
يتوقف التشغيل ثم يعود إلى موضع التسجيل الحالي.

ملاحظات:

- لا يمكن بدء التشغيل قبل انتهاء ١٥ ثانية من بدء التسجيل.
- هذه الوظيفة غير متحركة في وضع التسجيل بتنسيق MPEG4.

التحرير

نظرة عامة على قائمة Title List (لائحة العنوان) و Chapter List (لائحة الفصل)



1. خيارات القائمة: لعرض خيار القائمة، حدد عنوان أو فصل ثم اضغط على ENTER (إدخال). تتفاوت الخيارات المعروضة تبعًا لنوع الفرض.

- [Combine] (جمع) يجمع بين عناوين أو فصلين في واحد (صفحة ٤٦، ٤٧).
 - [Delete] (حذف) يحذف عنوان أو فصل. (صفحة ٤٤)
 - [Delete Part] (حذف جزء) يحذف جزء من العنوان (صفحة ٤٤).
 - [Divide] (تقسيم) يقسم العنوان الواحد إلى اثنين (صفحة ٤٦).
 - [Dubbing] (إعادة تسجيل) ينسخ العنوان في وسانط آخر. (صفحة ٥٠)
 - [Full Play] (تشغيل) يبدأ تشغيل العنوان المحدد بما في ذلك الفصول المخفية.
 - [Hide (Show)] (إخفاء (عرض)) يخفي (أو يعرض) العنوان أو الفصل المحدد. (صفحة ٤٨)
 - [Move] (نقل) ينقل فصل من قائمة Chapter List-Playlist (لائحة الفصل-لائحة العرض) إلى موضع آخر على القائمة. (صفحة ٤٨)
 - [Play] (تشغيل) يبدأ تشغيل العنوان أو الفصل المحدد.
 - لا يمكن تشغيل العناوين أو الفصول المخفية على DVD+R/RW.
 - [Playlist Add] (إضافة إلى لائحة العرض) يضيف العنوان أو الفصل إلى لائحة العرض. (صفحة ٤٣)
 - [Protect] (حماية) للحماية ضد تسجيل العنوان أو تحريره أو حذفه دون قصد. (صفحة ٤٨)
 - [Rename (Title Name)] (إعادة تسمية (اسم العنوان)) يقوم بتحريك اسم العنوان. (صفحة ٤٥)
 - [Search] (بحث) [Chapter] (فصل)، يعرض لائحة الفصل الخاصة بالعنوان.
 - [Time] (الوقت)، يبحث عن الوقت الذي تريد أن يكون نقطة البدء للعنوان. (صفحة ٤٥)
 - [Sort] (تصنيف) يدرج البرامج الموجودة على قائمة Title List (لائحة العنوان) تبعًا للتاريخ أو العنوان أو الفتنة. (صفحة ٤٦)
 - [Title] (العنوان) يعرض Title List (لائحة العنوان) الخاصة بالفصل.
2. يشير إلى وضع التسجيل والمساحة الخالية وشرط تقدم الوقت المنقضي.
3. الوسانط المحددة حالياً.
4. العنوان المحدد حالياً.
5. Thumbnail (صورة مصغرة)
6. يعرض رقم العنوان المحدد والعدد الكلي للعناوين.
7. يعرض اسم العنوان والتاريخ المسجل ومدة التسجيل.

يمكنك تحرير محتوى الفيديو باستخدام قائمة Title List (لائحة العنوان). تعتقد ميزات التحرير المتاحة في قائمة Title List (لائحة العنوان) على ما إذا كنت تقوم بتحرير الفيديو على HDD أم DVD، وما إذا كنت تقوم بتحرير محتوى Original (القائمة الأصلية) أم لائحة العرض.

ثمة وسائلين لتحرير أقراص DVD-RW في وضع VR. يمكنك مباشرةً تحرير محتوى Original (القائمة الأصلية) للفرض، أو إنشاء وتحرير Playlist (قائمة تشغيل). لا تقوم Playlist (لائحة العرض) فقط بتعديل أي من محتوى الفرض، لكنها تتحكم فقط في كيفية تشغيل المحتوى. تحرير المادة المسجلة على HDD يشبه تحرير محتوى Original (القائمة الأصلية) الخاص بوضع VR DVD-RW، حيث يشتمل على أوامر مماثلة خاصة بمسح وتسمية العناوين، بالإضافة إلى التحكم الدقيق في محتوى الفصول الموجودة داخل العناوين الخاصة بفرص DVD.

ملاحظة: إذا قمت، أثناء التسجيل، بعرض قائمة Title List (لائحة العنوان) الخاصة بـ HDD، فقد تظهر بعض العناوين بعلامة . تم تسجيل هذه العناوين بإعداد Line Input (إدخال كابل) مختلف عن الإعداد الحالي الخاص بجهاز التسجيل.

لا يمكن تشغيل هذه العناوين أثناء التسجيل.

1. اضغط على MENU/LIST (قائمة/ لائحة) لعرض قائمة Title List (لائحة العنوان).

يجب إيقاف التشغيل عند القيام بذلك.

- إذا ضغطت على MENU/LIST (قائمة/ لائحة) عند ضبط خيار [Movie List] (تصنيف) على الوضع [ON] (تشغيل) في HDD، فستظهر قائمة Movie List (لائحة الأفلام).
- كما يمكنك الوصول إليها باستخدام قائمة HOME، حدد خيار [MOVIE] (فيلم) ثم حدد خيار [DVD] أو [HDD] واضغط على ENTER (إدخال).
- عند تحديد العناوين، استخدم زرri ▼ / ▲ لعرض الصفحة السابقة/ التالية إذا كان هناك ما يزيد عن ستة عناوين.
- إذا كنت تقوم بتحرير فرض وضع VR، اضغط على MENU LIST (قائمة/ لائحة) للتحويل بين قائمة Original (القائمة الأصلية) و Playlist (لائحة العرض).

توجد خيارات القائمة على الجانب الأيسر من الشاشة. يعرض الجزء الرئيسي من الشاشة صورًا مصغرًا للعناوين (أو الفصل) الموجودة على DVD أو HDD. يمكنك تغيير الصور المصغرة هذه باستخدام زر THUMBNAIL (صورة مصغرة)—انظر تغيير الصور المصغرة للعنوان في صفحة ٤٢.

اضغط على DISPLAY (عرض) لعرض المعلومات الخاصة بالعنوان المحدد على قائمة Title List (لائحة العنوان).

بعد تحديد عنوان أو فصل من على قائمة Title List (لائحة العنوان) أو خيارات القائمة على الجانب الأيسر من القائمة، اضغط على Chapter List (لائحة الفصل)، اضغط على ENTER (إدخال). تظهر خيارات القائمة على الجانب الأيسر من القائمة. استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار ما ثم اضغط على ENTER (إدخال) لتأكيد اختيارك.

2. للخروج من قائمة Title List (لائحة العنوان)، اضغط على RETURN (رجوع) بشكل متكرر.

إضافة علامات الفصل

Chapter

HDD -RW_{VR} RAM +RW +R

يمكنك إنشاء فصول داخل عنوان ما عن طريق إدخال علامات الفصل في الموضع المطلوبة. أثناء التشغيل، عند النقطة التي تزيد بدء فصل جديد منها، اضغط على CHP .ADD يظهر رمز علامة فصل على شاشة جهاز التلفزيون.

ملاحظة:

يتم إدخال علامات الفصل على فوائل زمنية منتظمة تلقائياً. يمكنك تغيير هذا الفاصل الزمني من قائمة Initial Setup (الإعداد الأولى) (انظر «فصل تلقائي» في صفحة ٢٠).

تغيير الصور المصغرة للعنوان

Thumbnail

HDD -RW_{VR} RAM +RW +R

يتم تمثيل كل عنوان معروض في قائمة Title List (لائحة العنوان) من خلال صورة مصغرة تم التقاطها من بداية هذا العنوان أو الفصل. إذا كنت تقضي ذلك، قم بتحديد صورة ثابتة من داخل العنوان. اضغط على THUMBNAIL (صورة مصغرة) لجعل الصورة المعروضة حالياً هي الصورة التي تظهر في قائمة Title List (لائحة العنوان). تظهر الصورة الثابتة التي قمت باختيارها في قائمة Original (القائمة الأصلية) أو Playlist (لائحة العرض).

تلميح:

يمكنك أيضاً تغيير الصورة المصغرة للعنوان الموجودة على قائمة Chapter (لائحة الفصل) الخاصة بوضع VR DVD-RW وقرص DVD-List .HD. حدد فصلاً من على قائمة Chapter List (لائحة الفصل) ثم اضغط على THUMBNAIL (صورة مصغرة). يتم تغيير الصورة المصغرة الخاصة بالعنوان الذي يشتمل على الفصل.

وضع VR، HDD: تحرير Original (القائمة الأصلية) و Playlist (لائحة العرض)

العناوين والفصول والأجزاء

تحتوي العناوين الموجودة في محتوى original (القائمة الأصلية) للقرص على فصل واحد أو أكثر. عندما تقوم بإدخال عنوان قرص في Playlist (لائحة العرض)، تظهر أيضاً كافة الفصول الموجودة في العنوان. أي أن الفصول الموجودة في Playlist (لائحة العرض) تسلك تماماً مثل الفصول الموجودة على قرص DVD-Video. الأجزاء هي عبارة عن أقسام من عناوين Original (القائمة الأصلية) أو Playlist (القائمة الأصلية) أو عناوين Original (القائمة الأصلية) أو Playlist (القائمة الأصلية) أو إضافة أو حذف أجزاء من قائمة Original (القائمة الأصلية) أو Playlist (القائمة الأصلية). إضافة فصل أو عنوان إلى Playlist (لائحة العرض) يعمل على إنشاء عنوان جديد يتكون من قسم (أي فصل) من أحد عناوين Original (القائمة الأصلية). حذف جزء يعمل على إزالة جزء من العنوان من قائمة Original (القائمة الأصلية) أو Playlist (لائحة العرض).

تنبيه

- عند التحرير باستخدام وظائف Delete (حذف) و Add (إضافة) و Move (نقل)، قد لا يتم ضبط صورتي البداية والنهاية تماماً كما تم ضبطهما في شاشة البدء ونقطة النهاية.
- أثناء تشغيل Playlist (لائحة العرض)، قد تلاحظ حدوث إيقاف مؤقت في أي لحظة بين مرات التحرير. إلا أن هذا لا يُعد خلاً.

هل تحرير DVD يشابه تحرير شريط فيديو؟

لا. عندما تقوم بتحرير شريط فيديو، فإنك تحتاج إلى جهاز فيديو واحد لتشغيل الشريط الأصلي وأخر لتسجيل التحريرات. أما باستخدام DVD، فإنه يمكنك التحرير عن طريق عمل ‘Playlist’ لائحة العرض بما يتعين تشغيله وموعد تشغيله. في التشغيل، يقوم جهاز التسجيل بتشغيل الفرنس تبعاً لـ لائحة العرض.

عن كلمة ‘Original’ (القائمة الأصلية) و ‘Playlist’ (لائحة العرض)

- في هذا الدليل، سوف ترى أحياناً كلمتي Original (القائمة الأصلية) و Playlist (لائحة العرض) للإشارة إلى المحتوى الفعلي والنسخة التي تم تحريرها.
- Original (القائمة الأصلية):** يشير المحتوى إلى المادة المسجلة فعلياً على القرص.
 - Playlist (لائحة العرض):** يشير المحتوى إلى النسخة التي تم تحريرها من القرص — والكيفية التي يتم بها تشغيل محتوى Original (القائمة الأصلية).

-RWVR RAM عمل لائحة عرض جديدة

استخدم هذه الوظيفة لإضافة عنوان أو فصل من (القائمة الأصلية) إلى Playlist (لائحة العرض). عند قيامك بذلك، يتم وضع العنوان أو الفصل بالكامل في لائحة العرض (يمكنك حذف أجزاء صغيرة لا تحتاجها فيما بعد — انظر حذف عنوان/فصل من Original (القائمة الأصلية) أو لائحة العرض) في صفحة ٤٤).

يكتمل العنوان الذي يظهر في Playlist (لائحة العرض) مع علامات الفصل التي تظهر على Original (القائمة الأصلية). مع ذلك، إذا أضفت المزيد من علامات الفصل إلى Original (القائمة الأصلية) فيما بعد، فإن هذه العلامات لا يتم نسخها في عنوان Playlist (لائحة العرض).

يمكنك إضافة ما يصل إلى 999 فصل إلى القرص الواحد.

١. اختر عنوان أو فصل من قائمة Title List-Original أو قائمة Chapter List-Original (لائحة العنوان-القائمة الأصلية) أو قائمة Chapter List-Original (لائحة الفصل-القائمة الأصلية) لوضعه في Playlist (لائحة العرض)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).

تظهر خيارات القائمة على الجانب الأيسر من الشاشة.



٢. استخدم ▲ / ▼ / ▶ / ◀ لتحديد خيار [Playlist Add] (إضافة إلى لائحة العرض) من خيارات القائمة، ثم اضغط على ENTER (إدخال).



٣. اختر عنوان Title List-Playlist (لائحة عنوان-لائحة عرض) مسجلة مسبقاً لادخال عنوان أو فصل بها، ثم اضغط على ENTER (إدخال).
٤. كرر الخطوات ٣-١ لإضافة عنوان أو فصل إضافي على Playlist (لائحة العرض).

يمكنك عرض الفصول المضافة على قائمة Chapter List-Playlist (لائحة الفصل-لائحة العرض).



٥. اضغط على RETURN (رجوع) للخروج، أو MENU/LIST (قائمة/لائحة) للعودة إلى قائمة Title List-Original (لائحة العنوان-القائمة الأصلية).



٦. استخدم ▲ / ▼ / ▶ / ◀ لتحديد خيار [Playlist Add] (إضافة إلى لائحة العرض)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).



٧. حدد [New Playlist] (لائحة عرض جديدة) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

يظهر العنوان الجديد في لائحة العرض التي تم تحديدها. تتم إضافة كافة فصول العنوان إلى لائحة العرض.



حذف جزء HDD -RW VR RAM

يمكنك حذف جزء لا تريده في العنوان.

- استخدم ▶ / ▲ لاختيار عنوان تريده حذفه من قائمة Title List (الائحة العنوان)، ثم اضغط على ENTER (إدخال). تظهر الخيارات على الجانب الأيسر من القائمة.
- حدد [Delete Part] (حذف جزء) من خيارات [Edit] (تحرير) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- تظهر قائمة (Delete Part) (حذف جزء) على شاشة جهاز التلفزيون. يتم تحديد رمز [Start Point] (نقطة البداية).
- مثال: تحرير (HDD) (Delete Part) (HDD)



- استخدم تشغيل وخطوة إيقاف مؤقت وبحث وعرض بطيء للعثور على نقطة البداية.
- اضغط على ENTER (إدخال) من نقطة البداية الخاصة بالقسم الذي تريده حذفه. يتم تحديد رمز 'End Point' (نقطة النهاية).
- يتم الإشارة إلى الجزء من على Progress Bar (شريط التقدم).
- استخدم تشغيل وخطوة إيقاف مؤقت وبحث وعرض بطيء للعثور على نقطة النهاية.
- اضغط على ENTER (إدخال) من نقطة النهاية الخاصة بالقسم الذي تريده حذفه.
- يمكنك إلغاء النقطة المحددة، استخدم ▼ / ▲ لتحديد رمز [Cancel] (إلغاء) ثم اضغط على ENTER (إدخال).

تمرين:

- باستخدام تسجيلات HDD يمكنك حذف جزء إضافي.
- حدد رمز [Next Part] (الجزء التالي) من على القائمة ثم اضغط على ENTER (إدخال)، وكرر الخطوات ٦-٣.
 - إذا انتهيت من التحرير، حدد رمز [Done] (تم)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).
 - سوف تظهر رسالة التأكيد الخاصة بالحذف.
 - استخدم ▶ / ▲ لتحديد [Yes] (نعم) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
 - يتم حذف الجزء المحدد من العنوان وتظهر قائمة Title List (الائحة العنوان).

ملاحظة:

هذه الوظيفة ليست متاحة للعناوين التي يقل طولها عن ٥ ثوان.

حذف عنوان/فصل من Original (القائمة الأصلية) أو Playlist (الائحة العرض)

عندما تقوم بحذف عنوان أو فصل من قائمة Playlist (الائحة العرض) فإنك تحذفها من اللائحة العرض فقط، بينما يظل العنوان/الفصل في قائمة Original (القائمة الأصلية).

إذا اخترت حذف عنوان أو فصل من قائمة Original (القائمة الأصلية) (عنوان/فصل)، يتم حذف العنوان أو الفصل بالفعل من القرص ويزداد الوقت المتبقى المتاح للتسجيل. العناوين/ال拊وص التي تم إزالتها من Original (القائمة الأصلية) يتم إزالتها أيضاً من Playlist (الائحة العرض)

ملاحظة:

قد يتعدى حذف الفصول التي يقل طولها عن ٥ ثوان.

- استخدم ▶ / ▲ / ▷ لاختيار الفصل أو العنوان الذي تريده حذفه من قائمة Title List (الائحة العنوان) أو Chapter List (الائحة الفصل)، ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- تظهر خيارات القائمة على الجانب الأيسر من الشاشة.

تحديد عناوين متعددة على HDD

- اضغط على MARKER (علامة).
- تظهر علامة اختيار على العنوان.

اضغط على MARKER (علامة) مرة أخرى لإلغاء العنوان الذي عليه العلامة.

- كرر الخطوة ١ لوضع علامة على عنوان إضافي.
- يمكنك إضافة ما يصل إلى ١٠ عناوين.

- حدد خيار [Delete] (حذف) من الخيارات الموجودة على القائمة.
- مثال: Title List (HDD)



- اضغط على ENTER (إدخال) للتأكيد.
- سوف تظهر رسالة التأكيد الخاصة بالحذف.
- استخدم ▶ / ▲ لتحديد [Yes] (نعم) ثم اضغط على ENTER (إدخال).
- يتم حذف الفصل أو العنوان المحدد.
- بعد الضغط على ENTER (إدخال)، يتم عرض القائمة الجديدة التي تم تحريرها.
- كرر الخطوات ١-٤ للاستمرار في الحذف من القائمة.
- اضغط (RETURN) (رجوع) بشكل متكرر للخروج من القائمة.

ملاحظات:

- عند تسجيل DVD+RW، يتغير اسم العنوان المحذف إلى 'Deleted'، «العنوان المحذف».
- إذا تم حذف أكثر من عناوين بشكل متكرر، يتم دمج العناوين في عنوان واحد.
- عندما تقوم بحذف عنوان أو فصل، فإن الأخير فقط على DVD+RW هو الذي يزيد من زمن التسجيل المتبقى.

تسمية عنوان

يمكن تسمية العنوانين. يمكن أن يصل طول الأسماء إلى ٣٢ حرفاً.

١. اختر العنوان الذي ترغب في تسميته من قائمة Title List (الائحة العنوان)، ثم اضغط على ENTER.

تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من القائمة.

٢. استخدم ▶ / ▲ لتحديد خيار [Rename] ([إعادة تسمية]) أو [Title] ([اسم العنوان]) ثم اضغط على ENTER.

تظهر قائمة لوحة المفاتيح.



٣. أدخل اسمًا للعنوان. استخدم ▶ / ▲ / ▷ / △ لتحديد الحرف ثم اضغط على ENTER لتأكيد ما قمت بتحديده.

استخدم الزر MENU/LIST (قائمة/الائحة) لتغيير نوع لوحة المفاتيح.

- • OK (موافق): للنهاية.

Cancel (الغاء): يلغى جميع الحروف التي تم إدخالها.
Space (مسافة): يدرج مسافة عند موضع المؤشر.

Delete (حذف): يحذف الحرف السابق عند موضع المؤشر.
▶ / ▷: يحرك المؤشر إلى اليسار أو اليمين.

تلميح:

استخدام أزرار جهاز التحكم عن بعد لإدخال اسم (PLAY (▶) (تشغيل)): يدرج مسافة عند موضع المؤشر.
(PAUSE/STEP) (■) (إيقاف مؤقت/خطوة): يحذف الحرف التالي عند موضع المؤشر.

(STOP (■) (إيقاف، CLEAR (مسح)): يحذف الحرف السابق عند موضع المؤشر.

▶ / ▷◀: يحرك المؤشر إلى اليسار أو اليمين.
Numbers (الأرقام (٩٠٠)): يدرج الحرف المتنتظر عند موضع المؤشر.

تلميح:

يمكنك إضافة نوع اسم عنوان HDD.
إذا ضبطت نوع العنوان ، فسيتمكنك العثور بسهولة على العنوان في مجلد النوع ذي الصلة لقائمة لائحة عنوان HDD.

البحث بالوقت

RAM +RW -R +R

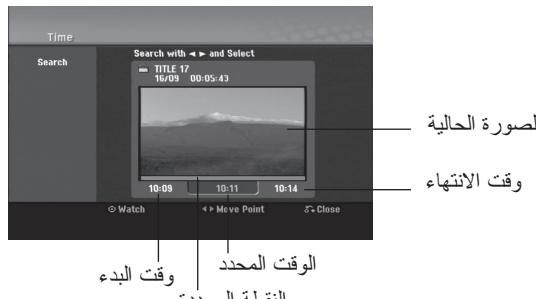
HDD -RWVR -RWVideo

يمكنك اختيار نقطة بدء العنوان.

١. استخدم ▶ / ▲ / ▷ / △ لاختيار عنوان من قائمة لائحة العنوان ثم اضغط على ENTER.

تظهر الخيارات على الجهة اليسرى من القائمة.

٢. حدد خيار [Time] ([الوقت]) ثم اضغط على ENTER.
تظهر قائمة [Search] ([بحث)] على شاشة جهاز التلفزيون.
مثال: Title List (HDD) (لائحة العنوان ((HDD))



٣. استخدم ▶ / ▷◀ للعثور على النقطة التي تبدأ عندها.
تزداد هذه النقطة خطوة دقيقة واحدة.
إذا ضغطت باستمرار على ▶ / ▷◀ ، فستزداد النقطة خطوة خمس دقائق.

٤. اضغط على ENTER لبدء النقطة المحددة.

HDD +RW تفسيم عنوان واحد إلى عناوين

استخدم هذا الأمر لتفسيم عنوان إلى عناوين جديدتين.

١. من قائمة لائحة العنوان، حدد العنوان الذي تريده تفسيمه ثم اضغط على [ENTER].

تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من الشاشة.

٢. حدد الخيار [Divide] (تفسيم).

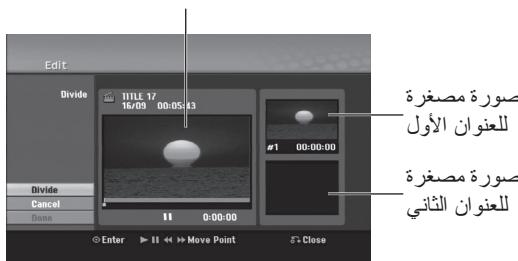
مثلاً: (HDD) (لائحة العنوان) Title List (HDD)



٣. اضغط على [ENTER].

تظهر قائمة تحرير (تفسيم). يتم تمييز الخيار [Divide] (تفسيم).

الصورة الحالية



صورة مصغرة
للعنوان الأول
صورة مصغرة
للعنوان الثاني

٤. استخدم تشغيل وإيقاف مؤقت للخطوة وبحث وعرض بطئ للعثور على النقطة التي ترغب عندها في تفسيم العنوان.

٥. حدد الخيار [Divide] (تفسيم) ثم اضغط على ENTER عند النقطة.

لإعادة ضبط النقطة، حدد الخيار [Cancel] (إلغاء) ثم اضغط على [ENTER].

٦. اختر الخيار [Done] (تم) ثم اضغط على ENTER لتنشيط نقطة التفسيم.

يتم تفسيم العنوان إلى عناوين جديدتين.
يستغرق التقسيم ما يقرب إلى ٤ دقائق.

ملاحظة:

لا يمكنك تحديد نقطة التقسيم عند أقل من ٣ ثوان.

HDD تصنيف قائمة العنوان

تسمح لك هذه الوظيفة بالوصول إلى القائم المنظمة وفقاً للتاريخ أو العنوان أو التصنيف الموجودة في قائمة لائحة عنوان HDD. ولذلك ستعثر بسهولة على العنوان الذي تريده مشاهدته.

١. اختر أي عنوان موجود في قائمة لائحة عنوان HDD، ثم اضغط على [ENTER].

تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من القائمة.

٢. استخدم ▲/▼ لتحديد [Sort] (تصنيف)، ثم اضغط على [ENTER].

تظهر خيارات التصنيف.

٣. استخدم ▲/▼ لتحديد خيار [Date] (تاريخ) أو [Title] (عنوان) أو [Category] (فئة) ثم اضغط على [ENTER].

بعد الضغط على [ENTER]، يتم عرض القائمة المصنفة.

HDD دمج عنوانين في عنوان واحد

استخدم هذه الوظيفة لدمج عناوين أصحاب مجاورين في عنوان واحد.

ملاحظات:

- ٠. هذه الوظيفة تكون غير متوفرة إذا كان هناك عنوان واحد فقط في HDD.

- ٠. إذا كان هناك ما يزيد عن ٦٠ عنواناً في HDD، فلن تستطيع دمج العناوين.

١. من قائمة List-HDD، حدد أول عنوان من العنوانين اللذين ترغب في دمجهما ثم اضغط على [ENTER].

تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من الشاشة.

٢. حدد خيار [Combine] (دمج) ثم اضغط على [Enter].



٣. حدد العنوان الثاني من العنوانين اللذين ترغب في دمجهما ثم اضغط على [ENTER].

تظهر رسالة تأكيد.

٤. استخدم ► / ◀ لتحديد [Yes] (نعم) ثم اضغط على [ENTER] (إدخال).

بعد الضغط على [ENTER]، يتم عرض القائمة التي تم تحديثها.

دمج فصلين في فصل واحد

HDD -RW VR +RW +R RAM

استخدم هذه الوظيفة لدمج فصلين متتاليين متاخرين في فصل واحد.

١. من فصل قائمة لائحة العنوان، حدد الفصل الثاني من الفصلين اللذين ترغب

في دمجهما ثم اضغط على ENTER.

تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من الشاشة.

٢. استخدم ▼ / ▲ لتحديد الخيار [Combine] (دمج).

يظهر مؤشر الدمج بين الفصلين اللذين تزيد دمجهما.



٣. اضغط على [ENTER].

ملاحظات:

هذه الوظيفة تكون غير متوفرة عندما:

• لا يوجد سوى فصل واحد داخل العنوان.

• يتم تحديد الفصل الأول.

• يتم إنشاء الفصول التي ترغب في دمجها عن طريق حذف جزء من العنوان الأصلي.

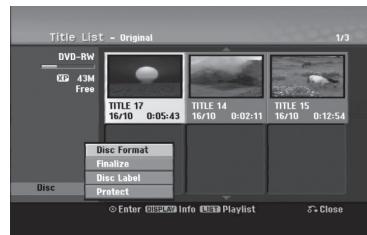
• يتم إنشاء الفصول التي ترغب في دمجها من عناوين مختلفة.

• تم نقل إحدى قوائم تشغيل الفصل الذي ترغب في دمجه.

وظائف إضافية لأقراص DVD القابلة للتسجيل عليها

باستخدام قائمة لائحة العنوان، يمكنك استخدام وظائف ضبط القرص دون الدخول إلى قائمة الإعداد.

١. من قائمة لائحة عنوان DVD، استخدم ▼ / ▲ / ► / ◀ لتحديد الخيار [Disc] (قرص) ثم اضغط على ENTER.



٢. استخدم ▼ / ▲ لتحديد خيار ثم اضغط على ENTER لتأكيد ما قمت بتحديده.

- [Disc Format] (تهيئة القرص) يقوم بتهيئة القرص الذي تم إدراجه (صفحة ٢١).
• [Finalize] (الصياغة النهائية) يقوم بالصياغة النهائية للفصل الذي تم إدراجه (صفحة ٢١).
• [Unfinalize] (إلغاء الصياغة النهائية) يقوم بإلغاء الصياغة النهائية للفصل الذي تم إدراجه (صفحة ٢١).
• [Disc Label] (ملصق القرص) استخدم هذا لإدخال اسم للفصل. يظهر هذا الاسم عندما تقوم بتحميل القرص وعندما تعرض معلومات القرص على الشاشة (صفحة ٢١).
• [Protect] (حماية) استخدمه لمنع تسجيل أو تحرير أو حذف القرص المدرج بشكل غير مقصود (صفحة ٢١).
• [Unprotect] (فك الحماية) تحرير وظيفة الحماية.

تلميح
إذا قمت بتحديد فصل أو عنوان مخفى في لائحة العنوان أو قائمة لائحة الفصل، فيمكنك «عرضه» عن طريق اختيار الخيار [Show] (عرض) من القائمة. بعد القيام بذلك، يمكنك رؤية الفصل أو العنوان.

حماية عنوان

استخدم هذه الوظيفة للحماية من تسجيل أو تحرير أو حذف العنوان بطريقة غير مقصودة.

١. اضغط على MENU/LIST (قائمة/لائحة) لعرض قائمة لائحة العنوان.
٢. استخدم ▲▼◀▶ لاختيار العنوان الذي ترغب في حمايته ثم اضغط على ENTER.
٣. تظهر الخيارات على الجهة اليسرى من الشاشة.

٤. حدد [Protect] (حماية) من الخيارات.



٥. اضغط على ENTER للتأكيد.

ستظهر علامة الفال على الصورة المصغرة للعنوان.

تلميح

إذا قمت بتحديد عنوان قد تمت حمايته بالفعل في قائمة لائحة العنوان، فيمكنك «فك حمايته» عن طريق اختيار الخيار [Protect] (حماية) من خيارات قائمة لائحة العنوان. بعد القيام بذلك، يمكنك تحرير وحذف العنوان.

تحريك فصل لائحة العرض العرض

استخدم هذه الوظيفة لإعادة ترتيب تشغيل فصول لائحة العرض الموجودة في قائمة لائحة تشغيل العنوان.

ملاحظة:
هذه الوظيفة تكون غير متوفرة إذا كان هناك فصل واحد فقط.

١. حدد فصل من قائمة لائحة عرض لائحة الفصل.

٢. اضغط على [ENTER].

تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من القائمة.

٣. استخدم ▲▼◀▶ لتحديد الخيار [Move] (تحريك) من خيارات لائحة العرض، ثم اضغط على ENTER.



٤. استخدم ▲▼◀▶ لاختيار المكان الذي ترغب في تحريك الفصل إليه ثم اضغط على ENTER.

بعد الضغط على ENTER، يتم عرض القائمة التي تم تحديثها.

إخفاء فصل/عنوان

يمكن تنطوي تشغيل الفصول أو العنوانين دون حذفها من القرص.

١. استخدم ▲▼◀▶ لاختيار الفصل أو العنوان الذي ترغب بإخفاءه من لائحة العنوان أو قائمة لائحة الفصل، ثم اضغط على [ENTER].
٢. تظهر الخيارات على الجهة اليسرى من الشاشة.

٣. حدد الخيار [Hide] (إخفاء).

مثال: ((DVD+RW) Title List (DVD+RW) لائحة العنوان (DVD+RW))



٤. اضغط على ENTER للتأكيد.
ستصبح الصورة المصغرة من الفصل أو العنوان باهتة.

إعادة التسجيل

قبل إعادة التسجيل

- لابد أن يأخذ العملاء في اعتبارهم أن جميع أجهزة التلفزيون عالية الدقة ليس كلها متوافقة بالكامل مع هذا المنتج وقد يكون ذلك سبباً في ظهور تشوهات في الصورة. في حالة وجود مشكل في صورة المسمح الترايدي ٦٢٥ يوصى بأن يقوم المستخدم بتحويل التوصيل إلى خرج ذو «دفة قياسية». إذا كانت هناك أي أسئلة بخصوص توافق جهاز التلفزيون الخاص بنا مع هذا الطراز من جهاز التسجيل HDD/DVD ٦٢٥، فيرجاء الاتصال بمركز خدمة العملاء الخاص بنا.

النسخ السريع (الحد الأقصى ١٢ لفة في الثانية)

يعتبر النسخ بين HDD و DVD هو عملية رقمية بالكامل ولذلك فهو لا يتضمن أي فقدان في جودة الصوت أو الصورة. وهذا يعني أنك تستطيع النقل إلى الخلف أو الأمام دون أي قلق بخصوص تدهور الجودة عند كل مرة يتم فيها القيام بالنسخ. كما أن ذلك يعني أنه من الممكن القيام بالنسخ بأقصى سرعة ممكنة.

عند النسخ من HDD إلى DVD، فإن سرعة النسخ تعتمد على وضع التسجيل ونوع قرص DVD الذي تستخدمه.

الحد الأدنى لفترات النسخ السريع

الجدول الوارد أدناه يعرض الحد الأدنى لفترة النسخ من HDD إلى DVD لمدة ساعتين من الفيديو المسجل بواسطة الوضع SP.

نوع القرص	זמן النسخ (سرعة التسجيل)	سرعة القرص
DVD-R / DVD+R	16x	٦٠ دقيقة. (12x)
DVD-R / DVD+R / DVD+RW	8x	٨ دقيقة. (8x)
DVD+R DL	8x	١٣ دقيقة. (4x)
DVD-RW	6x	١٢ دقيقة. (6x)
DVD-RAM	5x	١١٥ دقيقة. (5x)
DVD-R / DVD+R	4x	١٣ دقيقة. (4x)
DVD-RW / DVD+RW		
DVD-RAM	3x	١٧ دقيقة. (3x)
DVD+R / DVD+RW / DVD+R DL	2.4x	٢١ دقيقة. (2.4x)
DVD-R / DVD-RW / DVD-RAM	2x	٢٥ دقيقة. (2x)

ملاحظات:

- جميع الفترات الزمنية المذكورة أعلاه هي فترات تقريبية.
- تحتختلف سرعة النسخ الفعلية باختلاف الجزء الذي تم تسجيله من القرص.
- قد تكون هناك حالات لا يتم فيها نسخ الأقواص التي تتتوافق مع سرعات ٤x/٦x/٨x/١٦x.
- قد لا يكون النسخ السريع ممكناً عند استخدام قرص تم تجهيزه على جهاز تسجيل آخر.

استخدام ميزات النسخ المزدوجة بجهاز التسجيل هذا من أجل:

- عمل نسخة احتياطية من التسجيلات الهامة المخزنة على محرك القرص الصلب إلى قرص DVD.
- عمل نسخة DVD من تسجيل موجود على محرك القرص الصلب لتشغيله على مشغل آخر.
- نقل ملف فيديو من قرص DVD إلى محرك قرص صلب من أجل تحريره.
- نقل ملف فيديو تم تحريره من محرك قرص صلب إلى قرص DVD.

أبسط طرق النسخ هي استخدام ميزة One Touch Copy (النسخ بخمسة واحدة). باستخدام هذه الميزة، يمكن القيام وببساطة شديدة بنسخ العنوان الذي هو قيد التشغيل من محرك قرص صلب إلى قرص DVD أو العكس.

ملاحظة:

إذا كان طول العنوان يقل عن خمس ثوان، فإن إعادة التسجيل تكون غير متاحة. (من HDD إلى DVD)

القيود المفروضة على النسخ

هناك بعض مواد الفيديو التي يتم نسخها مرة واحدة فقط. لا يمكن نسخ مثل هذه المواد إلى محرك قرص صلب أو قرص DVD.

يمكن التعرف على المادة التي يتم نسخها مرة واحدة فقط أثناء التشغيل عن طريق عرض معلومات القرص على الشاشة.

- لا يتم تسجيل إشارات تهيئة NTSC من إدخال متماثل أو إدخال DV بشكل صحيح باستخدام جهاز التسجيل هذا.
- يتم تسجيل إشارات الفيديو ذات تنسيق SECAM (من مولف التلفزيون المدمج أو من إدخالات متماثلة) بتنسيق PAL.

ما هو «CPRM»؟

CPRM هو نظام حماية ضد النسخ (بالإضافة إلى نظام المزج) يسمح فقط بتسجيل برامج البث «التي يتم نسخها مرة واحدة». CPRM هي اختصار لحماية محتوى الوسائط القابلة للتسجيل.

لا يمكن القيام بتسجيلات CPRM إلا على أقراص DVD-RW تمت تهيئتها في الوضع VR أو أقراص DVD-RAM ولا يمكن تشغيل هذه التسجيلات إلا على أجهزة التشغيل التي تتوافق على وجه الخصوص مع CPRM.

حقوق النشر

- لا يمكن استخدام جهاز التسجيل إلا في النسخ الذي يسمح به القانون وتنصّك بفحص ما يسمح القانون بنسخه في المنطقة التي تقوم فيها بالنسخ. يعتبر نسخ المواد ذات حقوق النشر مثل الأفلام أو الموسيقى عملاً غير قانوني ما لم يكن هناك استثناء قانوني أو موافقة من مالك الحقوق تسمح بالنسخ.

يتضمن هذا المنتج تقنية حماية حقوق النشر، وهذه التقنية محمية بالدعاوى المستندة إلى نظام براءات الاختراع وحقوق الملكية الفكرية الأخرى في الولايات المتحدة والمملوكة لشركة Macrovision Corporation ومالكي الحقوق الآخرين. إن استخدام تقنية حماية حقوق النشر هذه يجب أن يكون بإذن من شركة Macrovision Corporation، ويكون بغرض الاستخدام المنزلي وأغراض العرض المحدود الأخرى فقط ما لم يتم التصرّف بغير ذلك من قبل Macrovision Corporation. من نوع قانوناً عكس الهندسة أو فك التركيب لهذا المنتج.

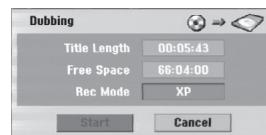
إعادة التسجيل من HDD إلى DVD

1. من قائمة لائحة العنوان، حدد العنوان الذي ترید أن تعيد تسجيلاه ثم اضغط .ENTER

تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من الشاشة.



2. استخدم ▲ / ▼ لتحديد خيار [Dubbing] (إعادة التسجيل)، ثم اضغط على .ENTER
تظهر قائمة إعادة التسجيل.



3. استخدم ▶ / ◀ لتحديد وضع التسجيل (XP, SP, LP, EP, MLP, FAST) (أوتوماتيكي)، ثم اضغط ▼.
يتم عرض الرمز 'Start' (ابداً).

سريع: لا يكون متاحاً إلا عند نسخ قرص في وضع VR إلى HDD.
انظر صفة ٤ لمزيد من المعلومات عن النسخ السريع.

4. عند تميز الرمز [Start]، اضغط على .ENTER
بدء إعادة التسجيل.

5. لإيقاف إعادة التسجيل في أي وقت آخر، اضغط على STOP (إيقاف) (■).

ملاحظات:

- قد لا يكون من الممكن إعادة التسجيل حيث يتوقف ذلك على حالات جهاز التسجيل أو القرص نفسه.
- سيؤدي إيقاف إعادة التسجيل في الوضع [Fast] في منتصف الطريق إلى إلغاء التسجيل وقد يتم فقد أي بيانات كان قد تم تسجيلاها.
- قد يستغرق زمن التسجيل في الوضع [Fast] ما يصل إلى ١٩ دقيقة.
- إذا لم يتوافق الوضع [Fast] بالنسبة للعنوان الذي تم تحريره على قرص DVD-RW باستخدام وضع التسجيل VR.

إعادة التسجيل من HDD إلى DVD

1. من قائمة لائحة العنوان، حدد العنوان الذي ترید أن تعيد تسجيلاه ثم اضغط .ENTER

تحديد عناوين متعددة على HDD

1. اضغط على MARKER (العلامة).

تظهر علامة فحص على العنوان.

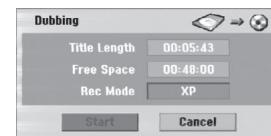
اضغط على MARKER مرة أخرى لإلغاء العنوان الذي حصل على العلامة.

2. كرر الخطوة 1 بالإضافة علامة إلى عنوان آخر.
يمكنك إضافة ما يصل إلى ١٠ عناوين.

تظهر خيارات القائمة على الجهة اليسرى من الشاشة.



2. استخدم ▲ / ▼ لتحديد خيار [Dubbing] (إعادة التسجيل)، ثم اضغط على .ENTER
تظهر قائمة إعادة التسجيل.



3. استخدم ▶ / ◀ لتحديد وضع التسجيل (XP, SP, LP, EP, MLP, FAST) (أوتوماتيكي)، ثم اضغط ▼.
يتم تميز الرمز 'Start' (ابداً).

سرع: انظر صفة ٤ لمزيد من المعلومات عن النسخ السريع.
عند تميز الرمز [Start]، اضغط على .ENTER

بدء إعادة التسجيل.

5. لإيقاف إعادة التسجيل في أي وقت آخر، اضغط على STOP (إيقاف) (■).

ملاحظات:

- قد يختلف زمن التسجيل في الوضع [Fast] (السرع) حيث يتوقف على حجم بيانات المصدر.
- سيؤدي إيقاف إعادة التسجيل في الوضع [Fast] في منتصف الطريق إلى إلغاء التسجيل وقد يتم فقد أي بيانات كان قد تم تسجيلاها.
- إذا كان الحيز المتبقى في القرص غير كاف، فإن الوضع [Fast] (السرع) يكون غير متاح.
- عندما تقوم بإعادة تسجيل العنوان الموجود على HDD إلى قرص DVD-RW أو DVD-RAM في الوضع VR، فإن الوضع [Fast] (السرع) يكون غير متاح بالنسبة لعنوان HDD الذي تم تحريره أو عنوان تسجيل Clip.

النسخ بلمسة واحدة (من DVD إلى HDD)

تقوم ميزة النسخ بلمسة واحدة بنسخ العنوان الموجود قيد التشغيل حالياً من HDD إلى DVD. يتم نسخ العنوان بالكامل بغض النظر عن المكان الذي سيتم منه بدء النسخ. يقوم جهاز التسجيل بالنسخ عند أقصى سرعة ممكنة. تأكيد من أن القرص DVD القابل للتسجيل عليه قد تم تحميله وذلك لتشغيل ميزة النسخ بلمسة واحدة.

إنشاء تشغيل HDD، اضغط على **DUBBING** لنسخ العنوان الحالي على **DVD**.

تشير شاشة العرض إلى أن العنوان جاري نسخه.
يبيّن التشغيل مستمراً أثناء النسخ.

- لا يمكن استخدام وظيفة النسخ بلمسة واحدة لنسخ عنوان إذا كان أي جزء من العنوان قد تمت حمايته بالنسخ مرة واحدة فقط.



النسخ بلمسة واحدة (من HDD إلى DVD)

تقوم ميزة النسخ بلمسة واحدة من DVD إلى HDD بنسخ عنوان مفرد إلى HDD في الوقت الفعلي. عندما تبدأ النسخ، ينتقل التشغيل عائداً إلى بداية العنوان، ثم يستأنف حتى نهاية العنوان عندما يتم أوتوماتيكياً إيقاف التسجيل. سيتم عمل النسخة في وضع التسجيل (XP أو SP أو EP أو LP) الذي يتم ضبطها حالياً.

إنشاء تشغيل قرص DVD، اضغط على **DUBBING** لنسخ العنوان الحالي على **HDD**.

يبدأ التشغيل مرة أخرى من بداية العنوان الحالي.
تشير شاشة العرض إلى أن العنوان جاري نسخه.



ملاحظات:

- لا يمكن نسخ أقراص الفيديو المضغوطة إلى HDD.
- يتوقف النسخ عندما يكتشف جهاز التسجيل خدش خطير أو جزء محمي من النسخ.
- إذا كان جزء من العنوان الجاري نسخه محمياً من النسخ، فإن النسخ سيبدأ دون أن يتم نسخ الأجزاء المحمية من النسخ.
- إثناء تشغيل عنوان في لائحة العرض، تكون ميزة النسخ بلمسة واحدة غير متاحة.

تلميح:

لإيقاف إعادة التسجيل في أي وقت آخر، اضغط على **STOP** (إيقاف) (■).

مرجع

معلومات إضافية

عرض قائمة لائحة العنوان المعروضة على أجهزة تسجيل أو

+RW +R تشغل DVD أخرى.

يمكنك عرض قائمة لائحة العنوان المعروضة على جهاز تشغيل DVD آخر والذى يمكن من تشغيل أقراص DVD+RW أو DVD+R.

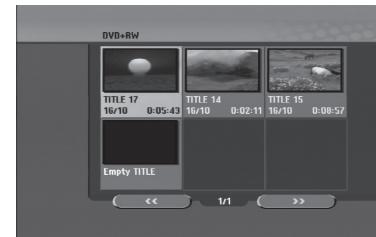
١. أدرج قرص DVD+RW أو DVD تم تسجيله من قبل.

٢. اضغط على TITLE في وضع التشغيل أو الإيقاف.

ستظهر قائمة لائحة العنوان كما هو موضح أدناه.

تمييع

يمكنك إزالة قائمة لائحة العنوان عن طريق الضغط على (■).



٣. لتشغيل عنوان مرة أخرى، حدد العنوان الذي ترغب فيه ثم اضغط على (►) PLAY أو ENTER.

ملاحظات:

- قرص DVD+RW الذي لم يتم صياغته نهائياً يكون قابلاً للتشغيل على أجهزة تشغيل DVD القياسية.
- تنوافق محتويات قرص DVD+RW التي تم تحريرها مع أجهزة تشغيل DVD القياسية بعد خضوعها للصياغة النهائية.
- أي محتويات يتم تحريرها في القرص DVD+R تكون غير متوافقة مع أجهزة تشغيل DVD القياسية. (إخفاء، دمج فصل، إضافة علامة فصل وغيرها ذلك)
- تنوقف الفترة التي تستغرقها الصياغة النهائية على نوع القرص والكم الذي تم تسجيله على القرص وعدد العناوين الموجودة على القرص.
- يمكن أن يستغرق قرص DVD+R DL ما يصل إلى ٣٠ دقيقة حتى تتم الصياغة النهائية له.

أكواود اللغة

استخدم هذه القائمة لإدخال اللغة التي تريدها بالنسبة للإعدادات الأولية التالية:
صوت القرص، ترجمة القرص، قائمة القرص.

اللغة	الكود	اللغة	الكود	اللغة	الكود	اللغة	الكود
الأبخازية	6566	السنغالية	7678	البنجالا	7074	فيجي	6566
أفار	6565	السلوفاكية	7684	الليتوانية	7073	الفنلندية	6565
الافريقية	6570	السلوفينية	7775	المقدونية	7082	الفرنسية	6570
الآلانية	8381	الصومالية	7771	مالاجاس	7089	الفريزية	8381
الأمهرية	6577	الاسبانية	7783	المالطية	7176	غاليشيان	6577
العربي	6582	السودانية	7776	مالابام	7565	الجورجية	6582
الأرمنية	7289	السواحلية	7784	السلطانية	6869	الألمانية	7289
الأسمازية	6583	السويدية	7773	الماوية	6976	اليونانية	6583
الأيمارية	6588	التاجلوج	7782	الماراثية	7576	جرين لاند	6588
الأذربيجانية	6590	الطاچيکیة	7779	المالدوڤية	7178	الغوارناتية	6590
الشكربة	6665	التاميلية	7778	المانغولية	7185	الحوجارتية	6665
الباسكتة	6985	التاترية	7865	ناورو	7265	الهاوسا	6985
البنغالية	6678	التيلوجية	7869	البنجالية	7387	العربية	6678
بوتان	6890	التایلاندیة	7879	الترنوجية	7273	الهندية	6890
البهاريّة	6672	البنية	7982	الأوريا	7285	المجرية	6672
البريتونية	6682	البيرجيريّة	8065	البنجالية	7383	الإيسنديّة	6682
البلغارية	6671	التونية	8083	البلاشو	7378	الأندونيسية	6671
البورمية	7789	التركية	7065	الفارسية	7365	اللغة الدوليّة	7789
البياروسية	6669	التركمانية	8076	البولندية	7165	الأيرلنديّة	6669
الكمبودية	7577	القرية	8084	البرتغالية	7384	الإيطالية	7577
الكتالانية	6765	الأوكرانيّة	8185	كويتشوا	7465	اليابانية	6765
الصينية	9072	الأوردية	8277	ريپتو رومانيك	7487	الجاپانية	9072
الكورسيكية	6779	الأوزبكية	8279	الرومانية	7578	الكانادا	6779
الкроاتية	7282	الفتّاصمة	8285	الروسيّة	7583	الكشمیرية	7282
الشيشكية	6783	الغولابيكية	8377	الساموسينية	7575	الكازانخاسنانيّة	6783
الدانماركية	6865	الويلزية	8365	السنگنکریتیة	7589	الكرغيزية	6865
الهولندية	7876	اللوقيّة	7168	الجيبلية الأسكندنافية	7579	الكورية	7876
الإنجليزية	6978	إكسوز	8382	الصربيّة	7585	الكريبيّة	6978
إسبرانتو	6979	اليديشية	8372	الكرؤاتية الصربية	7679	اللاوسية	6979
الأستونية	6984	البوروّا	8378	شونا	7665	اللاتينية	6984
الفاروزية	7079	الزوّلو	8368	السنديّة	7686	اللاتينية	7079

أكواود المنطقة

اختر أحد أكواود المنطقة من هذه القائمة.

المنطقة	الكود	المنطقة	الكود	المنطقة	الكود	المنطقة	الكود
أفغانستان	AF	أثيوبيا	ET	الملكة العربية السعودية	SA	السنغال	SN
الأرجنتين	AR	فانواتو	FJ	المكسيك	MX	سنغافورة	SG
أستراليا	AU	فرنسا	FR	إمارة موناكو	MC	جمهوريّة سلوفاكيا	SK
النمسا	AT	المانيا	DE	منغوليا	MN	سلوفينيا	SI
بلجيكا	BE	بريطانيا العظمى	GB	المغرب	MA	جنوب إفريقيا	ZA
بوتان	BT	اليونان	GR	نيبال	NP	كوريا الجنوبيّة	KR
بوليفيا	BO	جرين لاند	GL	هولندا	NL	أسبانيا	ES
البرازيل	BR	جزر هيلد و ماكونالد	HM	جزر الأنتيل الهولندية	AN	سريلانكا	LK
كمبوديا	KH	ال مجر	HU	نيوزيلاندا	NZ	السويد	SE
كندا	CA	الهند	IN	نيجيريا	NG	سويسرا	CH
تشيلي	CL	إندونيسيا	ID	النرويج	NO	تايلاند	TH
الصين	CN	إسرائيل	IL	عمان	OM	تركيا	TR
كولومبيا	CO	إيطاليا	IT	باكستان	PK	أوغندا	UG
الكونجو	CG	جاميكا	JM	بنما	PA	أوكراينا	UA
كورستاريكا	CR	اليابان	JP	باراجواي	PY	الولايات المتحدة	US
كرواتيا	HR	كينيا	KE	الفلبين	PH	أورجواي	UY
جمهورية التشيك	CZ	الكويت	KW	بولندا	PL	أوزبكستان	UZ
الدانمرك	DK	لبنان	LY	برتغال	PT	فيتنام	VN
إكولور	EC	لكمبوديا	LU	رومانيا	RO	زمبابوي	ZW
مصر	EG	السلفادور	SV	الاتحاد الروسي	RU		

التحكم في أجهزة تلفزيون أخرى باستخدام جهاز التحكم عن بعد

كما يمكنك التحكم في مستوى الصوت ومصدر الإدخال وتحويل الطاقة إلى جهاز تلفزيون غير LG. إذا كان التلفزيون الخاص بك موجود في القائمة الواردة أدناه، فاضبط كود المصنع المناسب.

١. أثناء الضغط باستمرار إلى أسفل على زر TV POWER (طاقة التلفزيون)، اضغط الأزرار الرقمية لتحديد كود المصنع الخاص بـ LG (انظر الجدول الوارد أدناه).
٢. حرر الزر TV POWER.

الأرقام الكودية لأجهزة التلفزيون التي يتم التحكم فيها

إذا كان هناك أكثر من رقم كودي موجود بالقائمة، فحاول إدخال هذه الأرقام بحيث تدخل رقم واحد كل مرة حتى تتوصل إلى الرقم الذي يعمل مع التلفزيون الخاص بك.

الرقم الكودي	الشركة المصنعة
١ (افتراضي)، ٢	LG / GoldStar
٤، ٣، ١	Zenith
٧، ٦	Samsung
٩، ٨	Sony
٤	Hitachi

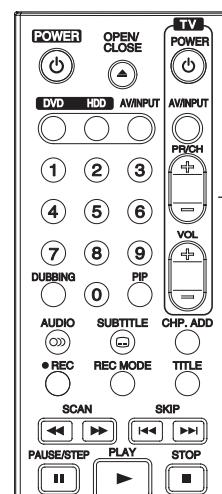
ملاحظات:

- قد لا تعمل بعض أو جميع الأزرار مع التلفزيون حتى بعد إدخال كود الشركة المصنعة الصحيح حيث يتوقف ذلك على تلفزيونك.
- إذا قمت بإدخال رقم كودي جديد، فسيتم مسح الرقم الكودي الذي أدخلته مسبقاً.
- عندما تستبدل بطاريات جهاز التحكم عن بعد، يمكن إعادة ضبط الرقم الكودي الذي قمت بضبطه على الإعداد الافتراضي. اضبط الرقم الكودي المناسب مرة أخرى.

التحكم في جهاز التلفزيون باستخدام جهاز التحكم عن بعد المرفق

يمكنك التحكم في مستوى الصوت ومصدر الإدخال وتحويل الطاقة إلى جهاز تلفزيون LG الخاص بك باستخدام جهاز التحكم عن بعد المرفق.

يمكنك التحكم في جهاز التلفزيون باستخدام الأزرار الواردة أدناه.



أزرار التحكم في التلفزيون

عن طريق الضغط على	يمكنك
POWER	تشغيل أو إيقاف تشغيل التلفزيون
AV/INPUT	تبديل مصدر إدخال التلفزيون بين TV ومصادر إدخال أخرى.
PR/CH +/-	المسح إلى أعلى أو إلى أسفل خلال القنوات المخزنة في الذاكرة.
VOL +/-	لضبط مستوى صوت التلفزيون.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

راجع هذا الدليل لمعرفة السبب المحتمل وراء المشكلة قبل الاتصال بمراكز الخدمة.

الأعراض	السبب	الحل
لا يوجد طاقة.	تم فصل كابل الطاقة.	قم بتوصيل كابل الطاقة بمأخذ الطاقة بإحكام.
لا توجد صورة.	جهاز التلفزيون غير معد لاستقبال خرج إشارة جهاز التسجيل.	حدد وضع دخل الفيديو المناسب على جهاز التلفزيون بحيث ظهر الصورة الخارجة من جهاز التسجيل على شاشة التلفزيون.
لا يوجد صوت.	تم إيقاف تشغيل جهاز التلفزيون الموصول.	• كابل الفيديو غير موصول بشكل صحيح • قم بتشغيل التلفزيون.
جودة الصورة المعروضة سيئة.	الجهاز المتصل بكابل الصوت غير معد لاستقبال خرج إشارة جهاز التسجيل.	حدد وضع الإدخال الصحيح على جهاز استقبال الصوت بحيث يمكنك الاستماع إلى الصوت من جهاز التسجيل.
جهاز التسجيل لا يبدأ التشغيل.	تم فصل طاقة الجهاز الموصول بكل الصوت.	• كابلات الصوت غير موصولة بإحكام. • قم بتشغيل الجهاز الموصول بكل الصوت.
الصورة الخارجية من الدخل الخارجي مشوهه	تم إدخال قرص مختلف.	• استبدلها بأخرى جديدة.
يتم تخطي بعض القنوات عن استخدام الزر PR/CH (+/-).	لم يتم إدخال القرص.	• قم بتنظيف القرص.
صورة أو صوت القناة التي يتم بثها بهما ضعف أو فقد.	لم يتم تخزين هذه القنوات في جهاز التسجيل.	قم بـ«تحريك البرنامج» في صفحة ١٦.
لا يتم عرض صورة الكاميرا.	تم إيقاف تشغيل الكاميرا.	أحکم ربط التوصيلات أو استبدل الكبل.
لا يتم عرض الصورة من طريق دخل الصوت/الصورة أو DV IN على شاشة التلفزيون.	مصدر جهاز التسجيل غير صحيح.	• شغل الكاميرا واستخدمها جيداً. • استخدم AV/INPUT (صوت صورة/لدخل) لتحديد قناة الدخل (AV1، AV2، DV) أو غير ذلك.



الحل	السبب	الأعراض
<ul style="list-style-type: none"> تم تسجيل هذا الفرنس في وضع الفيديو. لا يوجد حل 	<ul style="list-style-type: none"> لن تقوم بعض أجهزة التشغيل بتشغيل حتى الفرنس الذي تمت صياغتها نهائياً وجهاز التسجيل في وضع الفيديو. 	تعذر تشغيل أحد الأقراص التي تم تسجيلها باستخدام جهاز التسجيل هذا على جهاز تشغيل آخر.
<ul style="list-style-type: none"> لابد أن يكون جهاز التشغيل الآخر متواافقاً مع RW كي يقوم بتشغيله. لا يوجد حل 	<ul style="list-style-type: none"> تم تسجيل هذا الفرنس في وضع VR. يتعدى تشغيل الأقراص المسجلة باستخدام مواد يتم نسخها مرأة واحدة على أجهزة التشغيل الأخرى. 	يتعدى أو لا يتم التسجيل بنجاح
<ul style="list-style-type: none"> استخدم قرصاً آخر. لا يمكنك تسجيل المصدر. 	<ul style="list-style-type: none"> الحجز الفارغ على الفرنس غير كاف. المصدر الذي تحاول تسجيله محمي من النسخ. 	لا يمكن تسجيل المؤقت
<ul style="list-style-type: none"> حدد القناة على موالف التلفزيون المدمج في جهاز التسجيل. استخدم قرص تمت تهيئته في الوضع VR لنسخ المادة التي يتم نسخها مرأة واحدة. اضبط الساعة على الوقت الصحيح. انظر «ضبط الساعة» في صفحة ١٧. برمجة المؤقت. انظر «تسجيل المؤقت» في صفحة ٣٧. برمجة المؤقت. 	<ul style="list-style-type: none"> عند ضبط قناة التسجيل، يتم توسيع القناة على المولف الخاص بالتلفزيون. عند التسجيل إلى قرص وضع الفيديو، يتعدى تسجيل البرامج ذات ميزة حماية النسخ مرأة واحدة. لا يتم ضبط الساعة في جهاز التسجيل على الوقت الصحيح. تمت برمجة المؤقت بشكل غير صحيح. لا يظهر ضوء مؤشر تسجيل المؤقت بعد برمجة المؤقت. 	تسجيل الصوت الاستريو وأو التشغيل غير موجود.
<ul style="list-style-type: none"> لا يوجد حل لا يوجد حل قم بعمل توصيلات الصوت/الصورة A/V. لا يتتوفر الاستريو إلا من خلال خرج A/V (الصوت/الصورة) من جهاز التسجيل. حدد مصدر AUX (إضافي) أو A/V (صوت/صورة) كدخل TV. اضبط ووضع قناة صوت على استريو. انظر «تعديل قناة صوت التلفزيون» في صفحة ٣٦. وجه التحكم عن بعد إلى أداة الاستشعار في جهاز التسجيل. استخدم جهاز التحكم عن بعد في نطاق مسافة ٧ متر. أزّل هذه العائق. استبدل البطاريات في جهاز التحكم عن بعد. 	<ul style="list-style-type: none"> مقاييس خرج صوت/صورة جهاز التسجيل غير موصولة بمقاييس دخل صوت/صورة التلفزيون. لم يتم تحديد خرج صوت/صورة جهاز التسجيل للعرض على التلفزيون. لم يتم ضبط قناة صوت تلفزيون جهاز التسجيل على الصوت الأحادي. جهاز التحكم عن بعد غير موجه إلى أداة الاستشعار عن بعد في جهاز التسجيل. جهاز التحكم عن بعد بعيد جداً عن جهاز التسجيل. يوجد حائل بين جهاز التحكم عن بعد وجهاز التسجيل. نفاد شحنة البطاريات في جهاز التحكم عن بعد. 	جهاز التحكم عن بعد لا يعمل بشكل صحيح.

... يمكن إعادة ضبط جهاز التسجيل كما يلي:

- استمر في الضغط على الزر POWER لمدة خمس ثواني على الأقل. سيؤدي ذلك إلى إيقاف تشغيل الطاقة ثم تشغيلها مرة أخرى.
- اقفل سلك الطاقة من القابس ثم انتظر خمس ثوان على الأقل ثم قم بتوصيله مرة أخرى.
- تم توصيل الوحدة بالقابس ولكن لا يتم تشغيل الطاقة أو إيقاف تشغيلها.
- شاشة اللوحة الأمامية لا تعمل.
- لا يتم تشغيل جهاز التشغيل بالشكل المعتمد.

إعادة ضبط جهاز التسجيل

إذا لاحظت أيّاً من الأعراض التالية...

مواصفات عام

متطلبات الطاقة:
استهلاك الطاقة:
الأبعاد (تقريباً)
الوزن الصافي (تقريباً)
درجة حرارة التشغيل
رطوبة التشغيل
نظام التلفزيون
تنسيق التسجيل

التسجيل

تنسيق التسجيل
واسطة قابلة للتسجيل عليها

زمن التسجيل

تسجيلاً DVD، DVD-VIDEO
HDD (محرك فرزن صلب) ٢٤٠-١١٠ فولت تيار متعدد، ٦٠/٥٠ هرتز
٣٠ وات
٤٣٠ × ٥٤ × ٢٧٥ ملم (طول × ارتفاع × عمق) دون قدم
٤ كجم
٥ منوية إلى ٣٥ منوية
٥٪ إلى ٩٠٪
نظام ألوان K1، K1، B/G، I/I، SECAM D/K، PAL
DVD+Recordable، DVD+Recordable (طبقة مزدوجة)،
DVD+Rewritable، DVD+Rewritable (طبقة مزدوجة)،
DVD-RAM، DVD-RAM (٤ جيجا بايت: تقريباً ١ ساعة (XPmode)، ٢ ساعة (SPmode)، ٤ ساعات (LPmode)، ٦ ساعات (EPmode)، ١١ ساعة (MLPmode))
٨،٥ DVD+R DL (٨،٥ جيجا بايت): ما يقرب من ١،٨ ساعة (الوضع XP)، ٣،٦ ساعة (الوضع SP)، ٣،٣ ساعة (الوضع LP)، ٩،١ ساعة (الوضع EP)، ١١،٦ ساعة (الوضع MLP)
٤٠٠/٢٥٠/١٦٠ HDD (٤٠٠/٢٥٠/١٦٠ جيجا بايت، تسجيل MPEG2: ما يقرب من ١٠٦/٦٦/٤٣ ساعة (الوضع XP)، ٢٠٧/١٢٧/٨٤ (الوضع SP)، ٤٠٤/٢٥١/٦٤ (الوضع LP)، ٥٧٢/٣٥٦/٢٣٣ ساعة (الوضع EP)، ١١٧١/٧٢٦/٤٧٧ (الوضع MLP))

تنسيق تسجيل الفيديو
التردد العيني
تنسيق الضغط
تنسيق تسجيل الصوت
التردد العيني
تنسيق الضغط

العرض

استجابة التردد
نسبة الإشارة إلى التشويش
التشويش
المدى الديناميكي

الإدخالات

ANTENNA IN
VIDEO IN
AUDIO IN
DV IN
USB IN

الإخراجات

VIDEO OUT
S-VIDEO OUT
COMPONENT VIDEO OUT
HDMI
إدخال صورة/صوت (RH277H/RH298H/299H فقط)
إخراج الصوت (صوت رقمي)
إخراج الصوت (صوت ضوئي)
إخراج الصوت (صوت تمامي)

إضافي:

كابل الفيديو
كابل تردد لاسلكي (RF) متعدد المحور.
البطاريات

٤ كيلو هرتز: ٨ هرتز إلى ٢٢ كيلو هرتز، CD: ٨ هرتز إلى ٢٠ كيلو هرتز
٩٦ PCM DVD (PCM): ٨ هرتز إلى ٤٤ كيلو هرتز
أكثر من ١٠٠ ديسيل (موصى خرج الصوت AUDIO OUT)
أقل من ٠٠٠،٨ (موصى خرج الصوت AUDIO OUT)
أكثر من ٩٥ ديسيل (موصى خرج الصوت AUDIO OUT)

١ فولت من الذروة إلى الذروة ٧٥ أوم، تزامن سلبي، مقبس ١ RCA jack x 1 (Y)
١ فولت (من الذروة إلى الذروة)، ٧٥ أوم، تزامن سلبي، مقبس ٢ Mini DIN 4-pin x 1 (C)
٢ جذر متوسط مربعات الجهد أعلى من ٤٧ أوم مقبس ٢ RCA jack (L، R) x 1 (C)
٤ سنون IEEE ١٣٩٤ (قياسي)
٤ سنون USB (قياسي) ١،١ (A)

١ فولت من الذروة إلى الذروة ٧٥ أوم، تزامن سلبي، مقبس ١ RCA jack x 1 (Y)
١ فولت (من الذروة إلى الذروة)، ٧٥ أوم، تزامن سلبي، مقبس ١ Mini DIN 4-pin x 1 (C)
٢ جذر متوسط مربعات الجهد أعلى من ٤٧ أوم مقبس ٢ RCA jack (L، R) x 1 (C)
١٩ سنون HDMI (قياسي، النوع A)

٥٠،٥ فولت (من الذروة إلى الذروة)، ٧٥ أوم، مقبس ١ RCA jack x 1 (Y)
٣ فولت (من الذروة إلى الذروة)، موصى ضوئي ١ Optical connector x 1 (PR)
٢ جذر متوسط مربعات الجهد (١ كيلو هرتز، ٠ ديسيل) ٦٠٠ أوم، مقبس ٢ RCA jack (L، R) x 1 (C)

كلات الصوت ١
جهاز التحكم عن بعد ٢

كلات الصوت ١
جهاز التحكم عن بعد ١
البطاريات ٢